

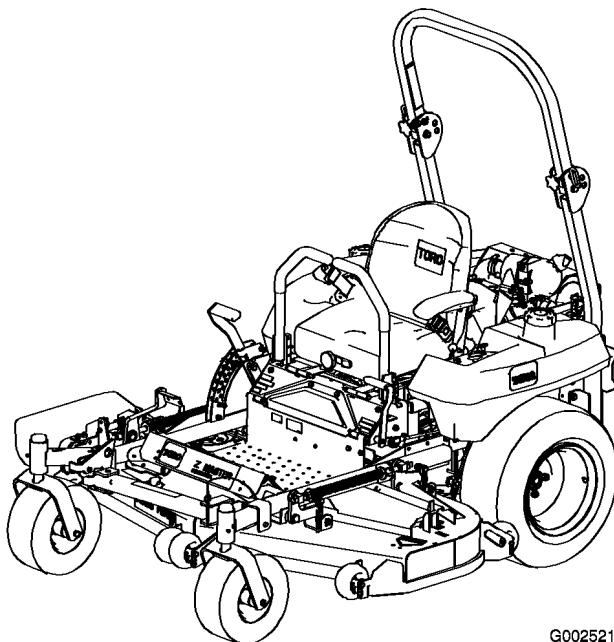
**TORO®**

**Count on it.**

# Bedienungsanleitung

## Z557 Z Master mit 152 cm Turbo Force® Seitauswurfmähwerk

Modellnr. 74246TE—Seriennr. 260000001 und höher



This spark ignition system complies with Canadian ICES-002

# Einführung

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produkts direkt an Toro unter [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Wenden Sie sich an Ihren Toro Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Toro Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. Bild 1 zeigt die Position der Modell- und Seriennummern an der Maschine. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

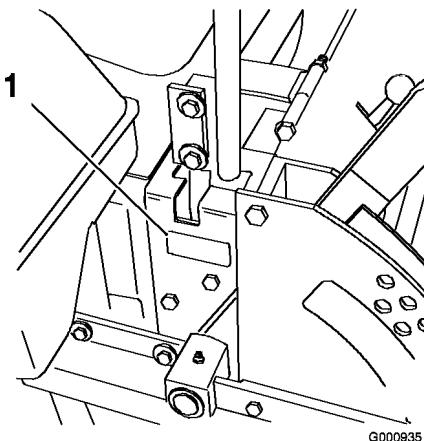


Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer

Modellnr. _____
Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) gekennzeichnet, das auf eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder

tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



1. Warnsymbol

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle technische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

## Inhalt

Einführung .....	2
Sicherheit .....	4
Sichere Betriebspraxis.....	4
Sicherheit beim Einsatz von Toro	
Rasentraktoren .....	6
Schalldruck.....	7
Schallleistung.....	7
Vibration.....	7
Gefällediagramm.....	8
Sicherheits- und Bedienungsschil-	
der .....	9
Produktübersicht.....	15
Bedienelemente .....	15
Betrieb .....	16
Betanken .....	16
Prüfen des Motorölstands.....	18
Verwenden des Überrollschat-	
zes.....	18
Sicherheit hat Vorrang .....	19
Betätigen der Feststellbremse.....	20
Anlassen und Abstellen des	
Motors .....	21
Verwenden des Zapfwellenantriebs	
(ZWA).....	22
Die Sicherheitsschalter.....	23
Vorwärts- und Rückwärtsfah-	
ren .....	24
Anhalten der Maschine .....	24
Einstellen der Schnitthöhe .....	25
Einstellen der Antiskalpierrol-	
len.....	25

Einstellen des Richtungsablenkblechs.....	26	Austauschen des Pumpen-Treibriemens .....	48
Einstellen des Richtungsablenkblechs.....	26	Warten der Bedienelementanlage .....	49
Verwenden des gefederten Hebels.....	27	Einstellen der Leerlaufstellung der Fahrantrebshebel.....	49
Einstellen des Sitzes.....	27	Warten der Hydraulikanlage .....	50
Entriegeln des Sitzes.....	28	Prüfen des Hydrauliköls.....	50
Manuelles Schieben der Maschine.....	28	Austauschen des Hydraulikfilters und -öls .....	51
Verwenden des Seitenauswurfs .....	29	Entlüften der Hydraulikanlage .....	52
Einfahren einer neuen Maschine.....	29	Prüfen der Hydraulikschläuche .....	52
Transportieren der Maschine .....	29	Einstellen der Leerlaufstellung der Hydraulikpumpe .....	52
Verladen der Maschine.....	29	Warten des Mähwerks .....	54
Verwenden von Z Stand®.....	31	Nivellieren des Mähwerks an drei Positionen .....	54
Betriebshinweise .....	32	Warten der Schnittmesser .....	56
<b>Wartung .....</b>	<b>34</b>	Austauschen des Ablenklechs .....	59
Empfohlener Wartungsplan .....	34	Reinigung .....	59
Schmierung.....	35	Reinigen unter dem Mähwerk.....	59
Schmierung.....	35	Entsorgung .....	60
Warten des Motors .....	36	Einlagerung.....	61
Warten des Luftfilters .....	36	Fehlersuche und -behebung .....	63
Warten des Motoröls .....	37	Schaltbilder .....	67
Warten der Zündkerzen .....	39		
Warten der Kraftstoffanlage.....	40		
Austauschen des Kraftstofffiltern .....	40		
Warten des Kraftstofftanks .....	40		
Warten der elektrischen Anlage .....	41		
Warten der Batterie .....	41		
Warten der Sicherungen.....	43		
Warten des Antriebssystems .....	43		
Einstellen der Spurweite .....	43		
Prüfen des Reifendrucks.....	44		
Prüfen der Radnabenschlitzmutter .....	44		
Einstellen des Laufraddrehlagers .....	45		
Warten der Kühlranlage .....	45		
Reinigen des Motorgitters und des Ölkühlers .....	45		
Reinigen der Motorrippen.....	45		
Warten der Bremsen .....	46		
Einstellen der Feststellbremse.....	46		
Warten der Riemen.....	46		
Prüfen der Riemen .....	46		
Austauschen des Mähwerkriemens .....	46		
Einstellen der Mähwerkriemenspannung.....	47		

# Sicherheit

Diese Maschine erfüllt bzw. übertrifft die europäischen Normen, die zum Herstellungszeitpunkt gültig waren. Es kann jedoch zu Verletzungen kommen, wenn der Bediener oder Besitzer die Maschine falsch bedient oder wartet. Diese Sicherheitshinweise sollen dabei helfen, das Verletzungsrisiko zu reduzieren. Achten Sie immer auf das Warnsymbol. Es bedeutet VORSICHT, WARNUNG oder GEFAHR – Sicherheitshinweis. Wenn der Hinweis nicht beachtet wird, kann es zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.

## Sichere Betriebspraxis

Die folgenden Anweisungen stammen aus dem CEN Standard EN 836:1997.

Dieses Produkt kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Befolgen Sie zum Vermeiden von schweren oder tödlichen Verletzungen immer sämtliche Sicherheitshinweise.

### Schulung

- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Einsatz des Geräts vertraut.
- Lassen Sie den Rasenmäher nie von Kindern oder Personen bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Das Alter des Fahrers kann durch lokale Vorschriften eingeschränkt sein.
- Mähen Sie nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.
- Bedenken Sie immer, dass der Bediener die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.
- Nehmen Sie nie Passagiere mit.
- Alle Fahrer müssen sich um eine professionelle und praktische Ausbildung bemühen. Die Ausbildung muss Folgendes hervorheben:
  - Die Bedeutung von Vorsicht und Konzentration bei der Arbeit mit Aufsitzrasenmählern.
  - Die Kontrolle über einen Aufsitzrasentraktor, der an einem Hang rutscht, lässt sich nicht durch den

Einsatz der Bedienhebel wieder gewinnen. Die Hauptgründe für den Kontrollverlust sind:

- ◊ Unzureichende Reifenhaftung, besonders auf nassem Gras;
- ◊ Zu hohe Geschwindigkeit;
- ◊ Unzureichendes Bremsen;
- ◊ Nicht geeigneter Maschinentyp für die Aufgabe;
- ◊ Mangelhafte Beachtung des Bodenzustands, insbesondere an Gefällen;
- ◊ Falsch angebrachte Geräte und falsche Lastverteilung.

### Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer feste Schuhe und lange Hosen. Fahren Sie die Maschine nie barfuß oder mit Sandalen.
- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich der Maschine gründlich und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine aufgeworfen werden könnten.
- **Warnung:** Kraftstoff ist leicht brennbar.
  - Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Vorratskanistern auf.
  - Betanken Sie nur im Freien und rauchen Sie dabei nie.
  - Betanken Sie die Maschine, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie nie den Tankdeckel oder füllen Kraftstoff ein, wenn der Motor läuft oder noch heiß ist.
  - Versuchen Sie nie, wenn Kraftstoff verschüttet wurde, den Motor zu starten. Schieben Sie die Maschine vom verschütteten Kraftstoff weg und vermeiden Sie offene Flammen, bis die Verschüttung verdunstet ist.
  - Bringen Sie alle Kraftstofftank- und Kanisterdeckel wieder fest an.
- Wechseln Sie defekte Auspuffe aus.
- Überprüfen Sie vor dem Einsatz immer, ob die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Messer und

- schrauben als komplette Sätze aus, um die Wucht der Messer beizubehalten.
  - Denken Sie bei Maschinen mit mehreren Schnittmessern daran, dass ein rotierendes Schnittmesser das Mitdrehen anderer Schnittmesser verursachen kann.
- Betrieb**
- Konzentrieren Sie sich, verlangsamen Sie die Geschwindigkeit und passen Sie beim Wenden auf. Schauen Sie nach hinten und zur Seite, bevor Sie die Richtung ändern.
  - Lassen Sie den Motor nie in unbelüfteten Räumen laufen, da sich dort gefährliche Kohlenmonoxidgase ansammeln können.
  - Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
  - Kuppeln Sie vor dem Anlassen des Motors alle Zusatzgeräte aus und schalten auf Leerlauf.
  - Setzen Sie das Gerät nicht auf Gefällen ein, die mehr als 15 Grad aufweisen.
  - Denken Sie daran, dass ein Gefälle nie sicher ist. Fahren Sie an Grashängen besonders vorsichtig. So vermeiden Sie ein Überschlagen:
    - Fahren Sie auf Hängen nicht plötzlich an oder halten an;
    - Fahren Sie auf Hängen und beim engen Wenden langsam;
    - Achten Sie auf Buckel und Kuhlen und andere versteckte Gefahrenstellen;
  - Gehen Sie beim Abschleppen schwerer Lasten und dem Einsatz schweren Zubehörs mit Vorsicht um.
    - Verwenden Sie nur die zulässigen Abschlepppunkte.
    - Transportieren Sie nur Lasten, die Sie sicher transportieren können.
    - Vermeiden Sie scharfes Wenden. Passen Sie beim Rückwärtsfahren auf.
  - Achten Sie beim Überqueren und in der Nähe von Straßen auf den Verkehr.
  - Stellen Sie die Schnittmesser ab, bevor Sie grasfreie Oberflächen überqueren.
  - Richten Sie beim Einsatz von Zusatzgeräten den Auswurf nie auf Unbeteiligte. Halten Sie Unbeteiligte aus dem Einsatzbereich fern.
- Setzen Sie den Rasenmäher nie mit beschädigten Schutzblechen und ohne angebrachte Sicherheitsvorrichtungen ein.
  - Verändern Sie nie die Einstellung des Motorfliehkraftreglers, und überdrehen Sie niemals den Motor. Durch das Überdrehen des Motors steigt die Verletzungsgefahr.
  - Bevor Sie den Fahrersitz verlassen:
    - Kuppeln Sie die Zapfwelle aus und senken Sie die Anbaugeräte ab;
    - Schalten Sie auf Leerlauf und aktivieren Sie die Feststellbremse;
    - Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
  - Kuppeln Sie in den folgenden Situationen den Antrieb der Anbaugeräte aus, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie die Zündkerzenstecker bzw. den Zündschlüssel ab:
    - Vor dem Entfernen von Behinderungen oder Verstopfungen;
    - Vor dem Prüfen des Rasenmäthers, dem Reinigen oder Ausführen von Wartungsarbeiten;
    - Nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper Untersuchen Sie den Rasenmäher auf Schäden und führen Sie die notwendigen Reparaturen durch, bevor Sie das Gerät erneut starten und in Betrieb nehmen. Sollte die Maschine stark vibrieren, müssen Sie sofort prüfen.
  - Kuppeln Sie den Antrieb der Anbaugeräte aus, wenn die Maschine nicht verwendet oder transportiert wird.
  - Stellen Sie in den folgenden Situationen den Motor ab und kuppeln Sie den Antrieb der Anbaugeräte aus
    - Vor dem Tanken;
    - Vor dem Abnehmen des Grasfangkorbs;
    - ... vor dem Verstellen der Schnithöhe. Es sei denn, die Einstellung lässt sich von der Fahrerposition aus bewerkstelligen.
  - Reduzieren Sie vor dem Abstellen des Motors die Einstellung der Gasbedienung, und drehen Sie nach dem Abschluss der Mäharbeiten den Kraftstoffhahn zu, wenn der Motor mit einem Kraftstoffhahn ausgestattet ist.

## **Wartung und Lagerung**

- Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Lagern Sie den Rasenmäher innerhalb eines Gebäudes nie mit Kraftstoff im Tank auf, wenn dort Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen könnten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Zum Verringern eines Brandrisikos sollten Sie den Motor, Auspuff, das Batteriefach und den Vorratsbereich für Kraftstoff von Gras, Laub und überflüssigem Fett freihalten.
- Prüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Verschleiß und Abnutzung.
- Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Wenn Sie den Kraftstoff aus dem Tank ablassen müssen, sollte dies im Freien geschehen.
- Denken Sie bei Maschinen mit mehreren Schnittmessern daran, dass ein rotierendes Schnittmesser das Mitdrehen anderer Schnittmesser verursachen kann.
- Wenn die Maschine geparkt, abgestellt oder unbeaufsichtigt ist, senken Sie die Mähvorrichtung ab, wenn Sie keine mechanische Sperre verwenden.

## **Sicherheit beim Einsatz von Toro Rasentraktoren**

Im Anschluss finden Sie Angaben, die sich speziell auf Toro Maschinen beziehen und weitere Sicherheitsinformationen, die nicht im CEN-Standard enthalten sind, und mit denen Sie sich vertraut machen müssen.

- Auspuffgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses tödliches Giftgas. Lassen Sie den Motor nie in geschlossenen Räumen laufen.
- Halten Sie bei laufendem Motor Ihre Hände, Füße, Haare und lockere Kleidung aus allen Auswurfbereichen der Anbaugeräte, von der Unterseite des Mähwerks sowie allen beweglichen Maschinenteilen fern.
- Berühren Sie nie Geräte- oder Anbaugeräteteile, die eventuell durch

- den Betrieb heiß geworden sind. Lassen Sie diese vor dem Beginn einer Wartung, Einstellung oder einem Service abkühlen.
- Batteriesäure ist giftig und kann chemische Verbrennungen verursachen. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut, mit Augen und Kleidungsstücken. Schützen Sie beim Umgang mit der Batterie Ihr Gesicht, Ihre Augen und Kleidung.
- Batteriegase können explodieren. Halten Sie Zigaretten, Funken und Flammen von der Batterie fern.
- Verwenden Sie nur Toro Originalersatzteile, um den ursprünglichen Standard der Maschine beizubehalten.
- Verwenden Sie nur Toro Originalzubehör. Die Verwendung von Fremdgeräten kann zum Verlust Ihrer Garantieansprüche führen.

## **Betrieb an Hängen**

- Mähen Sie keine Hänge, die mehr als 15 Grad aufweisen.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von steilen Gefällen, Gräben und Böschungen oder Gewässer. Räder, die über Kanten abrutschen, können zum Überschlagen des Fahrzeugs und zu schweren oder tödlichen Verletzungen oder Ertrinken führen.
- Mähen Sie keine Hänge, wenn das Gras nass ist. Rutschige Konditionen verringern die Haftung und können zum Rutschen und zu einem Verlust der Fahrzeugkontrolle führen.
- Wechseln Sie nie plötzlich die Geschwindigkeit oder Richtung.
- Setzen Sie einen Handrasenmäher und/oder Trimmer in der Nähe von Abhängen, Gräben, steilen Böschungen oder Gewässer ein.
- Verringern Sie auf Hängen die Geschwindigkeit und passen Sie besonders auf.
- Entfernen Sie Hindernisse, z. B. Steine, Äste usw. aus dem Mähbereich oder markieren Sie diese. Hohes Gras kann Hindernisse verdecken.
- Achten Sie auf Gräben, Löcher, Steine, Rillen und Bodenerhebungen, die den Einsatzwinkel ändern, da sich die Maschine auf unebenem Gelände überschlagen kann.

- Vermeiden Sie beim Hinauffahren eines Hangs ein plötzliches Anfahren, da der Rasenmäher nach hinten umkippen kann.
- Vergessen Sie nicht, dass der Rasenmäher beim Herunterfahren des Hangs die Haftung verlieren kann. Die Gewichtsverlagerung auf die Vorderräder kann zum Rutschen der Antriebsräder führen und die Brems- und Lenkwirkung aufheben.
- Vermeiden Sie immer ein plötzliches Anfahren oder Anhalten an einem Hang. Kuppeln Sie die Messer aus, wenn die Reifen die Bodenhaftung verlieren, und fahren Sie langsam geradeaus hangabwärts.
- Befolgen Sie zur Verbesserung der Stabilität die Herstelleranweisungen bezüglich des Radballasts und der Gegengewichte.
- Gehen Sie mit Heckfangsystemen oder anderem Zubehör besonders vorsichtig vor. Diese Geräte können die Stabilität der Maschine ändern und zu einem Verlust der Fahrzeugkontrolle führen.

## **Schalldruck**

Diese Maschine erzeugt einen maximalen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers auf der Grundlage von Messungen an baugleichen Maschinen nach EN 11094 und EN 836 90 dBA beträgt.

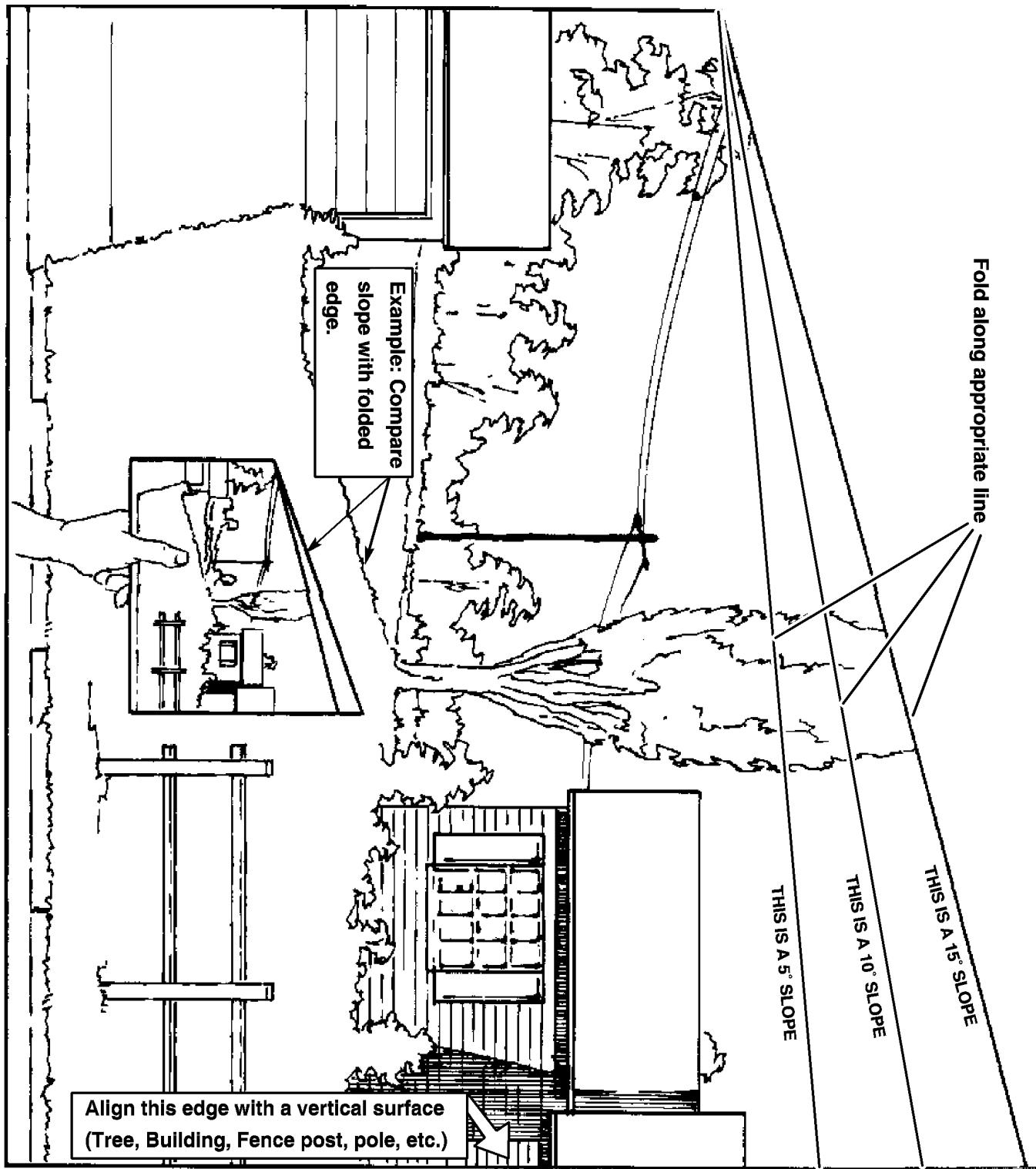
## **Schallleistung**

Diese Maschine entwickelt nach Messungen an baugleichen Maschinen laut EN 11094 einen Schallleistungspegel von 105 dBA.

## **Vibration**

Diese Maschine hat auf der Grundlage von Messungen an baugleichen Maschinen gemäß EN 1033 an der/dem Hand/Arm der Bedienungsperson ein maximales Vibrationsniveau von  $2,15 \text{ m/s}^2$ . Diese Maschine hat auf der Grundlage von Messungen an baugleichen Maschinen gemäß EN 1032 am gesamten Körper des Bedieners ein maximales Vibrationsniveau von  $0,08 \text{ m/s}^2$ .

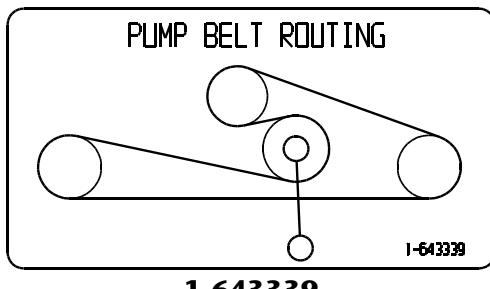
## Gefällediagramm



# Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Bedienungsschilder sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Schilder aus oder ersetzen Sie sie.



**1-643339**



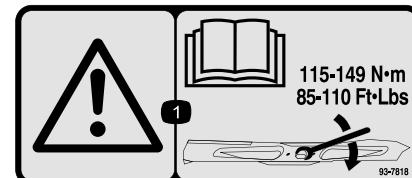
**58-6520**

1. Fett



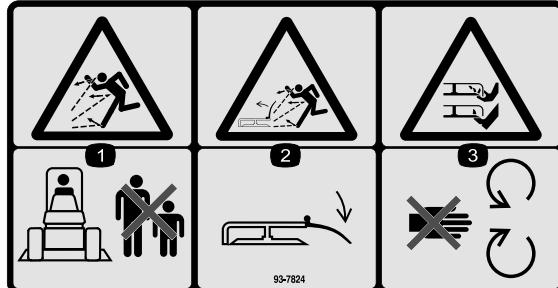
**93-7010**

1. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände:
2. Gefahr durch vom Mähwerk herausgeschleuderte Gegenstände: Lassen Sie das Ablenkblech immer montiert.
3. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



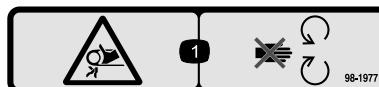
**93-7818**

1. Warnung: Lesen Sie in der *Bedienungsanleitung* nach, wie Sie die Schneidmesserschraube/-mutter auf 115 bis 149 Nm anziehen.



**93-7824**

1. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Halten Sie einen Sicherheitsabstand zum Gerät ein.
2. Gefahr durch vom Mähwerk herausgeschleuderte Gegenstände: Lassen Sie das Ablenkblech immer montiert.
3. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



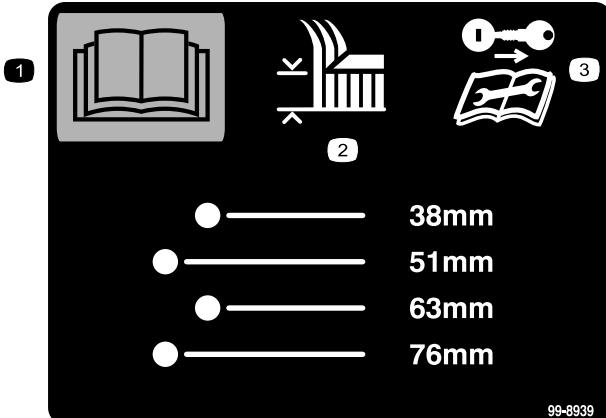
**98-1977**

1. Verfanggefahr im Riemen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



**98-4387**

1. Warnung: Tragen Sie einen Gehörschutz.



1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.

3. Ziehen Sie vor dem Durchführen von Wartungs- oder Reparaturarbeiten den Zündschlüssel ab und lesen Sie die *Bedienungsanleitung* durch.

2. Schnitthöhe

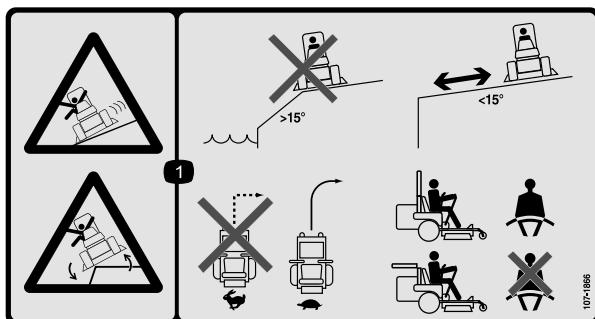
99-8939

1. Hydraulikölstand

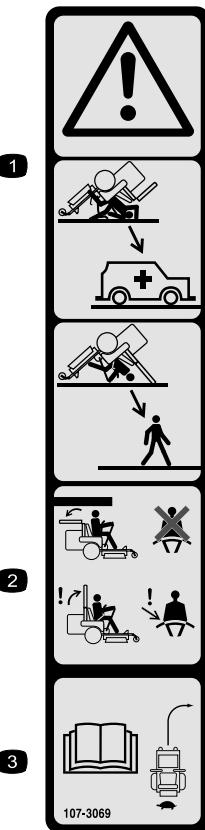
MOBIL 1 SAE 15W-50



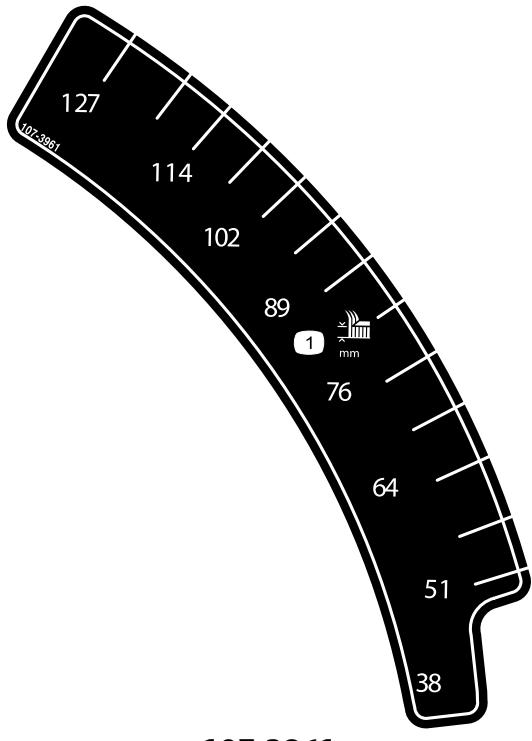
2. Warnung: Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche.



1. Rutschgefahr und möglicher Verlust der Fahrzeugkontrolle und Gefahr des Umkippen bei Abhängen: Setzen Sie die Maschine nicht in der Nähe von Abhängen, Hängen mit einem Gefälle von mehr als 15 Grad oder in der Nähe von Gewässern ein. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Abhängen ein. Wenden Sie nicht plötzlich bei hoher Geschwindigkeit, verlangsamen Sie die Geschwindigkeit und wenden Sie langsam. Legen Sie bei aufgerichtetem Überrollbügel den Sicherheitsgurt an. Legen Sie keinen Sicherheitsgurt an, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.

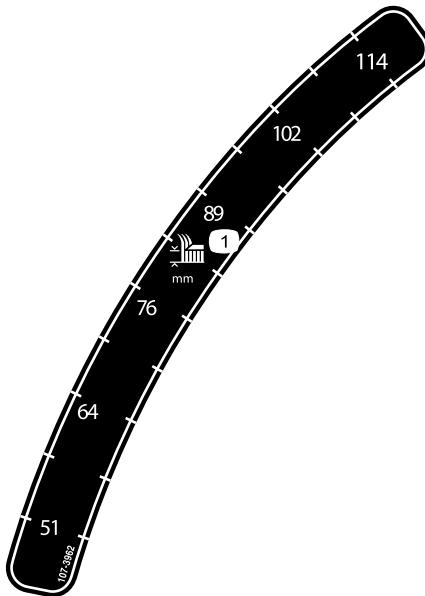


1. Warnung: Es besteht kein Überrollschutz, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.
2. Lassen Sie den Überrollbügel aufgestellt und arretiert und legen Sie den Sicherheitsgurt an, um schwere oder tödliche Verletzungen aufgrund eines Überschlagens zu vermeiden. Senken Sie den Überrollbügel nur ab, wenn es unbedingt erforderlich ist. Legen Sie keinen Sicherheitsgurt an, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.
3. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*; fahren Sie langsam und vorsichtig.



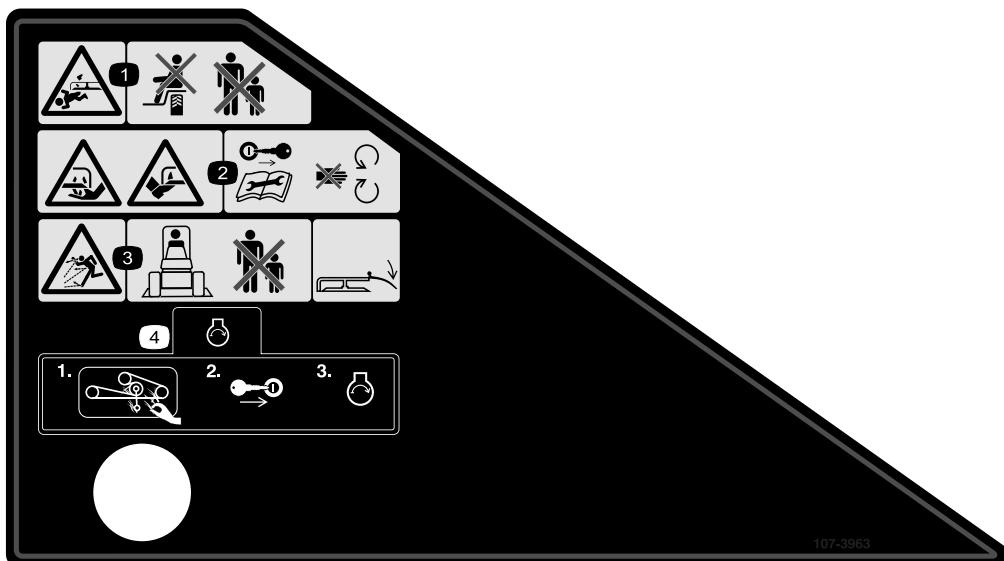
**107-3961**

1. Schnitthöhe in Millimeter



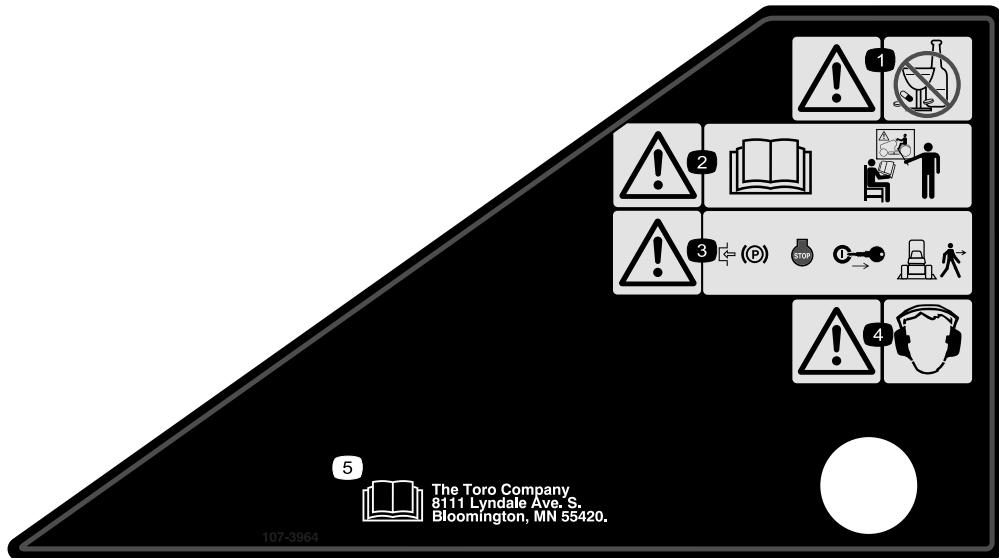
**107-3962**

1. Schnitthöhe in Millimeter



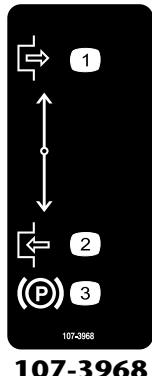
**107-3963**

1. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr beim Schnittmesser: Nehmen Sie nie Passagiere mit, und halten Sie Unbeteiligte fern.
2. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schnittmesser: Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu beweglichen Teilen.
3. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Stellen Sie sicher, dass Unbeteiligte immer einen Sicherheitsabstand zur Maschine einhalten, und nehmen Sie nie das Ablenkblech ab.
4. Vor dem Anlassen des Motors sollten Sie Gras- und Fremdkörperrückstände vom Mähwerkriemen und den Riemenscheiben entfernen. Stecken Sie den Zündschlüssel ein und lassen Sie den Motor an.



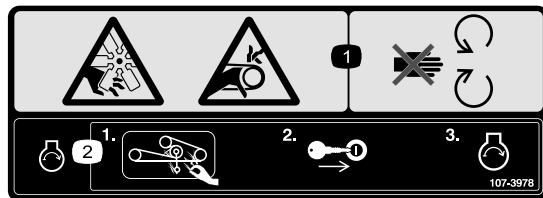
### 107-3964

1. Warnung: Nehmen Sie keine Arzneimittel/Drogen oder Alkohol zu sich.
2. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* und lassen Sie sich schulen.
3. Warnung: Aktivieren Sie die Feststellbremse, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie die Maschine verlassen.
4. Warnung: Tragen Sie einen Gehörschutz.
5. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.



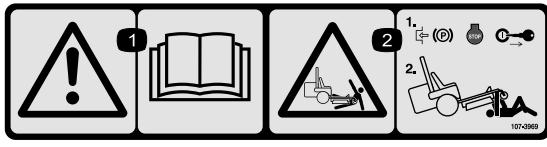
### 107-3968

1. Auskuppeln
2. Einkuppeln
3. Feststellbremse



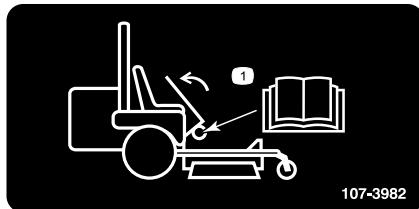
### 107-3978

1. Gefahr: Schnittwunden/Amputation, Lüfter und Verheddern, Riemen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
2. Vor dem Anlassen des Motors sollten Sie Gras- und Fremdkörperrückstände vom Mähwerkriemen und den Riemenscheiben entfernen. Stecken Sie den Zündschlüssel ein und lassen Sie den Motor an.



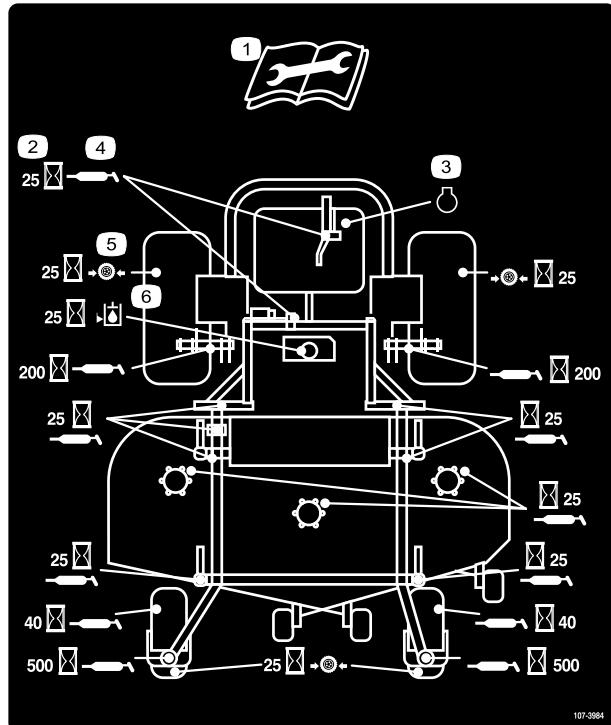
### 107-3969

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Quetschgefahr beim Mähwerk: Stellen Sie die Feststellbremse fest, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie unter dem Mähwerk arbeiten.



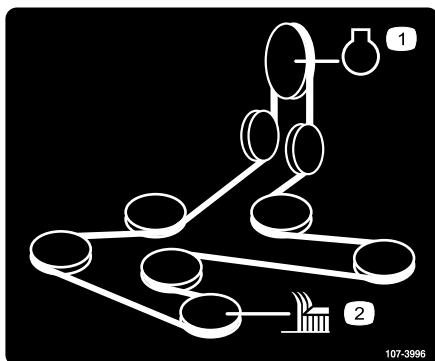
### 107-3982

1. Aufbewahrungsort für die *Bedienungsanleitung*



**107-3984**

- 1. Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- 2. Stundenintervall
- 3. Motor
- 4. Fett
- 5. Reifendruck
- 6. Hydraulikölstand



**107-3996**

- 1. Motor
- 2. Schnittmesser



### Batteriesymbole

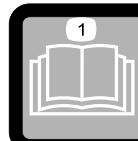
Die Batterie weist einige oder alle der folgenden Symbole auf

- 1. Explosionsgefahr
- 2. Vermeiden Sie Feuer, offenes Licht und rauchen Sie nicht.
- 3. Verätzungsgefahr/Verbrennungsgefahr
- 4. Tragen Sie eine Schutzbrille.
- 5. Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
- 6. Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Batterie.
- 7. Tragen Sie eine Schutzbrille; explosive Gase können Blindheit und andere Verletzungen verursachen.
- 8. Batteriesäure kann schwere chemische Verbrennungen und Blindheit verursachen.
- 9. Waschen Sie Augen sofort mit Wasser und gehen Sie sofort zum Arzt.
- 10. Bleihaltig: Nicht wegwerfen.



### Herstellermarke

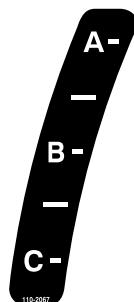
- 1. Gibt an, dass das Messer Teil der Originalmaschine des Herstellers ist.



**ANSI B71.4 - 2004  
CE - EN836:1997**

108-5278

- 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



**110-2067**

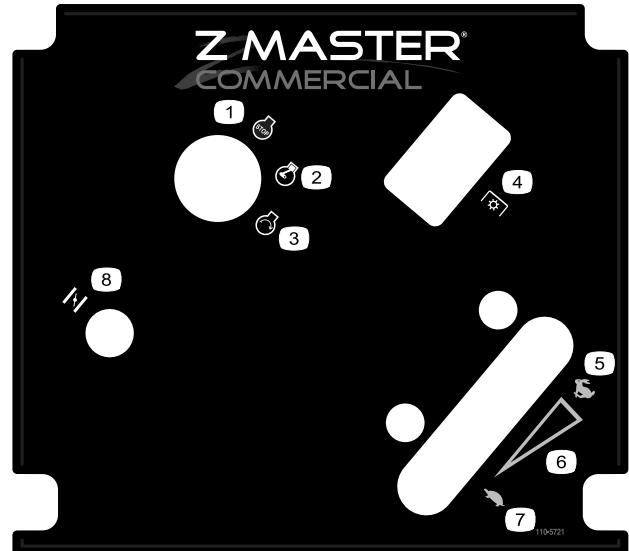
## ADJUSTABLE BAFFLE BAFLE AJUSTABLE

<b>A -</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Short, light grass</li> <li>• Dry conditions</li> <li>• Maximum dispersion</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cesped corto y ligero</li> <li>• Condiciones secas</li> <li>• Maxima dispersion</li> </ul>
<b>B -</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bagging setting</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posicion para usar con bolsa</li> </ul>
<b>C -</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tall, dense grass</li> <li>• Wet conditions</li> <li>• Maximum ground speed</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cesped alto y denso</li> <li>• Condiciones mojadas</li> <li>• Maxima velocidad</li> </ul>

110-2068

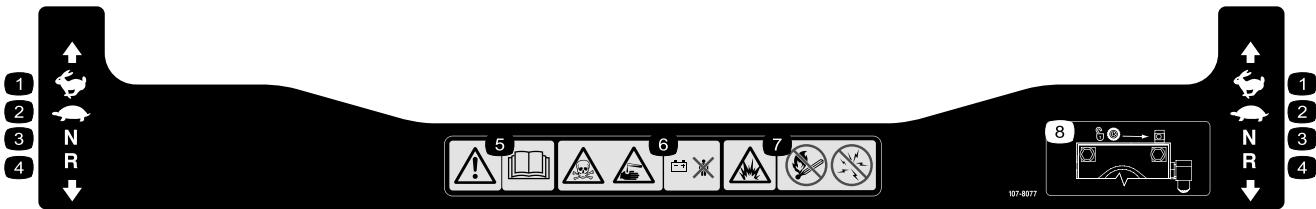
1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
- 

## Z MASTER® COMMERCIAL



110-5721

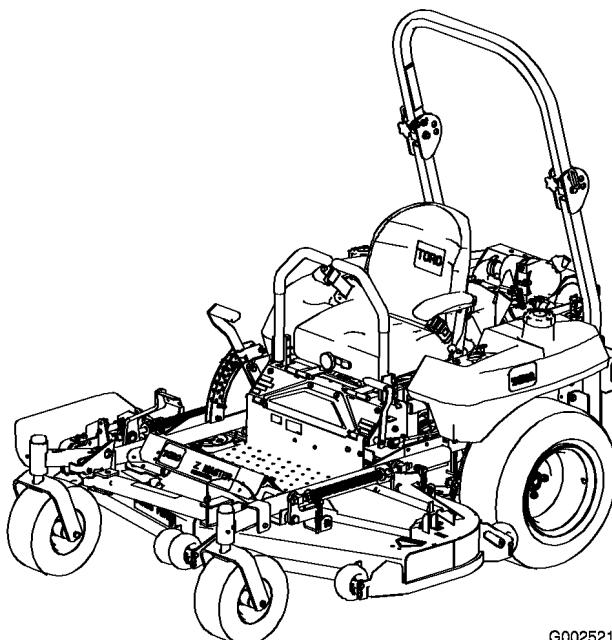
- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. Motor: Stopp            | 5. Schnell                              |
| 2. Motor: Lauf             | 6. Kontinuierliche variable Einstellung |
| 3. Motor: Start            | 7. Langsam                              |
| 4. Zapfwellenantrieb (ZWA) | 8. Choke                                |
- 



107-8077

- |            |                  |   |  |
|------------|------------------|---|--|
| 1. Schnell | 3. Leerlauf      | 5. Warnung: Lesen Sie die Bedienungsanleitung.  | 7. Explosionsgefahr:<br>Vermeiden Sie Feuer, offene Flammen, Rauchen und Funkenbildung.  |
| 2. Langsam | 4. Rückwärtsgang | 6. Gift und ätzende Flüssigkeit / Verätzungsgefahr: Halten Sie Kinder in einem sicheren Abstand zur Batterie. | 8. Drehen Sie zum Entriegeln des Fahrantriebs das Sicherheitsventil mit einem 5/8 Zoll oder 16 mm Schraubenschlüssel um eine ganze Umdrehung nach links. |
-

# Produktübersicht

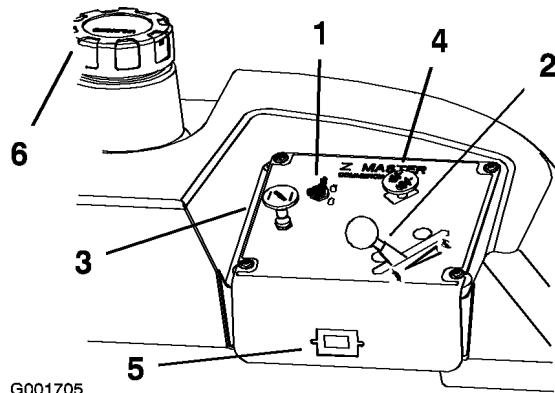


**Bild 3**

- |                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Fahrantriebshebel               | 5. Bedienelemente  |
| 2. Feststellbremshebel             | 6. Sicherheitsgurt |
| 3. Schnitthöhenhebel               | 7. Überrollbügel   |
| 4. Kraftstoffdeckel (beide Seiten) |                    |

## Bedienelemente

Machen Sie sich mit den Bedienelementen vertraut, bevor Sie den Motor anlassen und die Maschine bedienen (Bild 3 und Bild 4).



**Bild 4**

- |                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| 1. Zündschloss  | 4. Zapfwellenantrieb (ZWA) |
| 2. Gasbedienung | 5. Betriebsstundenzähler   |
| 3. Choke        | 6. Kraftstoffdeckel        |

## Betriebsstundenzähler

Der Betriebsstundenzähler zeichnet die Stunden auf, die der Motor gelaufen ist. Er ist bei laufendem Motor eingeschaltet. Richten Sie Ihre regelmäßigen Wartungsmaßnahmen nach dieser Angabe (Bild 4).

# Betrieb

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

## Betanken

Verwenden Sie **bleifreies** Normalbenzin für den Kfz-Gebrauch (mindestens 85 Oktan). Sie können verbleites Normalbenzin verwenden, wenn bleifreies Benzin nicht erhältlich ist.

**Wichtig:** Verwenden Sie nie Methanol, methanolhaltiges Benzin oder Gasohol mit mehr als 10 % Ethanol, weil die Kraftstoffanlage dadurch beschädigt werden kann. Vermischen Sie nie Benzin mit Öl.



**Benzin ist unter bestimmten Bedingungen extrem leicht entflammbar und hochexplosiv. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.**

- Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien auf, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschüttetes Benzin auf.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nie in einem geschlossenen Anhänger.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht ganz auf. Füllen Sie Benzin in den Tank, bis ein Stand von 6 bis 13 mm unterhalb des Randes des Einfüllstutzens erreicht ist. In diesem freien Platz im Tank kann sich Benzin ausdehnen.
- Rauchen Sie nie beim Umgang mit Benzin und halten dieses von offenen Flammen und Bereichen fern, in denen Benzindämpfe durch Funken entzündet werden könnten.
- Bewahren Sie Benzin in vorschriftsmäßigen Kanistern auf. Die Kanister sollten nicht für Kinder zugänglich sein. Bewahren Sie nie mehr als einen Monatsvorrat an Kraftstoff auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht ohne vollständig montiertes und betriebsbereites Auspuffsystem ein.



Unter gewissen Bedingungen kann beim Auftanken statische Elektrizität freigesetzt werden und zu einer Funkenbildung führen, welche die Benzindämpfe entzündet. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.

- Stellen Sie Benzinkanister vor dem Auffüllen immer vom Fahrzeug entfernt auf den Boden.
- Befüllen Sie den Benzinkanister nicht in einem Fahrzeug oder auf einer Ladefläche bzw. einem Anhänger, weil Teppiche im Fahrzeug und Plastikverkleidungen auf Ladeflächen den Kanister isolieren und den Abbau von statischen Ladungen verlangsamen können.
- Nehmen Sie, soweit durchführbar, Geräte mit Benzinmotor von der Ladefläche bzw. vom Anhänger und stellen Sie sie zum Auffüllen mit den Rädern auf den Boden.
- Betanken Sie, falls dies nicht möglich ist, die betreffenden Geräte auf der Ladefläche bzw. dem Anhänger von einem tragbaren Kanister und nicht von einer Zapfsäule aus.
- Halten Sie, wenn Sie von einer Zapfsäule aus tanken müssen, den Einfüllstutzen immer in Kontakt mit dem Rand des Kraftstofftanks bzw. der Kanisteröffnung, bis der Tankvorgang abgeschlossen ist.



Benzin wirkt bei Einnahme schädlich oder sogar tödlich. Wenn eine Person langfristig Benzindünsten ausgesetzt ist, kann dies zu schweren Verletzungen und Krankheiten führen.

- Vermeiden Sie das langfristige Einatmen von Benzindünsten.
- Halten Sie Ihr Gesicht vom Einfüllstutzen und dem Benzintank oder Beimischöffnungen fern.
- Halten Sie Benzin von Augen und der Haut fern.

## Verwenden eines Kraftstoffstabilisators

Die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators in der Maschine bringt folgende Vorteile mit sich:

- Der Kraftstoff bleibt während der Einlagerung bis zu 90 Tage lang frisch. Bei längerer Einlagerung empfiehlt es sich, den Kraftstofftank zu entleeren.
- Der Motor wird gereinigt, während er läuft.
- Dadurch wird ein Verharzen der Kraftstoffanlage verhindert, wodurch das Anlassen erleichtert wird.

**Wichtig:** Verwenden Sie keine Zusätze, die Methanol oder Ethanol enthalten.

Mischen Sie dem Benzin die richtige Stabilisatormenge bei.

**Hinweis:** Ein Stabilisator ist am effektivsten, wenn er frischem Benzin beigemischt wird. Verwenden Sie, um das Risiko von Ablagerungen in der Kraftstoffanlage zu minimieren, immer einen Stabilisator.

## Betanken

1. Stellen Sie den Motor ab und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Reinigen Sie den Bereich um die Tankdeckel herum und nehmen den Deckel ab.
3. Füllen Sie beide Tanks mit bleifreiem Normalbenzin, bis das Benzin 6 bis 13 mm unter der Unterseite des Einfüllstutzens steht.

- In diesem Bereich des Tanks kann sich das Benzin ausdehnen. Füllen Sie die Kraftstofftanks nicht vollständig auf.
4. Bringen Sie die Tankdeckel wieder fest an.
  5. Wischen Sie verschüttetes Benzin auf.

## Prüfen des Motorölstands

Prüfen Sie vor dem Anlassen des Motors und vor der Inbetriebnahme des Geräts zunächst den Ölstand im Kurbelgehäuse; siehe „Prüfen des Ölstands“ unter Warten des Motors, Seite 36.

## Verwenden des Überrollschutzes



Zur Vermeidung von ggf. tödlichen Verletzungen durch Überschlagen sollten Sie Folgendes tun: Aufstellen des Überrollbügels und Anlegen des Sicherheitsgurts.

Stellen Sie sicher, dass der hintere Teil des Sitzes mit der Sitzlasche befestigt ist.



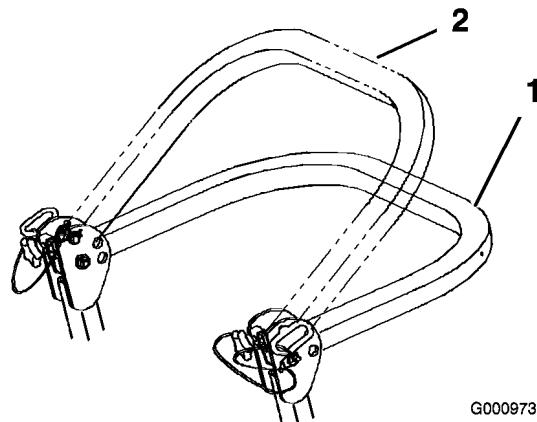
Es besteht kein Überrollschutz, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.

- Senken Sie den Überrollbügel nur ab, wenn es wirklich erforderlich ist.
- Legen Sie bei abgesenktem Überrollbügel keinen Sicherheitsgurt an.
- Fahren Sie langsam und vorsichtig.
- Richten Sie den Überrollbügel sofort wieder auf, wenn die Höhe es zulässt.
- Achten Sie sorgfältig auf die lichte Höhe (wie z. B. zu Ästen, Pforten, Stromkabeln), bevor Sie unter irgendeinem Hindernis durchfahren, damit Sie dieses nicht berühren.

**Wichtig:** Senken Sie den Überrollbügel nur ab, wenn es wirklich erforderlich ist.

1. Lösen Sie zum Absenken des Überrollbügels die vorderen Handräder (Bild 7).

2. Entfernen Sie die Splints und die zwei Stifte (Bild 6).
3. Senken Sie den Überrollbügel ab. Es gibt zwei abgesenkte Stellungen. Die Stellungen finden Sie in Bild 5.
4. Setzen Sie die zwei Stifte ein und befestigen Sie diese mit den zwei Splints (Bild 6).



G000973

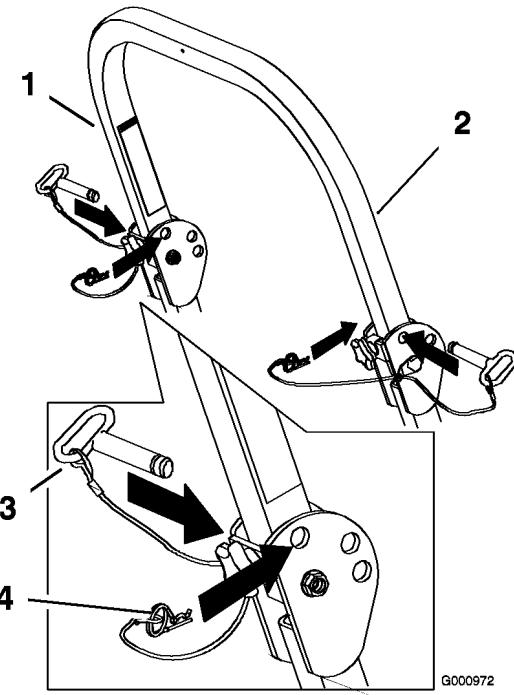
**Bild 5**

1. Ganz abgesenkte Stellung    2. Abgesenkte Stellung mit montiertem Heckfangsystem

**Wichtig:** Stellen Sie sicher, dass der hintere Teil des Sitzes mit der Sitzlasche befestigt ist.

5. Nehmen Sie zum Aufrichten des Überrollbügels die Splints ab und entfernen Sie die beiden Stifte (Bild 6).
6. Richten Sie den Überrollbügel ganz auf und setzen Sie die beiden Stifte ein. Befestigen Sie die Stifte mit den Splints (Bild 6).

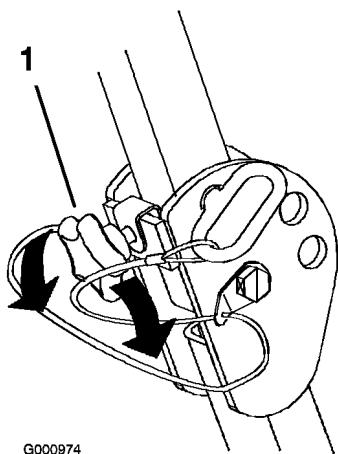
**Wichtig:** Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an, wenn der Überrollbügel aufgerichtet ist.



**Bild 6**

- |                           |           |
|---------------------------|-----------|
| 1. Überrollbügel          | 3. Stift  |
| 2. Aufgerichtete Stellung | 4. Splint |

**Wichtig:** Ziehen Sie die vorderen Handräder gegen die mittleren Überrollbügелenden fest (Bild 7).



**Bild 7**

1. Vorderer Griff

kann Ihnen und Unbeteiligten dabei helfen, Verletzungen zu vermeiden.



Ein Einsatz auf nassem Gras oder auf steilen Hängen kann zu einem Rutschen und zu einem Verlust der Fahrzeugkontrolle führen.

Räder, die über Kanten abrutschen, können zum Überschlagen des Fahrzeugs und zu schweren oder tödlichen Verletzungen oder Ertrinken führen.

Es besteht kein Überrollsitzschutz, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.

Richten Sie den Überrollbügel immer auf und arretieren Sie ihn. Legen Sie den Sicherheitsgurt an.

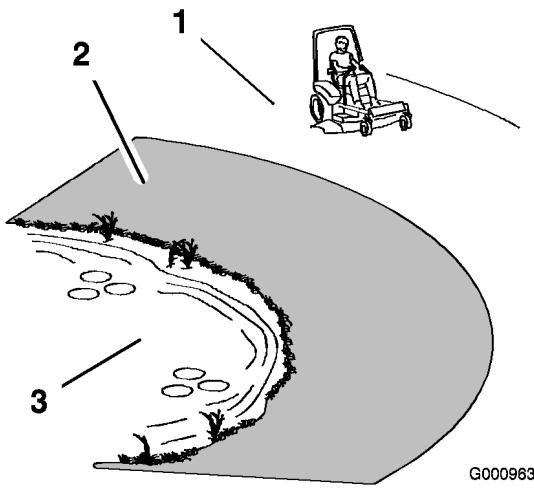
Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen und -warnungen zum Überschlagen und halten Sie diese ein.

So vermeiden Sie einen Verlust der Fahrzeugkontrolle und ein mögliches Überschlagen:

- Mähen Sie nicht in der Nähe von Abhängen oder Gewässern.
- Setzen Sie das Gerät nicht auf Hängen ein, die mehr als 15 Grad aufweisen.
- Verringern Sie auf Hängen die Geschwindigkeit und passen Sie besonders auf.
- Vermeiden Sie abruptes Wenden oder ein schnelles Ändern der Geschwindigkeit.

## Sicherheit hat Vorrang

Lesen Sie bitte alle Sicherheitsanweisungen und Symboleklärungen im Sicherheitsabschnitt gründlich durch. Kenntnis dieser Angaben



**Bild 8**

1. Sicherheitszone: Setzen Sie hier den Z Master auf Hängen ein, die höchstens ein Gefälle von 15 Grad haben, oder auf ebenen Bereichen.
2. Setzen Sie Handrasenmäher und/oder Trimmer in der Nähe von Abhängen oder Gewässer ein.
3. Wasser



Diese Maschine entwickelt am Ohr des Benutzers mehr als 85 dBA, und dies kann bei einem längeren Einsatz Gehörschäden verursachen.

Tragen Sie während des Arbeitseinsatzes der Maschine einen Gehörschutz.

Tragen Sie eine Schutzbrille, einen Gehörschutz, Arbeitsschuhe und einen Sturzhelm, wenn Sie diese Maschine einsetzen.



**Bild 9**

1. Warnung: Tragen Sie einen Gehörschutz

## Betätigen der Feststellbremse

Ziehen Sie die Feststellbremse immer an, wenn Sie die Maschine zum Stehen bringen oder unbeaufsichtigt zurücklassen.

### Aktivieren der Feststellbremse

1. Schieben Sie die Fahrantriebshebel (Bild 16) aus der Neutralsperrstellung.
2. Ziehen Sie den Feststellbremshandgriff nach hinten und oben, um die Feststellbremse zu aktivieren (Bild 10). Der Feststellbremshandgriff muss fest in der aktivierte Stellung bleiben.

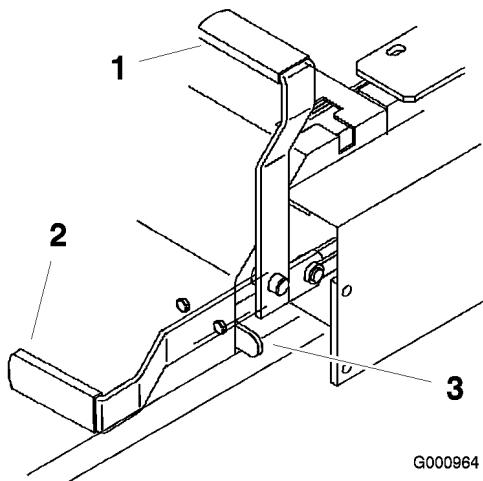


Die Feststellbremse verhindert auf Hängen nicht unbedingt, dass sich die Maschine bewegt. Dies kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Stellen Sie die Maschine nur dann an Gefällen ab, wenn die Räder mit Keilen oder Klötzen gegen Wegrollen befestigt sind.

### Lösen der Feststellbremse

Drücken Sie den Feststellbremshandgriff nach vorne und unten, um die Feststellbremse zu lösen (Bild 10). Die Feststellbremse ist gelöst und der Hebel liegt am Bremsanschlag an.



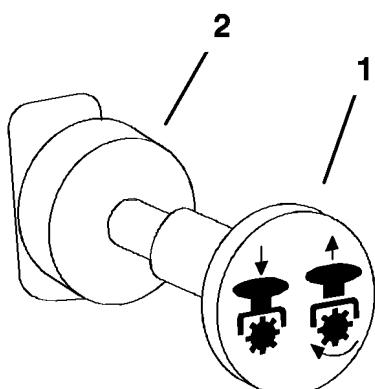
**Bild 10**

1. Feststellbremse aktiviert
2. Feststellbremse gelöst
3. Bremsanschlag

# Anlassen und Abstellen des Motors

## Anlassen des Motors

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz und stellen Sie die Fahrantriebshebel in die Neutralsperrstellung.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse; siehe „Aktivieren der Feststellbremse“.
3. Stellen Sie den Zapfwellenantriebsschalter in die Aus-Stellung (Bild 11).



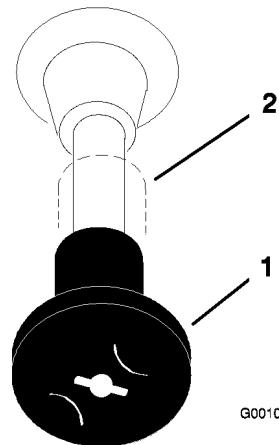
G000937

Bild 11

1. ZWA: Ein                    2. ZWA: Aus

- 
4. Stellen Sie beim Anlassen eines kalten Motors den Chokehebel auf Choke (Bild 12).

**Hinweis:** Ein bereits warmer oder heiß gelaufener Motor benötigt keine oder eine nur minimale Starthilfe. Stellen Sie den Chokehebel nach Anlassen des Motors in die Lauf-Stellung.

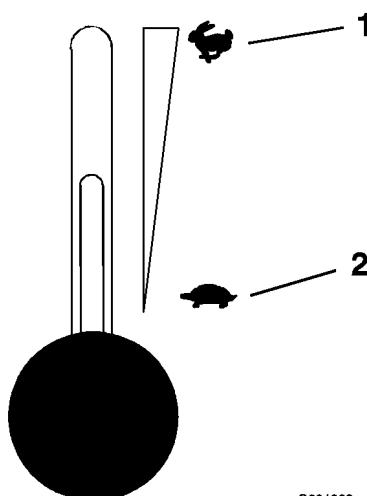


G001064

Bild 12

1. Choke: Ein                    2. Choke: Aus

- 
5. Stellen Sie beim Anlassen eines kalten Motors den Chokehebel in die Schnell-Stellung (Bild 13).



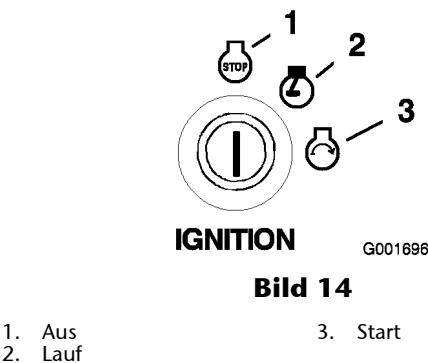
G001062

Bild 13

1. Gasbedienungshebel – schnell                    2. Gasbedienungshebel – langsam

- 
6. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „Start“ (Bild 14). Lassen Sie den Schlüssel los, sobald der Motor anspringt.

**Wichtig:** Lassen Sie den Anlasser niemals länger als 10 Sekunden lang ununterbrochen drehen. Lassen Sie, wenn der Motor nicht anspringt, den Anlasser eine halbe Minute lang abkühlen, bevor Sie erneut versuchen, den Motor zu starten. Das Nichtbefolgen dieser Vorschrift kann zum Durchbrennen des Anlassers führen.



7. Stellen Sie nach dem Anspringen des Motors den Chokehebel in die Aus-Stellung (Bild 12). Wenn der Motor aussetzt oder unregelmäßig läuft, stellen Sie den Chokehebel für ein paar Sekunden wieder auf die Ein-Stellung und dann auf die gewünschte Stellung. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.

### Abstellen des Motors

1. Schieben Sie den ZWA-Schalter in die Aus-Stellung (Bild 11).
2. Bewegen Sie den Gasbedienungshebel in die Mittelstellung zwischen Langsam und Schnell (Bild 13).
3. Lassen Sie den Motor 60 Sekunden lang im Leerlauf laufen.
4. Stellen Sie den Zündschlüssel in die Aus-Stellung und ziehen Sie ihn ab (Bild 14).
5. Schließen Sie vor dem Transport oder der Einlagerung der Maschine den Kraftstoffhahn. Siehe Warten der Kraftstoffanlage, Seite 40.

**Wichtig:** Stellen Sie sicher, dass der Kraftstoffhahn vor dem Transport oder Einlagern der Maschine geschlossen ist, sonst kann Kraftstoff auslaufen. Aktivieren Sie vor dem Transport die Feststellbremse. Ziehen Sie auf jeden Fall den Zündschlüssel ab, da die Kraftstoffpumpe sonst laufen und die Batterie entleeren kann.

**Kinder und Unbeteiligte können verletzt werden, wenn sie den unbeaufsichtigt zurückgelassenen Traktor bewegen oder versuchen, ihn einzusetzen.**

**Ziehen Sie immer den Zündschlüssel ab und aktivieren Sie die Feststellbremse, wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt, auch wenn es nur ein paar Minuten sind.**

### Verwenden des Zapfwellenantriebs (ZWA)

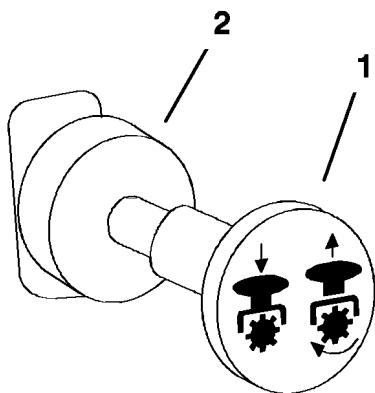
Mit dem ZWA-Schalter schalten Sie die Schnittmesser und angetriebenes Zubehör zu oder ab.

### Einkuppeln des Zapfwellenantriebs

1. Lassen Sie einen kalten Motor für 5 bis 10 Minuten aufwärmen, bevor Sie den ZWA einkuppeln.
2. Setzen Sie sich auf den Sitz, lösen Sie die Fahrantriebshebel und bewegen Sie die Hebel in die Neutralstellung.
3. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf „Schnell“.

**Hinweis:** Wird der Zapfwellenantrieb bei einer mittleren oder geringeren Stellung des Gasbedienungshebels eingelegt, so führt dies zu einem extremen Verschleiß der Treibriemen.

4. Ziehen Sie den Zapfwellenantriebsschalter (ZWA) heraus, um ihn zu aktivieren (Bild 15).



G000937

**Bild 15**

1. ZWA: Eingekuppelt      2. ZWA: Aus

### Auskuppeln des Zapfwellenantriebs

Schieben Sie zum Auskuppeln den ZWA-Schalter auf **Aus** (Bild 15).

### Die Sicherheitsschalter



**Wenn die Sicherheitsschalter abgeklemmt oder beschädigt werden, setzt sich die Maschine möglicherweise von alleine in Bewegung, was Verletzungen verursachen kann.**

- An den Sicherheitsschaltern dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Prüfen Sie deren Funktion täglich und tauschen Sie alle defekten Schalter vor der Inbetriebnahme der Maschine aus.

### Funktion der Sicherheitsschalter

Die Sicherheitsschalter verhindern das Anlassen des Motors, wenn folgende Bedingungen nicht erfüllt sind:

- Sie sitzen auf dem Sitz.
- Die Feststellbremse ist aktiviert.
- Der Zapfwellenantrieb (ZWA) ist ausgekuppelt.
- Die Fahrantriebshebel stehen in der Neutralsperrstellung.

Die Sicherheitsschalter sind gleichfalls so ausgelegt, dass sie den Motor abstellen, wenn die

Fahrantriebshebel bei aktivierter Feststellbremse aus der verriegelten Position bewegt werden, oder wenn Sie sich bei aktiviertem Zapfwellenantrieb vom Sitz aufstehen.

### Überprüfung der Sicherheitsschalter

Überprüfen Sie die Funktion der Sicherheitsschalter vor jedem Einsatz der Maschine. Lassen Sie, wenn die Sicherheitsschalter nicht wie nachstehend beschrieben funktionieren, diese unverzüglich von einem Vertragshändler reparieren.

1. Aktivieren Sie, während Sie auf dem Sitz sitzen, die Feststellbremse und kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb ein. Versuchen Sie, den Motor anzulassen. Der Motor darf sich dann nicht drehen.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse, während Sie auf dem Sitz sitzen, und kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus. Bewegen Sie einen der Fahrantriebshebel (aus der Neutralsperrstellung heraus). Versuchen Sie, den Motor anzulassen. Der Motor darf sich dann nicht drehen. Wiederholen Sie das Verfahren für den anderen Fahrantriebshebel.
3. Setzen Sie sich auf den Sitz und aktivieren Sie die Feststellbremse, kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus und arretieren Sie die Fahrantriebshebel auf Neutral. Lassen Sie Sie dann den Motor an. Lösen Sie, während der Motor läuft, die Feststellbremse, kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb ein und erheben Sie sich leicht vom Sitz. Der Motor muss dann abstellen.
4. Setzen Sie sich auf den Sitz und aktivieren Sie die Feststellbremse, kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus und arretieren Sie die Fahrantriebshebel auf Neutral. Lassen Sie Sie dann den Motor an. Zentrieren Sie bei laufendem Motor die Fahrantriebshebel und bewegen einen der Schalthebel (vorwärts oder rückwärts); der Motor muss dann abstellen. Wiederholen Sie das Verfahren für den anderen Fahrantriebshebel.
5. Setzen Sie sich auf den Sitz und lösen Sie die Feststellbremse, kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus und arretieren Sie die Fahrantriebshebel auf Neutral. Versuchen Sie, den Motor anzulassen. Der Motor darf sich dann nicht drehen.

# Vorwärts- und Rückwärtstfahren

Sie können die Motordrehzahl mit dem Gasbedienungshebel einstellen, die in U/min (Umdrehungen pro Minute) gemessen wird. Stellen Sie den Gasbedienungshebel für die optimale Leistung auf Schnell. Mähen Sie immer mit Vollgas.



**Die Maschine kann sich sehr schnell drehen. Dadurch kann der Fahrer die Kontrolle über die Maschine verlieren, was zu Verletzungen und Maschinenschäden führen kann.**

- Wenden Sie nur vorsichtig.
- Reduzieren Sie vor scharfen Wendungen die Geschwindigkeit.

## Vorwärtstfahren

1. Lösen Sie die Feststellbremse; siehe „Lösen der Feststellbremse“.
2. Stellen Sie die Hebel in die zentrale, entriegelte Position.
3. Schieben Sie für das Vorwärtstfahren die Fahrantriebshebel langsam vorwärts (Bild 16).

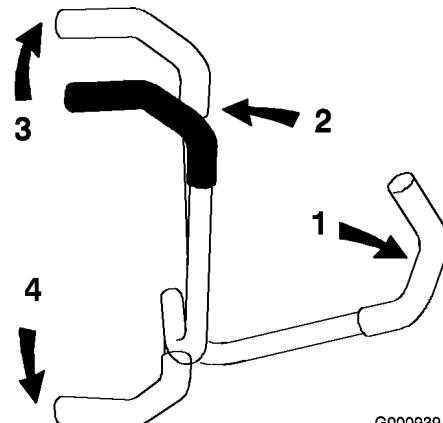
**Hinweis:** Der Motor stellt ab, wenn die Fahrantriebshebel bei aktivierter Feststellbremse bewegt werden.

Wenden Sie zum Geradeausfahren auf beide Fahrantriebshebel denselben Druck an (Bild 16).

Bewegen Sie zum Wenden den Fahrantriebshebel in Richtung Neutral, in dessen Richtung Sie wenden möchten (Bild 16).

Je mehr Sie die Fahrantriebshebel in die eine oder andere Richtung bewegen, desto schneller fährt die Maschine in diese Richtung.

Ziehen Sie die Fahrantriebshebel zum Anhalten auf Neutral zurück.



G000939

**Bild 16**

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Fahrantriebshebel:<br>Arrierte Leeraufstellung | 3. Vorwärtsgang  |
| 2. Mittlere, nicht arrierte<br>Stellung           | 4. Rückwärtsgang |

## Rückwärtstfahren

1. Stellen Sie die Hebel in die zentrale, entriegelte Position.
2. Ziehen Sie zum Rückwärtstfahren die Fahrantriebshebel langsam nach hinten (Bild 16).

Wenden Sie zum Geradeausfahren auf beide Fahrantriebshebel denselben Druck an (Bild 16).

Verringern Sie zum Wenden den Druck auf den Fahrantriebshebel an der Seite, in deren Richtung Sie wenden möchten (Bild 16).

Drücken Sie die Fahrantriebshebel zum Anhalten auf Neutral.

## Anhalten der Maschine

Bewegen Sie zum Anhalten der Maschine die Fahrantriebshebel auf Neutral und dann beide in die Sperrposition, kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus und drehen Sie die Zündung in die Aus-Stellung.

Aktivieren Sie die Feststellbremse, wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt; siehe „Aktivieren der Feststellbremse“. Vergessen Sie nicht, den Zündschlüssel abzuziehen.



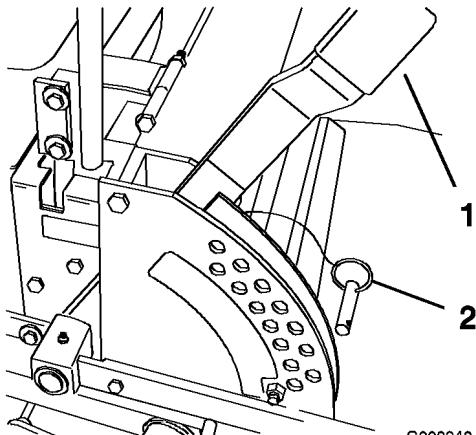
**Kinder und Unbeteiligte können verletzt werden, wenn sie den unbeaufsichtigt zurückgelassenen Traktor bewegen oder versuchen, ihn einzusetzen.**

**Ziehen Sie immer den Zündschlüssel ab und aktivieren Sie die Feststellbremse, wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt, auch wenn es nur ein paar Minuten sind.**

## Einstellen der Schnitthöhe

Sie können die Schnitthöhe in 6 mm-Schritten durch das Umstecken des Lastösenbolzens in verschiedene Löcher von 38 bis 127 mm einstellen.

1. Heben Sie den Schnitthöhenhebel in die Transportstellung (entspricht der Schnitthöheneinstellung von 127 mm) (Bild 17).



**Bild 17**

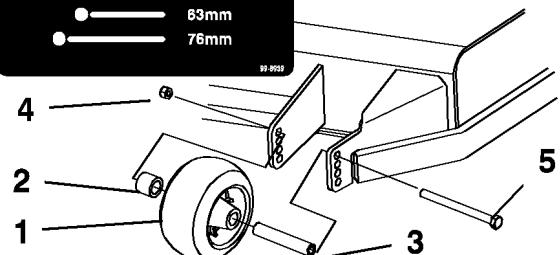
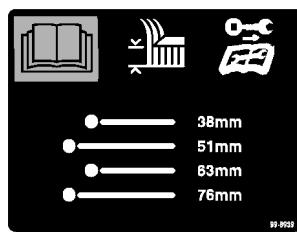
1. Schnitthöhenhebel      2. Lastösenbolzen

2. Entfernen Sie den Lastösenbolzen zum Einstellen der Schnitthöhe aus der Schnitthöhenhalterung (Bild 17).
3. Wählen Sie das Schnitthöhenloch in der Schnitthöhenhalterung, das der gewünschten Schnitthöhe entspricht, und stecken Sie den Lastösenbolzen wieder ein (Bild 17).
4. Stellen Sie den Hebel auf die gewünschte Höhe ein.

## Einstellen der Antiskalpierrollen

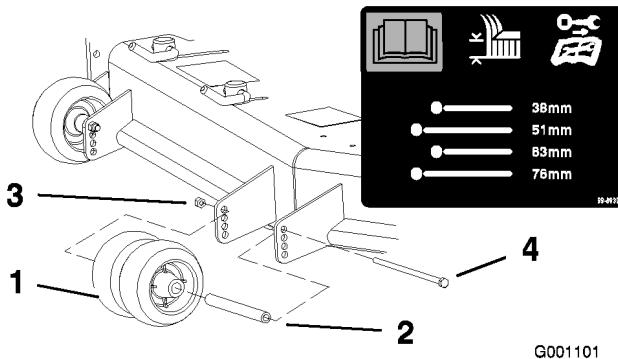
Wir empfehlen Ihnen, die Höhe der Antiskalpierrollen jedes Mal einzustellen, wenn Sie die Schnitthöhe einstellen.

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantriebshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Nach dem Einstellen der Schnitthöhe sollten Sie die Rollen einstellen. Nehmen Sie die Bundmutter, die Büchse, das Distanzstück und die Schraube ab (Bild 18, Bild 19 und Bild 20).
- Hinweis:** Die beiden mittleren Rollen haben keine Distanzstücke (Bild 19).
4. Wählen Sie ein Loch, bei dem die Antiskalpierrolle der gewünschten Schnitthöhe so nahe wie möglich ist.
5. Setzen Sie die Bundmutter, die Büchse, das Distanzstück und die Schraube ein. Ziehen Sie auf 54-61 Nm (Bild 18, Bild 19 und Bild 20) fest.
6. Stellen Sie jetzt die anderen Antiskalpierrollen ein.



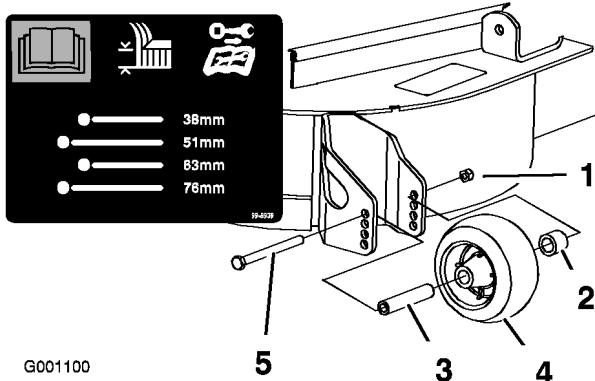
**Bild 18**

1. Antiskalpierrolle  
2. Distanzstück  
3. Büchse  
4. Bundmutter  
5. Schraube



**Bild 19**

- |                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Antiskalpierrollen<br>2. Büchse | 3. Bundmutter<br>4. Schraube |
|------------------------------------|------------------------------|



**Bild 20**

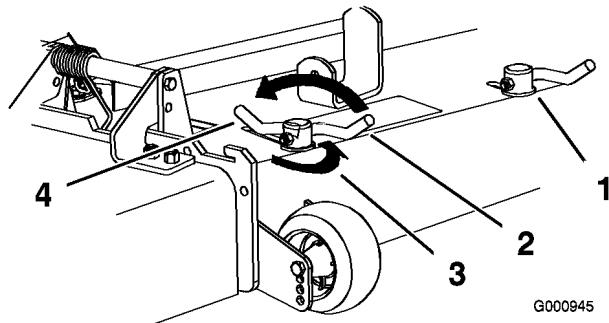
- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Antiskalpierrollen<br>2. Distanzstück<br>3. Büchse | 4. Bundmutter<br>5. Schraube |
|---|------------------------------|

## Einstellen des Richtungsablenkblechs

Die Auswurfrichtung des Mähwerks kann den unterschiedlichen Mähbedingungen angepasst werden. Stellen Sie die Haltenocken und das Ablenkblech so ein, um den besten Schnitt zu erhalten.

- Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantreibshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
- Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

- Wenn Sie die Haltenocken einstellen möchten, schieben Sie den Hebel nach oben und lösen Sie die Haltenocke (Bild 21).
- Stellen Sie das Ablenkblech und die Haltenocken in den Schlitten auf die gewünschte Auswurfrichtung ein.
- Schieben Sie den Hebel zurück, um das Ablenkblech und die Haltenocken festzuziehen (Bild 21).
- Wenn die Haltenocken das Ablenkblech nicht arretieren oder zu stark arretieren, lösen Sie den Hebel und drehen Sie dann die Haltenocke. Stellen Sie die Haltenocke ein, bis Sie den gewünschten Arretierungsdruck erreicht haben.



**Bild 21**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Haltenocke<br>2. Hebel | 3. Drehen Sie die Nocke, um den Arretierungsdruck zu erhöhen oder zu verringern<br>4. Schlitz |
|---------------------------|---|

## Einstellen des Richtungsablenkblechs

Die folgenden Bilder enthalten nur Nutzungsempfehlungen. Die Einstellungen sind je nach Grastyp, Feuchtigkeitsgehalt und Grashöhe anders.

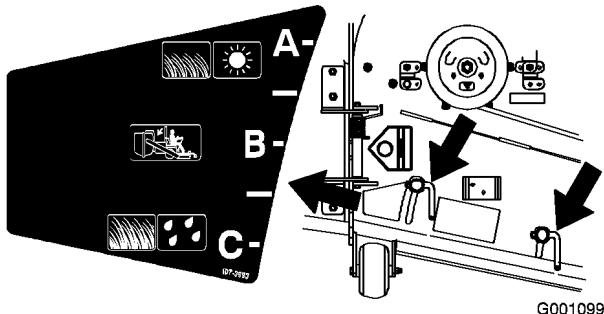
**Hinweis:** Wenn die Motorleistung abfällt, und die Fahrgeschwindigkeit konstant ist, öffnen Sie das Ablenkblech.

### Stellung A

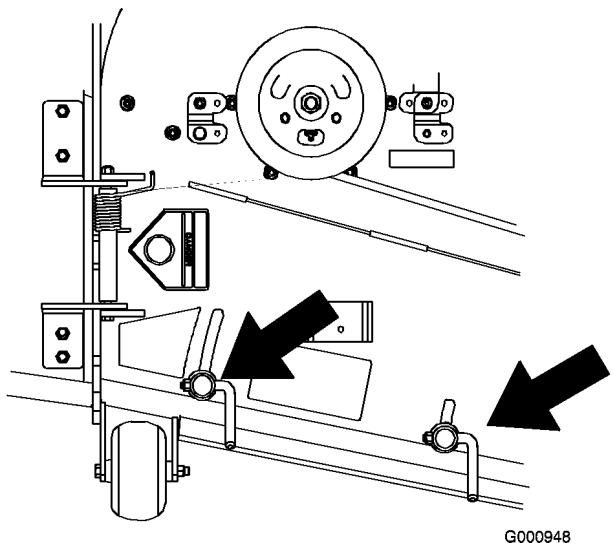
Dies ist die Stellung ganz nach hinten. Diese Stellung sollte folgendermaßen eingesetzt werden.

- Kurzes, dünnes Gras.

- Trockenes Gras.
- Kleineres Schnittgut.
- Schnittgut wird weiter vom Mähwerk herausgeschleudert.



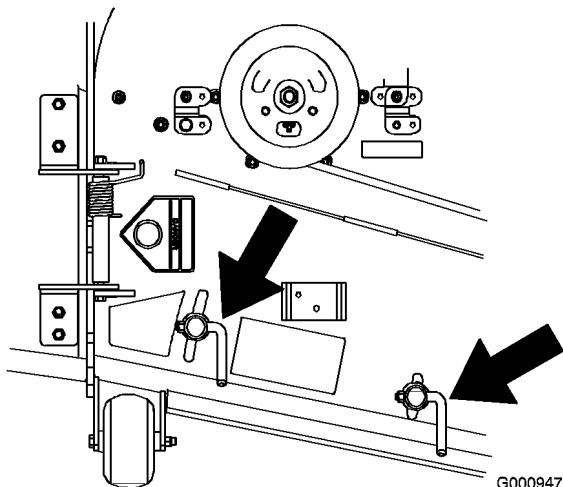
**Bild 22**



**Bild 24**

### Stellung B

Verwenden Sie diese Stellung mit dem Heckfangsystem.



**Bild 23**

### Stellung C

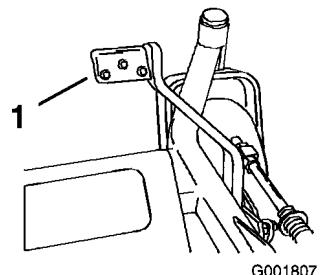
Dies ist die ganz geöffnete Stellung. Diese Stellung sollte folgendermaßen eingesetzt werden.

- Hohes, dichtes Gras.
- Nasses Gras.
- Verringert die Leistungsaufnahme des Motors.
- Ergibt bessere Fahrgeschwindigkeiten in schwierigen Konditionen.
- Diese Stellung ähnelt den Vorteilen, die das Toro SFS-Mähwerk bietet.

### Verwenden des gefederten Hebels

Mit dem gefederten Hebel und dem Schnithöhenhebel wird das Mähwerk angehoben. Dies erleichtert das Anheben des Mähwerks.

1. Stellen Sie den Fuß auf den gefederten Hebel.
2. Drücken Sie den gefederten Hebel und ziehen Sie den Schnithöhenhebel nach oben (Bild 25).



**Bild 25**

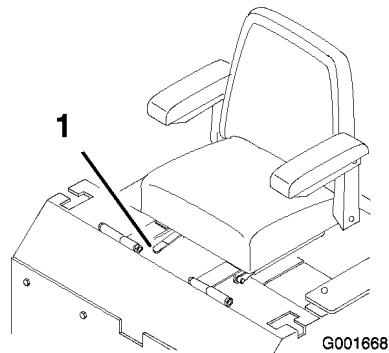
1. Gefederter Hebel

### Einstellen des Sitzes

Der Sitz kann nach vorne und hinten geschoben werden. Stellen Sie den Sitz so ein, dass Sie die Maschine optimal steuern können und komfortabel sitzen.

**Wichtig:** Bewegen Sie den Hebel zum Entriegeln des Sitzes zur Seite (Bild 26).

Schieben Sie den Sitz in die gewünschte Position und lassen den Hebel los, um den Sitz in dieser Stellung zu arretieren.

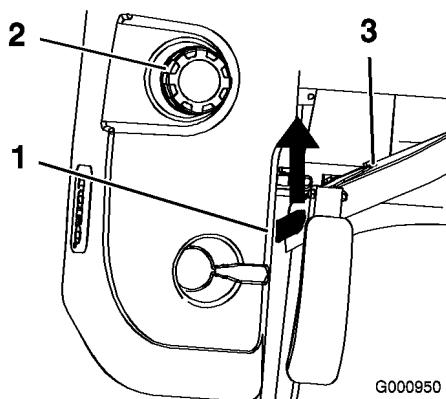


**Bild 26**

1. Einstellhebel

## Entriegeln des Sitzes

Drücken Sie den Sitzriegel nach hinten, um den Sitz zu entriegeln. Dies macht die Maschine unter dem Sitz zugänglich (Bild 27).



**Bild 27**

1. Sitzriegel  
2. Tankdeckel

3. Sitz

## Manuelles Schieben der Maschine

**Wichtig:** Schieben Sie die Maschine immer nur mit der Hand. Schleppen Sie die Maschine nie ab, sonst kann es zu Schäden an Hydraulikteilen kommen.

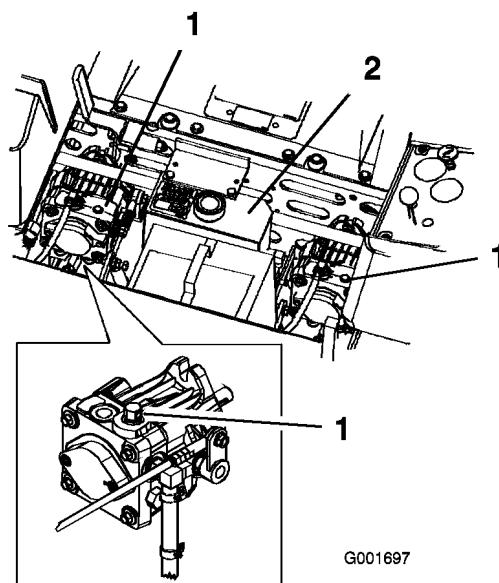
### Schieben der Maschine

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus und drehen Sie den Zündschlüssel in die

Aus-Stellung. Stellen Sie die Fahrantrebshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren die Feststellbremse. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.

2. Drehen Sie die Bypassventile um eine Umdrehung entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Maschine zu schieben. So kann Hydrauliköl an der Pumpe vorbei direkt zu den Rädern fließen, die sich daraufhin drehen können (Bild 28).

**Wichtig:** Drehen Sie die Bypassventile nicht über eine Umdrehung hinaus. Auf diese Weise können sich keine Ventile aus dem Körper lösen und ein Auslaufen von Flüssigkeiten verursachen.



**Bild 28**

1. Sicherheitsventil      2. Hydraulikbehälter

3. Deaktivieren Sie die Feststellbremse, bevor Sie die Maschine schieben.

### Ändern des Maschineneinsatzes

Drehen Sie zum Einsatz der Maschine die Sicherheitsventile eine ganze Umdrehung nach rechts (Bild 28).

**Hinweis:** Ziehen Sie die Sicherheitsventile nicht zu stark an.

Die Maschine fährt nur, wenn die Sicherheitsventile eingedrückt sind.

## **Verwenden des Seitenauswurfs**

Das Mähwerk hat ein schwenkbares Ablenkblech, das Schnittgut zur Seite und nach unten auf den Rasen lenkt.



**Wenn Ablenkblech, Auswurfkanalabdeckung oder Heckfangsystem nicht angebracht sind, sind die Bedienungsperson und umstehende Personen der Gefahr eines Kontakts mit dem Schnittmesser und ausgeschleuderten Gegenständen ausgesetzt. Kontakt mit dem drehenden Schnittmesser oder ausgeschleuderten Gegenständen führt zu Verletzung (möglicherweise tödlichen Verletzungen).**

- Entfernen Sie NIE das Ablenkblech vom Mäher, weil es Material nach unten auf den Rasen lenkt. Wechseln Sie das Ablenkblech sofort aus, wenn es beschädigt ist.
- Stecken Sie nie Hände oder Füße unter den Rasenmäher.
- Versuchen Sie nie, den Auswurfbereich zu räumen oder die Schnittmesser zu reinigen, ohne den Zapfwellenantrieb in die Aus-Stellung zu schieben und den Zündschlüssel in die Aus-Stellung zu drehen und abzuziehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Ablenkblech nach unten abgesenkt ist.

Stellen Sie sicher, dass der Anhänger oder Lkw über die erforderlichen Beleuchtung und Markierungen verfügt, die laut Straßenverkehrsordnung erforderlich ist. Lesen Sie alle Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch. Die Kenntnis dieser Informationen trägt entscheidend dazu bei, Verletzungen an Ihnen, Familienmitgliedern, Haustieren oder Unbeteiligten zu vermeiden.

Transportieren der Maschine:

- Stellen Sie die Bremse fest und blockieren Sie die Räder.
- Befestigen Sie die Maschine sicher mit Riemen, Ketten, Kabeln oder Seilen auf dem Anhänger oder Lkw.

**Wichtig:** Verwenden Sie die Fahrantriebshebel nicht als Anker zum Befestigen der Maschine.

- Befestigen Sie einen Anhänger mit einer Sicherheitskette am Schleppfahrzeug.



**Das Fahren auf Straßen und Wegen ohne Blinker, Scheinwerfer, Reflektormarkierungen oder einem Schild für langsame Fahrzeuge ist gefährlich und kann zu Unfällen mit Verletzungsgefahr führen.**

**Fahren Sie die Maschine nicht auf einer öffentlichen Straße oder einem öffentlichen Fahrweg.**

## **Einfahren einer neuen Maschine**

Neue Motore brauchen etwas Zeit, bevor sie die ganze Leistung erbringen. Neue Mähwerke und Antriebssysteme haben eine höhere Reibung und belasten den Motor mehr. Die Einfahrzeit für neue Maschinen beträgt ungefähr 40 bis 50 Stunden. Danach erbringen die Motore die ganze Leistung und beste Performance.

## **Transportieren der Maschine**

Verwenden Sie einen robusten Anhänger oder Lkw zum Transportieren der Maschine.

## **Verladen der Maschine**

Gehen Sie beim Verladen von Maschinen auf Anhängern oder in LKWs mit größter Vorsicht vor. Statt einzelner Rampen für beide Maschinenseiten empfehlen wir eine Rampe über die volle Breite, die über die Breite der Hinterräder hinaus herausragt (Bild 29). Der untere Teil hinten am Traktorrahmen reicht bis zwischen die Hinterräder und stoppt die Maschine, falls sie nach hinten kippen sollte. Falls die Maschine nach hinten kippt, bietet eine Rampe auf ganzer Breite eine Fläche, auf der die Rahmenmitglieder einander berühren können. Wenn Sie nicht eine Rampe auf voller Breite verwenden können, sollten Sie ausreichend Einzelrampen verwenden,

mit denen Sie eine Einzelrampe auf ganzer Breite simulieren können.

Die Rampe sollte so lang sein, dass die Winkel nicht mehr als 15 Grad betragen (Bild 29). Bei einem steileren Winkel könnten sich Mähwerkkomponenten beim Auffahren des Geräts von der Rampe auf den Anhänger oder LKW verhaspeln. Bei steileren Winkeln kann die Maschine auch nach hinten kippen. Beim Verladen an oder in der Nähe eines Gefälles stellen Sie den Anhänger oder LKW so ab, dass er sich auf der unteren Seite des Gefälles befindet und die Rampe den Anhang hoch läuft. Auf diese Weise halten Sie den Rampenwinkel möglichst klein. Der Anhänger oder LKW sollte möglichst eben stehen.

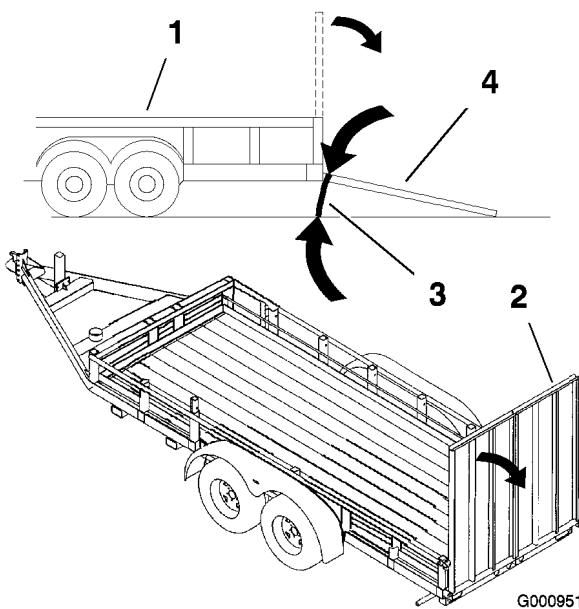
**Wichtig:** Versuchen Sie nicht, die komplette Maschine auf der Rampe zu wenden; Sie könnten die Kontrolle über die Maschine verlieren und an dieser Seite herunterfahren.

Vermeiden Sie beim Auffahren auf eine Rampe plötzliche Beschleunigung und drosseln Sie nicht plötzlich Ihre Geschwindigkeit, beim Abfahren von der Rampe. Bei beiden Bewegungsabläufen kann die Maschine rückwärts kippen.



**Beim Verladen einer Maschine auf einen Anhänger oder LKW erhöht sich die Gefahr, dass die Maschine zurückkippt. Dies könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen zur Folge haben.**

- **Gehen Sie beim Fahren einer Maschine auf einer Rampe mit äußerster Vorsicht vor.**
- **Verwenden Sie nur große Einzelrampen, die breit genug sind für die ganze Maschine. Verwenden Sie nie einzelne Rampen für die linke und rechte Maschinenseite.**
- **Falls Sie einzelne Rampen verwenden müssen, setzen Sie ausreichend Rampen zusammen, so dass eine zusammenhängende Rampenfläche entsteht, die über die Maschinenbreite hinausragt.**
- **Überschreiten Sie nicht einen Winkel von 15 Grad zwischen Rampe und Boden oder zwischen Rampe und Anhänger/LKW.**
- **Um ein Kippen nach hinten zu vermeiden, beschleunigen Sie die Maschine beim Auffahren auf die Rampe nicht plötzlich.**
- **Um ein Kippen nach hinten zu vermeiden, drosseln Sie beim Abfahren von der Rampe Ihre Geschwindigkeit nicht plötzlich.**



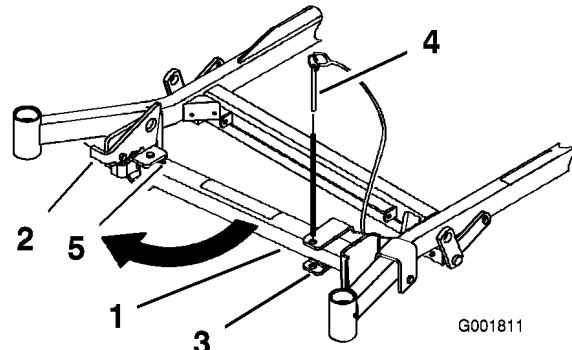
**Bild 29**

- 1. Anhänger
- 2. Rampe auf ganzer Breite
- 3. Nicht mehr als 15 Grad
- 4. Rampe über die ganze Breite: Seitenansicht

## Auffahren auf den Z Stand

**Wichtig:** Verwenden Sie den Z Stand auf einer ebenen Fläche.

1. Heben Sie das Mähwerk in die Transportposition an.
2. Nehmen Sie den Halterungsstift ab (Bild 30).



**Bild 30**

- |              |                             |
|--------------|-----------------------------|
| 1. Z Stand   | 4. Halterungsstift          |
| 2. Riegel    | 5. Unterseite des Schlitzes |
| 3. Halterung |                             |

## Verwenden von Z Stand®

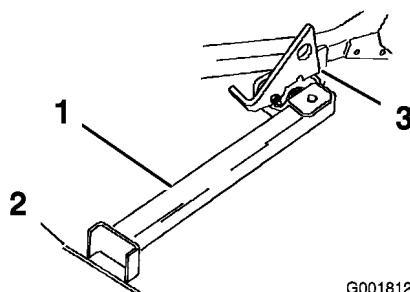
Mit dem Z Stand können Sie die Maschine vorne anheben, um das Mähwerk zu reinigen und die Messer abzunehmen.



**Die Maschine könnte auf eine Person fallen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.**

- Gehen Sie beim Einsatz der Maschine auf dem Z Stand® mit äußerster Vorsicht vor.
- Verwenden Sie den Z Stand nur zum Reinigen des Mähwerks und Entfernen der Schnittmesser.
- Lassen Sie die Maschine nicht für längere Zeit auf dem Z Stand.
- Stellen Sie immer den Motor ab, aktivieren Sie die Feststellbremse und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie Wartungsarbeiten am Mähwerk ausführen.

3. Heben Sie den Riegel an. Drehen Sie den Ständerfuß nach vorne heraus und schieben Sie den Ständer zur Maschine in den unteren Schlitz (Bild 30 und Bild 31).



**Bild 31**

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Z Stand (in Schlitz eingesetzt)      | 3. Auf Drehlasche aufliegender Riegel |
| 2. Rille im Gehweg oder der Rasenfläche |                                       |

4. Stellen Sie den Fuß auf den Boden und lassen Sie den Riegel auf der Drehlasche aufliegen (Bild 31).
5. Lassen Sie den Motor an und schieben Sie den Gashebel in die mittlere Stellung zwischen Vollgas und Leerlauf.

**Hinweis:** Stellen Sie den Ständerfuß am besten in Risse auf Gehwegen oder in der Rasenfläche (Bild 31).

- Fahren Sie auf den Stand auf. Halten Sie an, wenn der Riegel über die Lasche in die arretierte Stellung einrastet (Bild 31). Stellen Sie nach dem Auffahren auf den Stand die Feststellbremse fest und stellen Sie den Motor aus.
- Blockieren Sie die Antriebsräder.



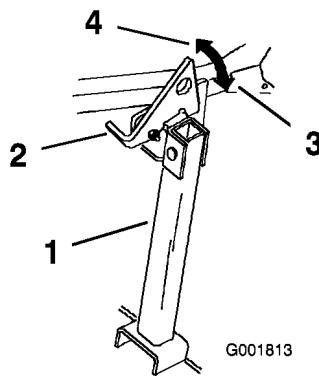
**Die Feststellbremse verhindert auf dem Z Stand nicht unbedingt, dass sich die Maschine bewegt. Dies kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.**

**Stellen Sie die Maschine nur dann auf den Z Stand ab, wenn die Räder mit Keilen oder Klötzen gegen Wegrollen befestigt sind.**

- Führen Sie die Wartungsarbeiten aus.

### **Herunterfahren vom Z Stand**

- Entfernen Sie die Keile oder Klötze.
- Heben Sie den Riegel in die entsicherte Stellung an (Bild 32).



**Bild 32**

- |            |                         |
|------------|-------------------------|
| 1. Z Stand | 3. Arretierte Stellung  |
| 2. Riegel  | 4. Entriegelte Stellung |

- Lassen Sie den Motor an und schieben Sie den Gashebel in die mittlere Stellung zwischen Vollgas und Leerlauf. Lösen Sie die Feststellbremse.
- Fahren Sie langsam rückwärts vom Ständer herunter.
- Stellen Sie den Ständer wieder in die Ruhestellung (Bild 30).

## **Betriebshinweise**

### **Schnelle Gasbedienungseinstellung**

Lassen Sie den Motor für ein optimales Mähen und eine maximale Luftzirkulation mit Vollgas laufen. Zum gründlichen Zerschneiden des Schnittguts wird Luft gebraucht. Stellen Sie darum die Schnitthöhe nicht so niedrig ein, dass das Mähwerk vollständig von ungeschnittenem Gras umgeben wird. Versuchen Sie immer, eine Seite des Mähwerks von ungeschnittenem Gras frei zu halten, damit Luft in das Mähwerk gezogen werden kann.

### **Erster Schnitt**

Lassen Sie das Gras etwas länger als normal, um sicherzustellen, dass das Mähwerk keine Bodenunebenheiten schneidet. Meist ist aber die vorher verwendete Schnitthöhe die beste. Mähen Sie den Rasen zweimal, wenn Sie Gras mit einer Höhe von mehr als 15 cm schneiden, damit Sie eine gute Schnittqualität sicherstellen.

### **Abschneiden eines Drittels des Grashalms**

Sie sollten nur ungefähr ein Drittel des Grashalms abschneiden. Wir empfehlen Ihnen nicht, mehr abzuschneiden, außer bei spärlichem Graswuchs oder im Spätherbst, wenn das Gras langsamer wächst.

### **Mährichtung**

Wechseln Sie die Mährichtung, damit das Gras aufrecht stehen bleibt. Dadurch wird auch das Schnittgut besser verteilt, was wiederum die Zersetzung und Düngung verbessert.

### **Mähen in den richtigen Intervallen**

Mähen Sie normalerweise alle vier Tage. Berücksichtigen Sie jedoch, dass Gras zu verschiedenen Zeiten unterschiedlich schnell wächst. Wenn Sie daher dieselbe Schnitthöhe beibehalten möchten, dies ist empfehlenswert, sollten Sie zu Beginn des Frühlings häufiger mähen. Sie können jedoch nicht so häufig mähen, wenn die Wachstumsrate des Grases im Sommer abnimmt. Mähen Sie zunächst, wenn der Rasen

eine Zeitlang nicht gemäht werden konnte, bei einer höheren Schnitthöheneinstellung und dann zwei Tage später mit einer niedrigeren Einstellung noch einmal.

## **Mähgeschwindigkeit**

Fahren Sie zur Verbesserung der Schnittqualität bei bestimmten Konditionen langsamer.

## **Nicht zu kurzes Mähen**

Wenn das Mähwerk breiter ist als beim vorher verwendeten Rasenmäher, erhöhen Sie die Schnitthöhe, um sicherzustellen, dass Sie einen unebenen Rasen nicht zu kurz mähen.

## **Langes Gras**

Wenn das Gras länger als üblich gewachsen oder wenn es sehr feucht ist, mähen Sie den Rasen mit einer höheren Einstellung. Mähen Sie den Rasen anschließend mit der niedrigeren, normalen Einstellung noch einmal.

## **Beim Anhalten**

Wenn Sie die Maschine beim Vorwärtsmähen anhalten müssen, kann ein Grasklumpen auf den Rasen fallen. Sie können dies vermeiden, wenn Sie mit eingekuppelten Schnittmessern auf einen bereits gemähten Bereich fahren.

## **Sauberhalten der Mähwerkunterseite**

Entfernen Sie nach jedem Einsatz Schnittgut und Schmutz von der Unterseite des Mähwerks. Wenn sich im Mähwerk Gras und Schmutz ansammeln, verschlechtert sich schließlich die Schnittqualität.

## **Warten des Schnittmessers**

Sorgen Sie während der ganzen Mähsaison für ein scharfes Schnittmesser, weil ein scharfes Messer sauber schneidet, ohne die Grashalme abzureißen oder zu zerfetzen. Abgerissene Grashalme werden an den Kanten braun. Dadurch reduziert sich das Wachstum, und die Anfälligkeit des Rasens für Krankheiten steigt. Prüfen Sie die Schnittmesser täglich auf Schärfe und Anzeichen von Abnutzung oder Schäden. Feilen Sie alle Auskerbungen aus und schärfen Sie ggf. die Messer. Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Messer nur durch TORO Originalersatzmesser.

# Wartung

## Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach den ersten 8 Stunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Prüfen Sie den Hydraulikölstand.</li></ul>
Nach den ersten 25 Stunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Wechseln Sie die Hydraulikfilter und das -öl.</li></ul>
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none"><li>Prüfen Sie die Sicherheitsschalter.</li><li>Prüfen Sie den Ölstand im Motor.</li><li>Prüfen Sie die Schnittmesser.</li><li>Reinigen Sie das Mähwerk.</li></ul>
Alle 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Prüfen Sie den Hydraulikölstand.</li></ul>
Alle 50 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Schmieren Sie die Mähwerkklager ein.</li><li>Prüfen Sie den Reifendruck.</li><li>Prüfen Sie den Treibriemen der Pumpe.</li></ul>
Alle 100 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Wechseln Sie das Motoröl.</li><li>Reinigen Sie den Motorzylinder und die Kühlrippen des Zylinderkopfes.</li><li>Prüfen Sie den Riemen auf Risse oder Abnutzung.</li><li>Prüfen Sie die Hydraulikschläuche.</li></ul>
Alle 150 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Schmieren Sie die Maschine mit leichtem Öl ein.</li></ul>
Alle 200 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Prüfen und wechseln Sie den Hauptluftfilter aus.</li><li>Tauschen Sie den Ölfilter aus.</li><li>Prüfen Sie die Zündkerzen.</li><li>Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.</li><li>Schmieren Sie das Bremsgelenk und den Hebel ein.</li></ul>
Alle 500 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Prüfen Sie die Schlitzmutter der Radnabe.</li><li>Stellen Sie das Laufradschwenkarmlager ein.</li></ul>
Alle 600 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>Wechseln Sie den Sicherheitsfilter aus.</li></ul>
Jährlich	<ul style="list-style-type: none"><li>Schmieren Sie die vorderen Laufradgelenke ein (häufiger in schmutzigen oder staubigen Bedingungen).</li><li>Wechseln Sie die Hydraulikfilter und das -öl.</li></ul>

**Wichtig:** Beachten Sie für weitere Wartungsmaßnahmen die Bedienungsanleitung.



Wenn Sie den Zündschlüssel im Zündschloss stecken lassen, könnte eine andere Person den Motor versehentlich anlassen und Sie und Unbeteiligte schwer verletzen.

Ziehen Sie vor dem Beginn von Wartungsarbeiten den Zündschlüssel und den Kerzenstecker ab. Schieben Sie außerdem den Kerzenstecker zur Seite, damit er nicht versehentlich die Zündkerze berührt.

# Schmierung

## Schmierung

Schmieren Sie die Maschine entsprechend den Anweisungen auf dem *Service-Hinweisschild* (Bild 33). Bei extrem staubigen oder sandigen Einsatzbedingungen sollten Sie häufiger einschmieren.

Schmierfettorte: Allzweckfett.

### Einfetten

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantrebshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Reinigen Sie die Schmiernippel mit einem Lappen. Kratzen Sie bei Bedarf Farbe vorne von den Nippeln ab.
4. Bringen Sie die Fettpresse am Nippel an. Fetten Sie die Nippel, bis das Fett beginnt, aus den Lagern auszutreten.
5. Wischen Sie überflüssiges Fett ab.

### Einfetten der vorderen Laufradschwenkarme

Schmieren Sie die vorderen Laufradschwenkarme einmal pro Jahr.

1. Nehmen Sie den Staubdeckel ab und stellen Sie die Laufradschwenkarme ein. Setzen Sie den Staubdeckel erst nach dem Einfetten auf. Weitere Angaben finden Sie unter Einstellen des Laufradgelenklagers unter Warten des Antriebssystems, Seite 43.
2. Drehen Sie die Sechskantschraube heraus. Führen Sie eine Schmierpresse in die Öffnung ein.
3. Pumpen Sie Fett in die Schmierpresse, bis das Fett um das obere Lager herum austritt.
4. Ziehen Sie die Schmierpresse aus der Öffnung. Drehen Sie die Sechskantschraube und Kappe wieder ein.

## Einfettungsstellen

Fetten Sie die Schmiernippel laut den Angaben auf dem Service-Hinweisschild (Bild 33).

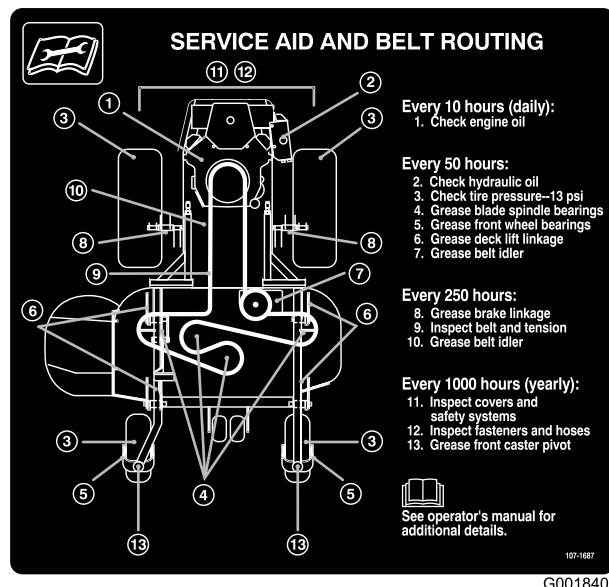


Bild 33

### Anbringen von Leicht- oder Sprühöl

Fetten Sie die Maschine in den folgenden Bereichen mit Sprüh- oder Leichtöl ein. Schmieren Sie alle 150 Betriebsstunden.

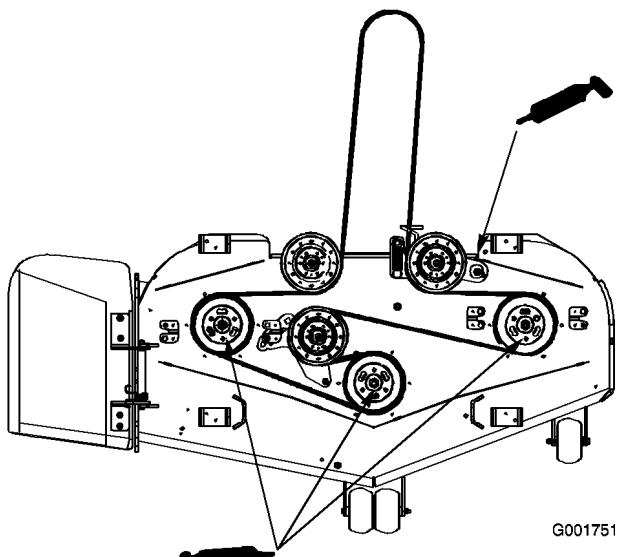
- Sitzschalter.
- Bremsgriff-Drehgelenk.
- Bremsstangenbuchsen.
- Bronzebuchsen der Fahrschaltung.

### Einfetten der Lager

Schmieren Sie den Mäher alle 50 Betriebsstunden ein. Fetten Sie mit Nr. 2 Allzweckschmierfett auf Lithium- oder Molybdänbasis.

1. Kuppeln Sie den ZWA-Antrieb aus, schieben Sie die Fahrantrebshebel in die arretierte Leerlaufstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

- Fetten Sie die Schmiernippel an den drei Spindellagern ein (Bild 38).



**Bild 34**

- Fetten Sie das Spannscheibengelenk (Bild 38).

## Warten des Motors

### Warten des Luftfilters

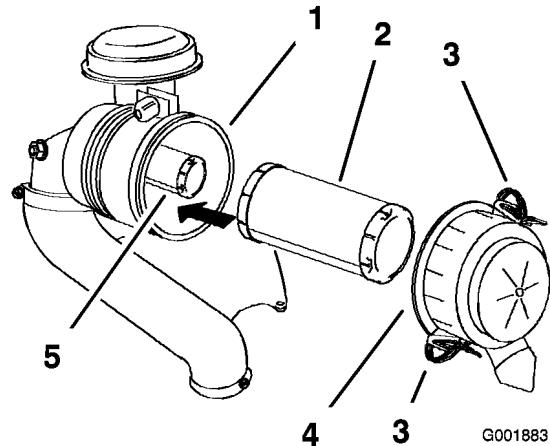
**Hauptfilter:** Prüfen und/oder ersetzen Sie ihn nach jeweils 200 Betriebsstunden. Häufiger in staubigen Konditionen.

**Sicherheitsfilter:** Tauschen Sie ihn nach jeweils 600 Betriebsstunden aus.

**Hinweis:** Prüfen Sie den Luftfilter beim Einsatz der Maschine unter besonders staubigen oder sandigen Umständen häufiger.

### Entfernen des Filters

- Kuppeln Sie den ZWA-Antrieb aus, schieben Sie die Fahrantriebshebel in die arrierte Leerlaufstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
- Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Lösen Sie die Riegel am Luftfilter und ziehen Sie die Abdeckung vom Luftfiltergehäuse ab (Bild 35).



**Bild 35**

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Luftfiltergehäuse | 4. Luftfilterabdeckung |
| 2. Hauptfilter       | 5. Sicherheitsfilter   |
| 3. Riegel            |                        |

- Reinigen Sie die Innenseite der Luftfilterabdeckung mit Druckluft.
- Schieben Sie den Hauptfilter vorsichtig aus dem Luftfiltergehäuse heraus (Bild 35).

**Hinweis:** Vermeiden Sie ein Anstoßen des Filters an der Seite des Gehäuses.

- Nehmen Sie den Sicherheitsfilter nur heraus, wenn Sie ihn auswechseln möchten.

**Wichtig:** Versuchen Sie nie, den Sicherheitsfilter zu reinigen. Wenn der Sicherheitsfilter verschmutzt ist, ist der Hauptfilter beschädigt. Wechseln Sie beide Filter aus.

- Prüfen Sie den Hauptfilter auf eventuelle Schäden, indem Sie in den Filter schauen, während Sie eine helle Lampe auf die Außenseite des Filters richten. Löcher im Filter erscheinen als helle Punkte. Werfen Sie einen beschädigten Filter weg.

### Warten des Hauptfilters

- Prüfen und wechseln Sie ihn nach 200 Betriebsstunden aus.
- Ersetzen Sie den Hauptfilter, wenn er verschmutzt, verbogen oder beschädigt ist.
- Reinigen Sie nicht den Hauptfilter.

### Warten des Sicherheitsfilters

Wechseln Sie den Sicherheitsfilter alle 600 Betriebsstunden aus.

**Wichtig:** Versuchen Sie nie, den Sicherheitsfilter zu reinigen. Wenn der Sicherheitsfilter verschmutzt ist, ist der Hauptfilter beschädigt. Wechseln Sie beide Filter aus.

### Einsetzen der Filter

**Wichtig:** Lassen Sie den Motor immer mit beiden Luftfiltern und angebrachter Abdeckung laufen, um Motorschäden zu vermeiden.

1. Prüfen Sie beim Einbauen neuer Filter jeden Filter auf eventuelle Transportschäden. Verwenden Sie nie beschädigte Filter.
2. Wenn Sie den Sicherheitsfilter austauschen, schieben Sie ihn vorsichtig in das Filtergehäuse ein (Bild 35).
3. Schieben Sie den Hauptfilter vorsichtig auf den Sicherheitsfilter (Bild 35).

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Hauptfilter richtig eingesetzt ist. Drücken Sie beim Einsetzen auf den äußeren Rand.

**Wichtig:** Drücken Sie nie auf die weiche Innenseite des Filters.

4. Bringen Sie die Luftfilterabdeckung so an, dass die Seite mit **UP** nach oben zeigt, und rasten Sie die Riegel ein (Bild 35).

### Warten des Motoröls

Wechseln Sie das Motoröl alle 100 Betriebsstunden.

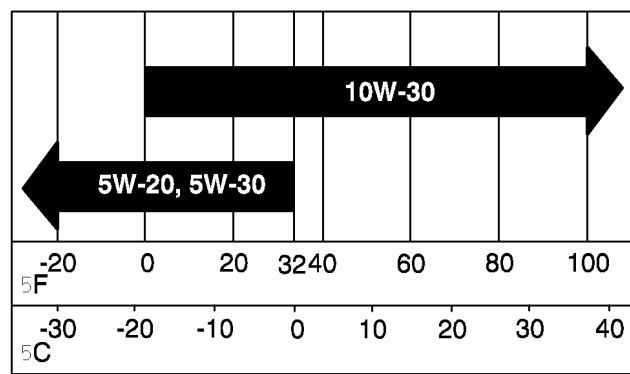
**Hinweis:** Wechseln Sie das Öl bei extrem staubigen oder sandigen Bedingungen häufiger.

Ölsorte: Waschaktives Öl der API-Klassifikation SF, SG oder SH

Kurbelgehäuse-Fassungsvermögen: mit Filter, 2 l

Viskosität: Siehe nachstehende Tabelle.

### USE THESE SAE VISCOSITY OILS

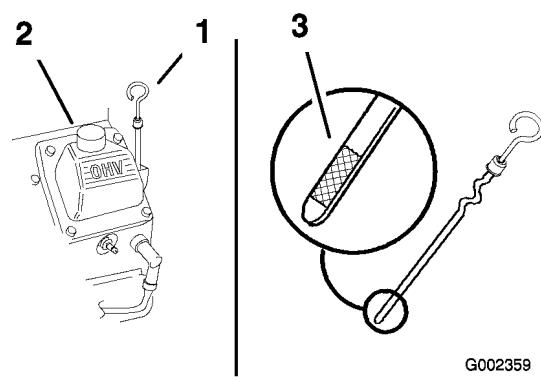


G000238

Bild 36

### Prüfen des Motorölstands

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schalten Sie die Zündung ab und ziehen Sie den Schlüssel ab.
3. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Fahrerposition verlassen. Blockieren Sie dann die Räder.
4. Reinigen Sie den Bereich um den Ölpeilstab (Bild 37), damit kein Schmutz in den Einfüllstutzen gelangen und den Motor beschädigen kann.



G002359

Bild 37

1. Ölpeilstab
2. Einfüllstutzen

5. Schrauben Sie den Ölpeilstab heraus und wischen Sie das Metallende ab (Bild 37).

- Schieben Sie den Ölpeilstab vollständig in den Einfüllstutzen (nicht in den Einfüllstutzen einschrauben) (Bild 37).
- Ziehen Sie den Peilstab wieder heraus und prüfen Sie das Metallende. Gießen Sie, wenn der Ölstand zu niedrig ist, nur so viel Öl langsam in das Einfüllrohr, dass der Ölstand die Voll-Marke erreicht.
- Wichtig:** Überfüllen Sie das Kurbelgehäuse nicht, weil es sonst zu einem Motorschaden kommen kann.

## Wechseln des Öls

- Starten Sie den Motor und lassen ihn fünf Minuten lang laufen. Dadurch wird das Öl erwärmt und läuft besser ab.
- Stellen Sie die Maschine so ab, dass die Ablaufseite etwas tiefer liegt als die entgegengesetzte, damit sichergestellt wird, dass das Öl vollständig abläuft.
- Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus und aktivieren Sie die Feststellbremse.
- Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Stellen Sie eine Auffangwanne unter den Ablass. Drehen Sie das Ölabblassventil, damit das Öl herauslaufen kann (Bild 38).
- Schließen Sie das Ablassventil, sobald alles Öl abgelaufen ist.

**Hinweis:** Entsorgen Sie Altöl in Ihrem lokalen Recycling Center.

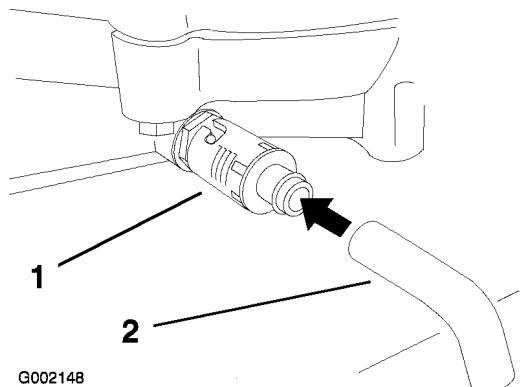


Bild 38

- Ölablassventil
- Ölablassschlauch

- Gießen Sie ca. 80 % der angegebenen Ölmenge langsam in den Einfüllstutzen (Bild 37).
- Prüfen Sie den Ölstand; siehe „Prüfen des Motorölstands“.
- Füllen Sie langsam Öl bis zur **Voll**-Marke nach.

## Wechseln des Ölfilters

Wechseln Sie den Ölfilter alle 200 Betriebsstunden oder bei jedem zweiten Ölwechsel.

**Hinweis:** Wechseln Sie den Ölfilter bei extrem staubigen oder sandigen Bedingungen häufiger.

- Lassen Sie das Öl aus dem Motor ablaufen; siehe Wechseln des Motoröls.
- Entfernen Sie den Altfilter und wischen die Dichtfläche am Anbaustutzen (Bild 39) ab.

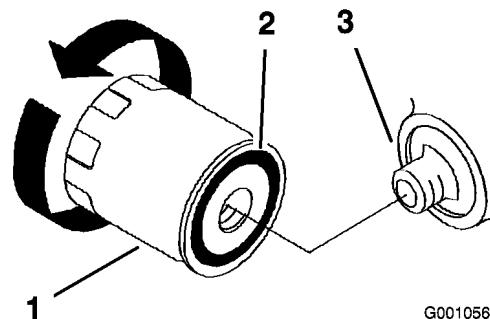


Bild 39

- Ölfilter
- Anbaustutzen
- Adapter

- Füllen Sie frisches Öl durch das mittlere Loch im Filter ein. Füllen Sie Öl bis zur Gewindeunterseite ein.
- Warten Sie ein bis zwei Minuten, bis das Öl vom Filtermaterial aufgesaugt ist.
- Ölen Sie die Gummidichtung am Ersatzfilter leicht mit Frischöl ein (Bild 39).
- Montieren Sie den Ersatzölfilter am Filterstutzen. Drehen Sie den Ölfilter nach rechts, bis die Gummidichtung den Filterstutzen berührt. Ziehen Sie den Filter dann um eine weitere 2/3 oder ganze Drehung fest (Bild 39).
- Füllen Sie das Kurbelgehäuse mit dem zutreffenden Öl; siehe „Warten des Motoröls“.

8. Lassen Sie den Motor für ungefähr 3 Minuten laufen. Stellen Sie den Motor ab und prüfen Sie um den Ölfilter auf Lecks.
9. Überprüfen Sie den Motorölstand und füllen Sie bei Bedarf Öl nach.

## Warten der Zündkerzen

Prüfen Sie die Zündkerzen alle 200 Betriebsstunden.

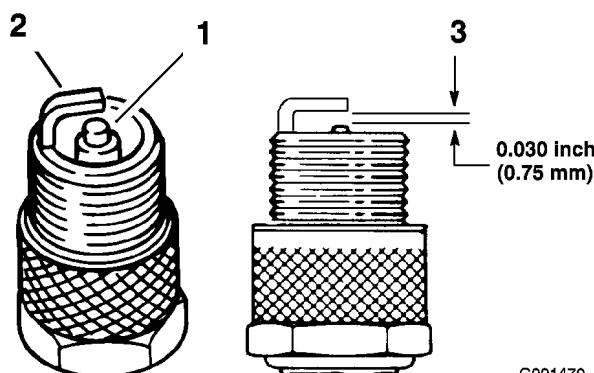
Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen der mittleren und der seitlichen Elektrode korrekt ist, bevor Sie die Kerze eindrehen. Verwenden Sie für den Aus- und Einbau der Zündkerze einen Zündkerzenschlüssel und für die Kontrolle und Einstellung des Elektrodenabstands eine Fühlerlehre. Schrauben Sie bei Bedarf neue Zündkerzen ein.

Typ: Champion® RC12YC, Champion® Platinum 3071 oder Äquivalent

Elektrodenabstand: 0,76 mm

## Prüfen der Zündkerzen

1. Sehen Sie sich die Mitte der Zündkerzen an (Bild 40). Wenn der Kerzenstein hellbraun oder grau ist, ist der Motor richtig eingestellt. Eine schwarze Schicht am Kerzenstein weist normalerweise auf einen schmutzigen Luftfilter hin.



**Bild 40**

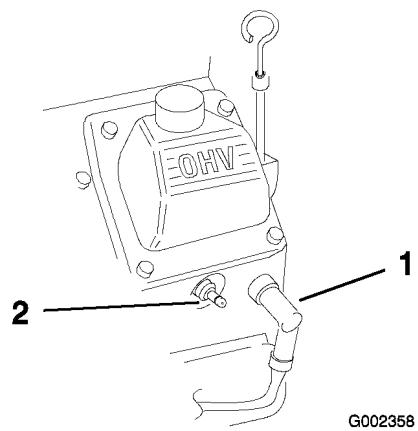
- |  |   |
|--|---|
| 1. Kerzenstein der mittleren Elektrode | 3. Elektrodenabstand (nicht maßstabsgetreu) |
| 2. Seitliche Elektrode                 |   |

**Wichtig:** Tauschen Sie die Zündkerzen immer aus, wenn sie eine schwarze Beschichtung, abgenutzte Elektroden, einen öligen Film oder Sprünge aufweisen.

2. Prüfen Sie den Abstand zwischen den mittleren und seitlichen Elektroden (Bild 40). Verbiegen Sie die seitliche Elektrode (Bild 40), wenn der Abstand nicht stimmt.

## Entfernen der Zündkerzen

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab (Bild 41).



**Bild 41**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Zündkerzenstecker/Zündkerze                          | 4. Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerzen, um zu verhindern, dass Schmutz in den Motor fällt und Schäden verursachen kann. |
| 5. Entfernen Sie die Zündkerzen und die Metallscheiben. |  |

## Einsetzen der Zündkerzen

1. Setzen Sie die Zündkerzen und die Metallscheibe ein. Achten Sie darauf, dass der Elektrodenabstand richtig eingestellt ist.
2. Ziehen Sie die Zündkerzen mit 24,4 bis 29,8 Nm an.
3. Schließen Sie den Zündkerzenstecker an die Zündkerzen an (Bild 40).

# Warten der Kraftstoffanlage

## Austauschen des Kraftstofffilters

Tauschen Sie den Kraftstofffilter alle 200 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Jahr aus.

Bringen Sie niemals einen schmutzigen Filter wieder an, nachdem Sie ihn von der Kraftstoffleitung entfernt haben.

1. Kuppeln Sie den ZWA-Antrieb aus, schieben Sie die Fahrantreibshebel in die arrierte Leerlaufstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Lassen Sie den Motor abkühlen.
4. Schließen Sie den Kraftstoffhahn (Bild 42).

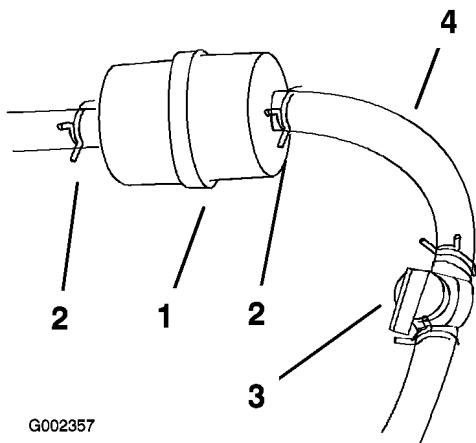


Bild 42

1. Kraftstofffilter
2. Schlauchklemme
3. Kraftstoffhahn

5. Drücken Sie die Enden der Schlauchklemmen zusammen und schieben Sie sie vom Filter weg (Bild 42).
6. Nehmen Sie den Filter von den Kraftstoffleitungen ab.

7. Setzen Sie einen neuen Filter ein und schieben Sie die Schlauchklemmen an den Filter heran (Bild 42).
8. Öffnen Sie den Kraftstoffhahn.

## Warten des Kraftstofftanks



**Benzin ist unter bestimmten Bedingungen extrem leicht entflammbar und hochexplosiv. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.**

- Lassen Sie das Benzin aus dem Kraftstofftank ab, wenn der Motor kalt ist. Tun Sie das im Freien auf einem freien Platz. Wischen Sie verschüttetes Benzin auf.
- Rauchen Sie beim Ablassen von Benzin nie und halten dieses von offenen Flammen und aus Bereichen fern, in denen Benzindämpfe durch Funken entzündet werden könnten.

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche, damit Sie sicherstellen, dass der Kraftstofftank vollständig leer läuft.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus, aktivieren Sie die Feststellbremse, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Schlüssel ab.
3. Schließen Sie den Kraftstoffhahn (Bild 42).
4. Lockern Sie die Schlauchklemme am Kraftstofffilter und schieben Sie sie an der Kraftstoffleitung weg vom Kraftstofffilter (Bild 42).
5. Schließen Sie die Kraftstoffleitung vom Kraftstofffilter ab (Bild 42).
6. Öffnen Sie den Kraftstoffhahn.

**Hinweis:** Lassen Sie das Benzin in einen Benzinkanister oder eine Auffangwanne ablaufen (Bild 42).

**Hinweis:** Jetzt ist der beste Zeitpunkt für das Einsetzen eines neuen Kraftstofffilters, weil der Kraftstofftank leer ist.

7. Bringen Sie die Kraftstoffleitung am -filter an. Schieben Sie die Schlauchklemme ganz an den

Kraftstofffilter heran, um die Kraftstoffleitung zu befestigen (Bild 42).

## **Warten der elektrischen Anlage**

### **Warten der Batterie**



Die Batterieflüssigkeit enthält Schwefelsäure, die tödlich wirken und starke chemische Verbrennungen verursachen kann.

Trinken Sie nie Batteriesäure und vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Kleidungsstücken. Tragen Sie eine Schutzbrille, um Ihre Augen zu schützen sowie Gummihandschuhe, um Ihre Hände zu schützen.



Das unsachgemäße Verlegen der Batteriekabel kann zu Schäden an der Maschine führen, und die Kabel können Funken erzeugen. Funken können zum Explodieren der Batteriegase führen, was Verletzungen zur Folge haben kann.

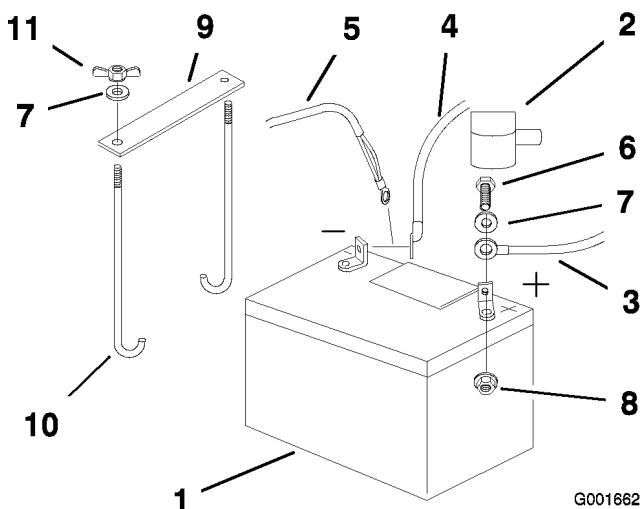
- Klemmen Sie immer das Minuskabel (schwarz) ab, bevor Sie das Pluskabel (rot) abklemmen.
- Schließen Sie immer zuerst das Pluskabel (rot) an, bevor Sie das Minuskabel (schwarz) anschließen.

1. Kuppeln Sie den ZWA-Antrieb aus, schieben Sie die Fahrantriebshebel in die arretierte Leerlaufstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Entriegeln Sie den Sitz und kippen Sie ihn nach vorne.
4. Klemmen Sie zunächst das Minuskabel und den Erdungsdräht vom Minuspol (-) der Batterie ab (Bild 43).
5. Ziehen Sie die rote Polkappe vom (roten) Pluspol der Batterie ab. Ziehen Sie dann das positive (rote) Batteriekabel ab (Bild 43).



Batteriepole und Metallwerkzeuge können an metallischen Teilen Kurzschlüsse verursachen, was Funken erzeugen kann. Funken können zum Explodieren der Batteriegase führen, was Verletzungen zur Folge haben kann.

- Beim Einbauen oder Ausbauen der Batterie sollten Sie es vermeiden, dass die Batteriepole mit metallischen Maschinenteilen in Berührung kommen.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse zwischen metallischen Werkzeugen, den Batteriepolen und metallischen Maschinenteilen.



**Bild 43**

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Batterie                  | 7. Scheibe (1/4 inch)          |
| 2. Polkappe                  | 8. Sicherungsmutter (1/4 inch) |
| 3. Pluskabel der Batterie    | 9. Batterieschelle             |
| 4. Minuskabel der Batterie   | 10. J-Schrauben                |
| 5. Erdungsdräht              | 11. Flügelmutter (1/4 inch)    |
| 6. Schraube (1/4 x 3/4 Zoll) |                                |

6. Nehmen Sie beide Flügelmuttern ab (1/4 inch), mit denen die Batterieklemme befestigt ist (Bild 43).
7. Entfernen Sie die Batterie.

### Einsetzen der Batterie

1. Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein, die Pole sollten zum Motor zeigen (Bild 43).
2. Klemmen Sie zunächst das (rote) Pluskabel am Pluspol (+) der Batterie an.
3. Klemmen Sie dann das Minuskabel und Erdkabel am Minuspol (-) der Batterie an.
4. Befestigen Sie die Kabel mit zwei Schrauben (1/4 x 3/4 Zoll), 2 Scheiben (1/4 inch) und 2 Sicherungsmuttern (1/4 inch) (Bild 43).
5. Ziehen Sie die rote Polkappe über den (roten) Pluspol der Batterie.
6. Befestigen Sie die Batterie mit J-Schrauben, einer Befestigungsklemme und 2 Scheiben (1/4 inch) und 2 Flügelmuttern (1/4 inch) (Bild 43).

### Aufladen der Batterie

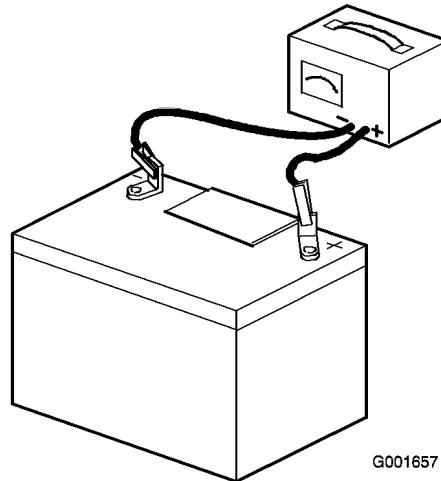


Beim Laden der Batterie werden Gase erzeugt, die explodieren können.

Rauchen Sie nie in der Nähe der Batterie und halten Sie Funken und offenes Feuer von der Batterie fern.

**Wichtig:** Halten Sie die Batterie immer vollständig geladen (Dichte 1,265). Dies ist besonders wichtig zum Verhüten von Batterieschäden, wenn die Temperatur unter 0° C fällt.

1. Nehmen Sie die Batterie aus dem Rahmen heraus.
2. Laden Sie die Batterie 10 bis 15 Minuten lang mit 25 bis 30 A oder 30 Minuten lang mit 4 bis 6 A.
3. Wenn die Batterie voll geladen ist, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose. Klemmen Sie dann die Klemmen des Ladegeräts von den Batteriepolen ab (Bild 67).



**Bild 44**

4. Bauen Sie die Batterie in die Maschine ein und klemmen Sie die Batteriekabel an; siehe Einbauen der Batterie.

**Hinweis:** Lassen Sie die Maschine nie mit abgeklemmter Batterie laufen, sonst können elektrische Schäden entstehen.

## Warten der Sicherungen

Die elektrische Anlage wird durch Sicherungen geschützt. Es sind keine Wartungsarbeiten erforderlich. Überprüfen Sie jedoch das/den entsprechende(n) Bauteil/Stromkreis auf Kurzschluss, wenn eine Sicherung durchbrennt.

Die Sicherungen sind wie folgt:

- Haupt F1 – 30 A, Schiebetyp
  - Lichtmaschine F2 – 25 A, Schiebetyp
1. Entriegeln Sie den Sitz und heben Sie ihn an, um die Sicherungsfassung zugänglich zu machen (Bild 45).

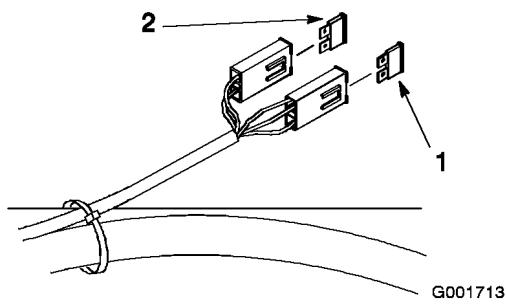


Bild 45

1. Haupt F1 – 30 A
  2. Lichtmaschine F2 – 25 A
- 
2. Ziehen Sie die Sicherungen zum Wechseln heraus.
  3. Setzen Sie eine neue Sicherung ein (Bild 45).

## Warten des Antriebssystems

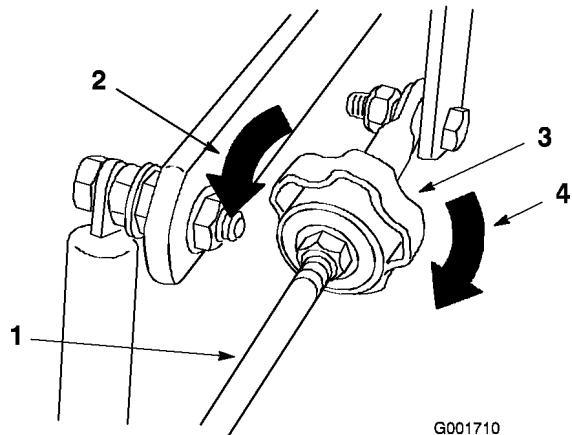
### Einstellen der Spurweite

**Hinweis:** Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

An der rechten Pumpe befindet sich ein Handrad für das Einstellen der Spurweite.

**Wichtig:** Stellen Sie die Neutralstellung des Griffes und der hydraulischen Pumpe ein, bevor Sie die Spurweite einstellen. Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen der Neutralstellung des Griffes“ und „Einstellen der Neutralstellung der Hydraulikpumpe“.

1. Drücken Sie beide Hebel gleichmäßig nach vorne.
2. Prüfen Sie, ob die Maschine nach einer Seite zieht. Wenn dies der Fall ist, stellen Sie den Motor ab und stellen Sie die Feststellbremse fest.
3. Entriegeln Sie den Sitz und kippen Sie ihn nach vorne, um an das Spurweiteneinstellrad zu gelangen.
4. Stellen Sie die Spurweite folgendermaßen ein (Bild 46):
  - Wenn die Maschine nach rechts gehen soll, drehen Sie das Handrad zur rechten Seite der Maschine.
  - Wenn die Maschine nach links gehen soll, drehen Sie das Handrad zur linken Seite der Maschine.



**Bild 46**

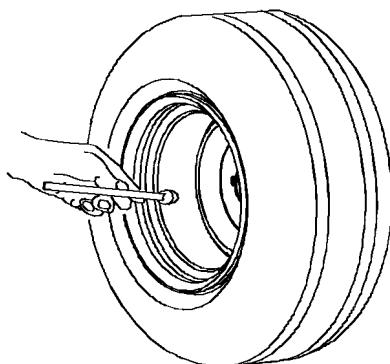
- 1. Pumpenstange
- 2. In diese Richtung drehen für Spur links
- 3. Spurweitenhandrad
- 4. In diese Richtung drehen für Spur rechts

5. Wiederholen Sie die Einstellung, bis die Spurweite richtig ist.

## Prüfen des Reifendrucks

Prüfen Sie den Reifendruck am Ventil nach jeweils 50 Betriebsstunden oder mindestens monatlich (Bild 47).

Halten Sie den für die Vorder- und Hinterreifen angegebenen Reifendruck bei 90 kPa (13 psi) ein. Ein unterschiedlicher Reifendruck kann zu einem ungleichmäßigen Schnittbild führen. Prüfen Sie den Reifendruck am kalten Reifen, um einen möglichst genauen Wert zu erhalten.



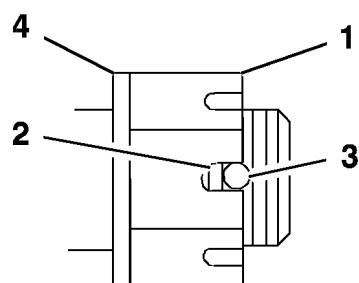
**Bild 47**

## Prüfen der Radnabenschlitzmutter

Überprüfen Sie die Schlitzmutter nach jeweils 500 Betriebsstunden.

Die Schlitzmutter muss auf ein Drehmoment von 170 Nm angezogen sein.

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantreibshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Entfernen Sie den Splint.
4. Ziehen Sie die geschlitzte Mutter auf 170 Nm an (Bild 48).



**Bild 48**

- 1. Schlitzmutter
- 2. Maximal zwei Gewinde sichtbar
- 3. Öffnung im Gewindeschaf
- 4. Scheibe (falls erforderlich)

5. Überprüfen Sie den Abstand vom unteren Schlitzende in der Mutter zur Innenkante der Öffnung. Es sollten maximal zwei Gewinde sichtbar sein (Bild 48).
6. Wenn mehr als zwei Gewinde zu sehen sind, entfernen Sie die Mutter und fügen Sie eine Scheibe zwischen Nabe und Mutter ein.
7. Ziehen Sie die geschlitzte Mutter auf 170 Nm an (Bild 48).
8. Ziehen Sie die Mutter an, bis die nächste Schlitzreihe auf einer Linie mit der Öffnung im Schaft liegt (Bild 48).
9. Setzen Sie den Splint ein.

## Einstellen des Laufraddrehlagers

Überprüfen Sie es alle 500 Betriebsstunden oder bei Einlagerung, je nachdem, was zuerst erfolgt.

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantrebshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Entfernen Sie den Staubdeckel vom Laufrad und ziehen Sie die Sicherungsmutter an (Bild 49).

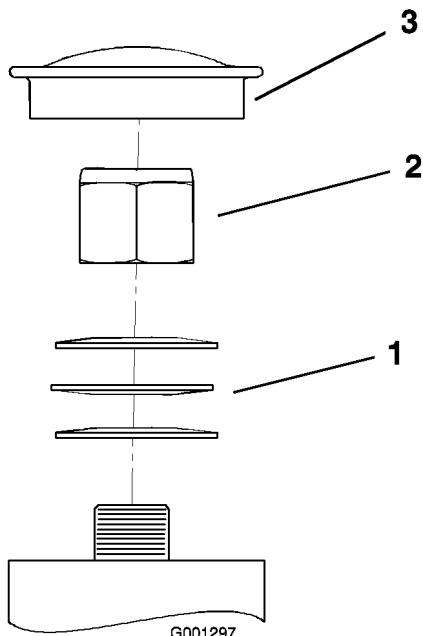


Bild 49

1. Federscheiben  
2. Sicherungsmutter

3. Staubdeckel

4. Ziehen Sie die Sicherungsmutter so weit fest, dass die Federscheiben flach liegen und schrauben dann um 1/4 Umdrehung zurück, um die Lager richtig vorzuspannen (Bild 49).

**Wichtig:** Achten Sie darauf, dass die Federscheiben korrekt wie in Bild 49 dargestellt eingesetzt sind.

5. Setzen Sie den Staubdeckel ein (Bild 49).

## Warten der Kühlanlage

### Reinigen des Motorgitters und des Ölkühlers

Prüfen und reinigen Sie das Motorgitter und den Ölkühler vor der Inbetriebnahme. Entfernen Sie Schnittgut, Schmutz und andere Fremdkörper vom Ölkühlgitter und Luftansauggitter des Motors (Bild 50 und Bild 51).

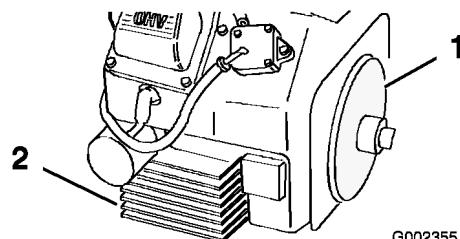


Bild 50

1. Motorgitter  
2. Ölkühler

### Reinigen der Motorrippen

Reinigen Sie nach jeweils 100 Stunden den Motorzylinder und die Kühlrippen des Zylinderkopfs. Reinigen Sie gleichfalls den Bereich um den Vergaser, die Schalthebel und das Gestänge. So gewährleisten Sie die einwandfreie Kühlung der hydraulischen Pumpen, Motoren und des Motors. Weiter reduziert sich dadurch die Gefahr einer Überhitzung und von mechanischer Beschädigung.

1. Nehmen Sie die Motorhaube ab.
2. Reinigen Sie die Motorkühlrippen.
3. Setzen Sie die Motorhaube auf.

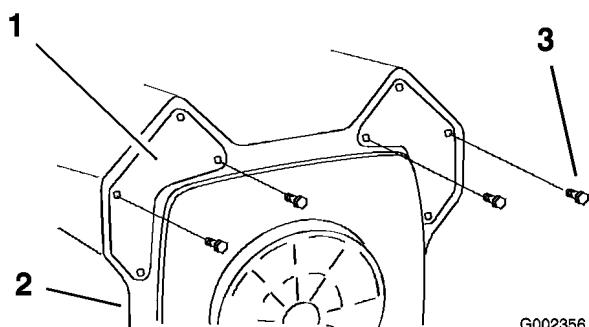


Bild 51

1. Platte  
2. Motorhaube  
3. Schrauben

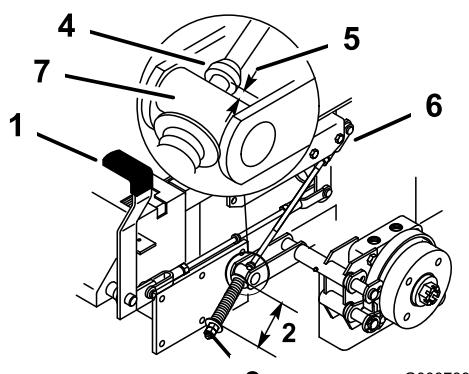
# Warten der Bremsen

## Einstellen der Feststellbremse

Prüfen Sie, ob die Feststellbremse korrekt eingestellt ist.

1. Rücken Sie den Bremshebel aus (Hebel nach unten).
2. Messen Sie die Länge der Feder.

Der Abstand sollte zwischen den Scheiben 70 mm betragen (Bild 52).



**Bild 52**

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Bremshebel               | 5. 5 bis 7 mm           |
| 2. Feder, 70 mm             | 6. Klemmmutter und Joch |
| 3. Einstellmuttern          | 7. Drehzapfen           |
| 4. Kranz an der Bremsstange |                         |

3. Falls Sie eine Einstellung vornehmen müssen, lockern Sie die Klemmmutter unterhalb der Feder und ziehen Sie die Mutter direkt unter dem Joch an (Bild 52). Drehen Sie die Mutter, bis Sie den korrekten Messwert erhalten. Ziehen Sie die beiden Muttern zusammen an und wiederholen Sie das Verfahren auf der gegenüberliegenden Maschinenseite.
4. Drehen Sie die Muttern im Uhrzeigersinn, um die Federlänge zu verkürzen und entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Federlänge zu erhöhen.
5. Rücken Sie die Feststellbremse ein (Hebel nach oben).
6. Messen Sie die Entfernung zwischen der Drehzapfenrolle und dem Kranz an der Bremsstange.

Der Abstand sollte 5 bis 7 mm betragen (Bild 52).

7. Sollte eine Einstellung erforderlich sein, lösen Sie die Klemmmutter direkt unter dem Joch. Drehen Sie die untere Einstellstange, bis Sie den korrekten Messwert erhalten (Bild 52). Ziehen Sie die Klemmmutter am Joch an.

## Warten der Riemen

### Prüfen der Riemen

Prüfen Sie alle Riemen alle 100 Stunden.

Prüfen Sie die Riemen auf Risse, zerfranste Ränder, Versengungsanzeigen und irgendwelche anderen Defekte. Tauschen Sie beschädigte Riemen aus.

### Austauschen des Mähwerkriemens

Das Quietschen des Riems, wenn er sich dreht, das Schlüpfen der Messer beim Mähen, zerfranste Ränder, Versengen und Risse – dies alles sind Hinweise auf einen abgenutzten Mähwerk-Treibriemen. Tauschen Sie den Zapfwellen-Treibriemen aus, wenn Sie einen dieser Umstände feststellen.

1. Kuppeln Sie den ZWA-Antrieb aus, schieben Sie die Fahrantriebshebel in die arrierte Leerlaufstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Nehmen Sie die Schrauben ab, mit denen die Riemenabdeckungen befestigt sind, und nehmen Sie dann die Riemenabdeckungen ab.
4. Lösen Sie die Mutter, mit der die Spannscheibenplatte befestigt ist, verschieben Sie dann die Spannscheibenplatte, um die Riemenspannung auf der Spannscheibe zu verringern (Bild 53).
5. Nehmen Sie die Mutter, Scheibe und die Riemenführung von der Spannscheibe hinten links ab.
6. Nehmen Sie den Mähwerkriemen von den Riemenführungen ab, nehmen Sie dann den Riemen ab (Bild 53).

7. Setzen Sie den neuen Mähwerkriemen um die Mähwerkspindelscheiben, Mähwerkspannscheiben, in die Riemenführungen, in die hinteren Spannscheiben und die Kupplung ein (Bild 53).
8. Setzen Sie die Riemenführung mit einer Scheibe und Mutter auf die Spannscheibe hinten links auf.

**Hinweis:** Prüfen Sie, wie sehr der Riemen zwischen den Spannscheiben gedreht ist. Achten Sie darauf, dass es den Angaben in Bild 53 entspricht.

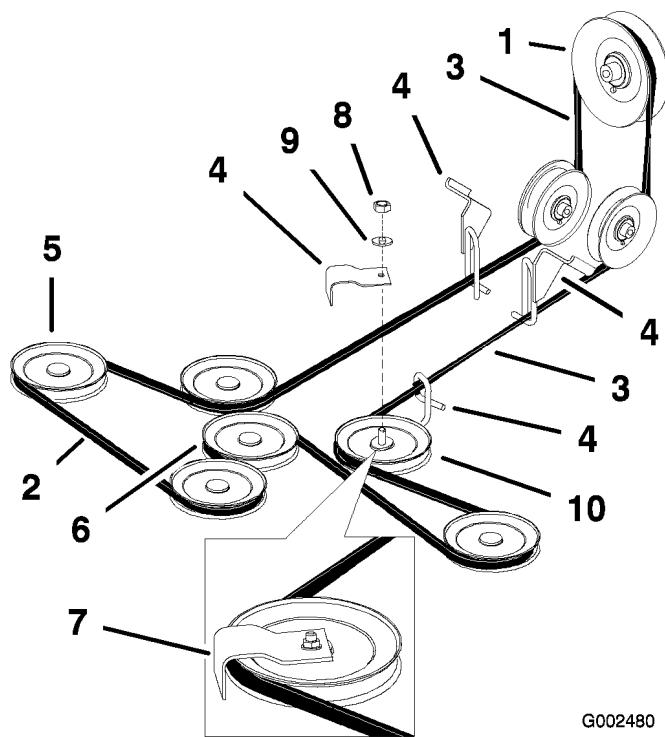
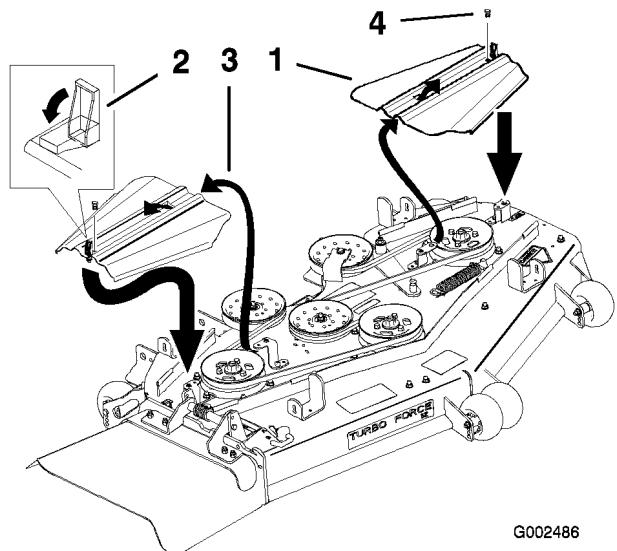


Bild 53

- |                  |                       |           |                  |
|------------------|-----------------------|-----------|------------------|
| 1. Kupplung      | 4. Riemenführung      | Montierte | 10. Spannscheibe |
|                  | Riemen-               | Riemen-   | hinten           |
| 2. Mähwerkriemen | führung               | führungen | links            |
| 3. Riemendrehung | Mähwerkspindelscheibe |           |                  |
|                  | von                   |           |                  |
| 1/4 Um-          |                       |           |                  |
| drehung          |                       |           |                  |

9. Stellen Sie die Riemenspannung ein, siehe „Einstellen der Mähwerkriemenspannung“.
10. Setzen Sie die Riemenführungen ein, indem Sie die Abdeckung in die Lasche schieben, setzen Sie die Schrauben ein und schließen Sie die Riegel (Bild 54).



G002486

Bild 54

- |                    |   |
|--------------------|---|
| 1. Riemenabdeckung | 3. Setzen Sie den Schlitz in die Lasche ein |
| 2. Riegel          | 4. Schraube                                 |

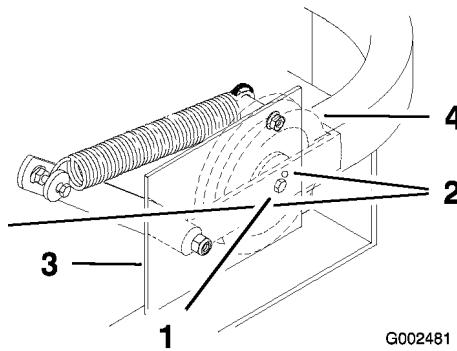
## Einstellen der 4 Mähwerkriemenspannung

1. Kuppeln Sie den ZWA-Antrieb aus, schieben Sie die Fahrantriebshebel in die arretierte Leerlaufstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Heben Sie das Mähwerk in die Transportposition an.

**Wichtig:** Prüfen Sie, wie sehr der Riemen zwischen den Spannscheiben gedreht ist. Stellen Sie sicher, dass es den Angaben in Bild 53 entspricht.

**Wichtig:** Stellen Sie sicher, dass der Riemen in die vorderen und hinteren Riemenführungen eingesetzt ist (Bild 55).

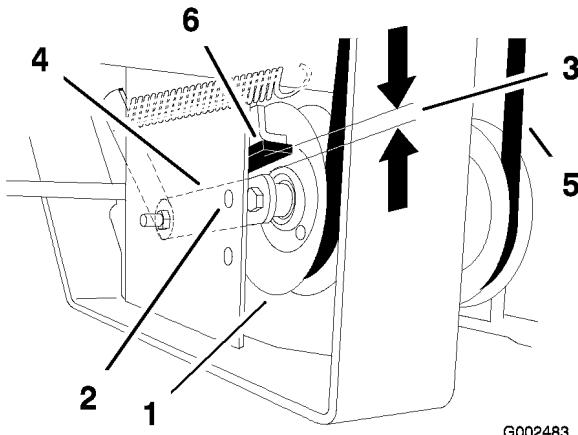
4. Prüfen Sie die Riemenspannung. Die gefederte Zentrierspannsschraube sollte in der linken Stützplatte in der Nähe des oberen Einstellochs sein (Bild 55).



**Bild 55**

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. Zentrierschraube | 3. Linke Stützplatte                      |
| 2. Einstellloch     | 4. Unter Federdruck stehende Spannscheibe |

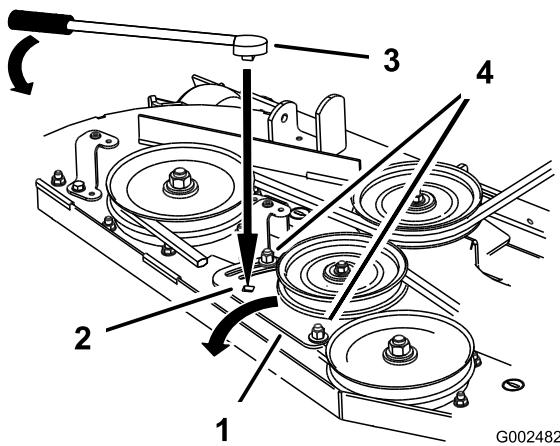
Spannscheibe. Der Abstand sollte 0 bis 6 mm vom Gummianschlag betragen (Bild 57).



**Bild 57**

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Gefederte Spannscheibe | 4. Spannscheibenarm |
| 2. Oberes Einstellloch    | 5. Riemen           |
| 3. 0 bis 6 mm             | 6. Gummianschlag    |

5. Wenn eine Einstellung erforderlich ist, lösen Sie die Mähwerkspannplatte und stellen Sie diese ein (Bild 56).
6. Setzen Sie eine Rätsche oder ein Brecheisen in das rechteckige Loch in der Mähwerkspannplatte ein, um die Spannung einzustellen (Bild 56).
7. Wenn Sie die Spannung erhöhen möchten, drehen Sie die Mähwerkspannplatte, bis Sie einen Widerstand spüren und die Drehung aufhört. Drehen Sie nicht nach dem Anschlag weiter (Bild 56).
8. Ziehen Sie die Schrauben der Spannscheibenplatte fest (Bild 56).

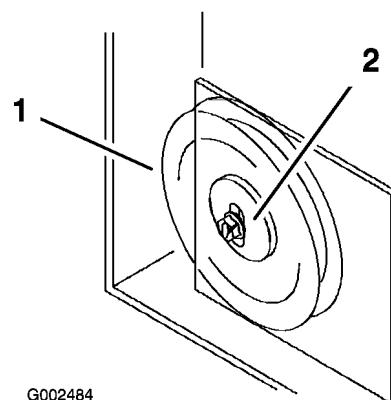


**Bild 56**

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Mähwerkspannplatte | 3. Rätsche oder Brecheisen |
| 2. Rechteckiges Loch  | 4. Spannplattenschraube    |

9. Prüfen Sie nach dem Festziehen der Spannplatte den Abstand zwischen dem Gummianschlag und dem Arm der gefederten

10. Stellen Sie ggf. die Riemenspannung und die Spannscheibe ein, und ziehen Sie alle Schrauben richtig fest (Bild 56).
11. Wenn die Mähwerkspannplatte das Ende des Einstellschlitzes berührt, und Sie eine höhere Riemenspannung wünschen, können Sie durch geringes Verstellen der rechten starren Spannscheibe mehr Riemenspannung erhalten (Bild 58).



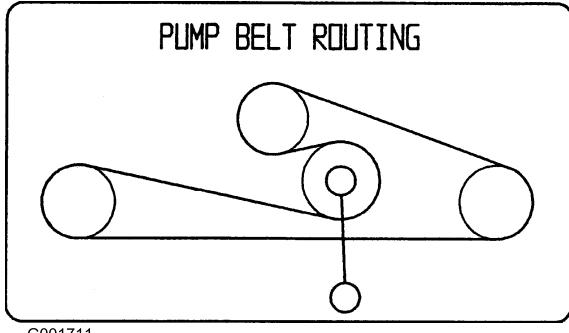
**Bild 58**

- |                        |
|------------------------|
| 1. Starre Spannscheibe |
| 2. Einstellschlitz     |

## Austauschen des Pumpen-Treibriemens

Prüfen Sie den Pumpen-Treibriemen alle 50 Betriebsstunden auf Verschleiß.

- Ziehen Sie die unter Federdruck stehende Spannscheibe nach unten und entfernen den Fahrantreibsriemen vom Motor und die Riemscheiben der hydraulischen Pumpe (Bild 59) vom Motor. Nehmen Sie den Riemen zwischen den Spannscheiben heraus.



**Bild 59**

- Legen Sie einen neuen Riemen um die Motor- und Hydraulikpumpscheiben (Bild 59).
- Schieben Sie die unter Federdruck stehende Spannscheibe nach unten und fluchten Sie dieser unter dem Fahrantreibsriemen aus. Lösen Sie den Druck auf den federgespannten Spannarm (Bild 59).

## Warten der Bedienelementanlage

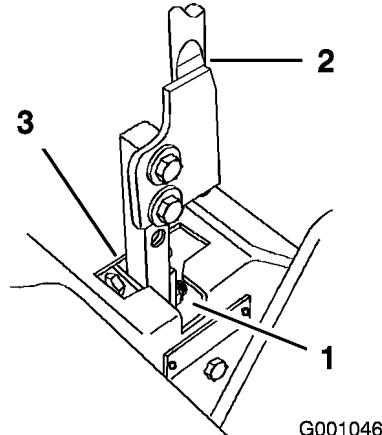
### Einstellen der Leerlaufstellung der Fahrantreibshebel

Wenn die Fahrantreibshebel nicht auf einer Linie sind oder nicht leicht in die Kerbe am Armaturenbrett rutschen, müssen Sie sie neu einstellen. Stellen Sie jeden Hebel, die einzelnen Federn und Gestänge gesondert ein.

**Hinweis:** Es ist wichtig, dass die Fahrantreibshebel korrekt montiert sind. Siehe Installieren der Fahrantreibshebel in den Einrichtungsanweisungen.

- Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantreibshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.

- Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Entriegeln Sie den Sitz und kippen Sie ihn nach vorne.
- Beginnen Sie mit dem linken oder rechten Fahrantreibshebel.
- Move the lever to the neutral position but not locked (Bild 60).



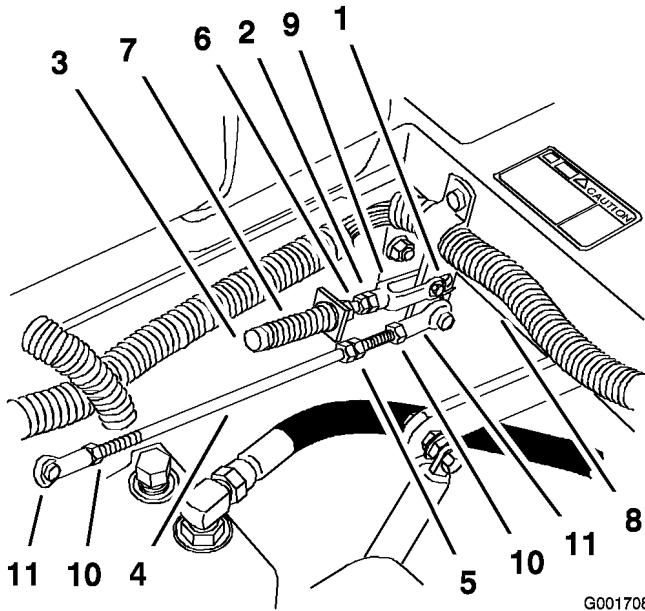
**Bild 60**

1. Neutralsperrstellung      2. Fahrantreibshebel      3. Neutralstellung

- Ziehen Sie den Hebel zurück, bis der Lastösenbolzen (am Arm unter dem Gelenkschaft) das Schlitzende berührt (und soeben Druck auf die Feder ausübt) (Bild 60).
- Prüfen Sie, dass der Fahrantreibshebel relativ zur Kerbe im Armaturenbrett ist (Bild 60). Er sollte zentriert sein, so dass der Hebel nach außen in die gesperrte Neutralstellung gedreht werden kann.
- Sollte eine Einstellung erforderlich sein, lockern Sie die Mutter und die Klemmmutter gegen das Joch (Bild 61).
- Drücken Sie den Fahrantreibshebel leicht nach hinten, drehen Sie den Kopf der Einstellschraube in die entsprechende Richtung, bis der Schalthebel in der Neutralsperrstellung zentriert ist (Bild 61).

**Hinweis:** Wenn Sie den Hebel nach hinten gedrückt halten, bleibt der Stift am Ende des Schlitzes und Sie können den Hebel mit der Einstellschraube in die entsprechende Stellung verschieben.

10. Ziehen Sie die Mutter und die Klemmmutter an (Bild 61).
11. Wiederholen Sie die Schritte an der anderen Maschinenseite.



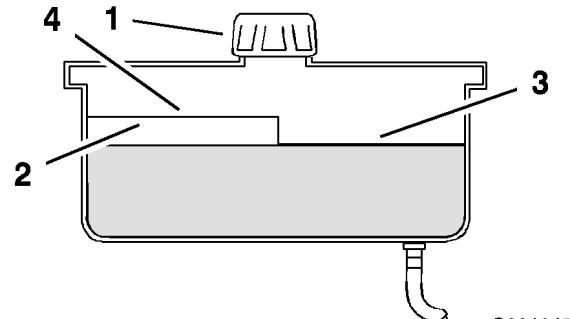
**Bild 61**

G001708

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| 1. Lastösenbolzen im Schlitz | 7. Feder             |
| 2. Mutter gegen Joch         | 8. Gelenkschaft      |
| 3. Einstellschraube          | 9. Joch              |
| 4. Pumpenstange              | 10. Sicherungsmutter |
| 5. Doppelmuttern             | 11. Kugelgelenk      |
| 6. Klemmmutter               |                      |

**Hinweis:** Sie können den Füllstand der Hydraulikanlage auf zweierlei Art prüfen: Wenn das Öl warm ist oder wenn das Öl kalt ist. Die Zwischenplatte im Behälter hat zwei Markierungen – für kaltes und für warmes Öl.

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche und ziehen Sie die Feststellbremse an.
2. Reinigen Sie den Bereich um den Einfüllstutzen des Hydraulikbehälters (Bild 62).



G001045

**Bild 62**

- |                   |                           |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Kappe          | 3. Kalter Füllstand: Voll |
| 2. Zwischenplatte | 4. Heißer Füllstand: Voll |

3. Drehen Sie den Deckel vom Einfüllstutzen ab. Schauen Sie in den Stutzen um sicherzustellen, dass Öl im Behälter ist (Bild 62).
4. Wenn kein Öl vorhanden ist, füllen Sie Öl bis zur Einfüllmarke für kaltes Öl an der Zwischenplatte nach.
5. Lassen Sie die Maschine 15 Minuten lang mit niedriger Drehzahl laufen, um die Anlage zu entlüften und das Öl anzuwärmen. Siehe „Anlassen und Abstellen des Motors“ auf Betrieb, Seite 16.
6. Prüfen Sie den Füllstand nochmals bei warmem Öl. Das Öl sollte lauwarm sein.
7. Füllen Sie ggf. Öl in den Hydraulikbehälter.

**Hinweis:** Der Füllstand sollte bei heißem Öl die Oberkante der heißen Einfüllmarkierung der Zwischenplatte erreichen (Bild 62).

8. Schrauben Sie den Deckel auf den Einfüllstutzen.

## Warten der Hydraulikanlage

### Prüfen des Hydrauliköls

Prüfen Sie den Hydraulikölstand:

- Vor dem ersten Anlassen des Motors.
- Nach den ersten 8 Betriebsstunden.
- Nach jeweils 25 Betriebsstunden

Ölsorte: Mobil 1 15W-50 synthetisches Motoröl oder vergleichbares synthetisches Öl.

**Wichtig:** Verwenden Sie das angegebene Öl oder eine vergleichbare Ölsorte. Andere Ölsorten können die hydraulische Anlage beschädigen.

Fassungsvermögen der Hydraulikanlage: 2,0 l

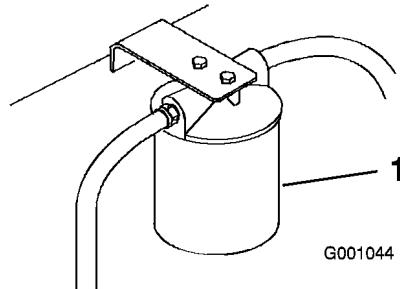


**Unter Druck austretendes Hydrauliköl kann unter die Haut dringen und Verletzungen verursachen.**

- Wenn Hydrauliköl in die Haut eindringt, muss es innerhalb weniger Stunden von einem Arzt, der mit dieser Art von Verletzungen vertraut ist, chirurgisch entfernt werden. Andernfalls kann Gangrän einsetzen.
- Halten Sie Ihren Körper und Ihre Hände von Nadellochern und Düsen fern, aus denen Hydrauliköl unter hohem Druck ausgestoßen wird.
- Gehen Sie hydraulischen Undichtheiten nur mit Pappe oder Papier nach.
- Entspannen Sie den Druck in der hydraulischen Anlage auf eine sichere Art und Weise, bevor Sie irgendwelche Arbeiten an der Anlage durchführen.
- Stellen Sie sicher, dass alle hydraulischen Anschlüsse fest angezogen sind und dass sich alle hydraulischen Schläuche und Leitungen in einwandfreiem Zustand befinden, bevor Sie die Anlage unter Druck stellen.

**Wichtig:** Verwenden Sie keinen alternativen KFZ-Ölfilter, dies könnte die Hydraulikanlage schwer beschädigen.

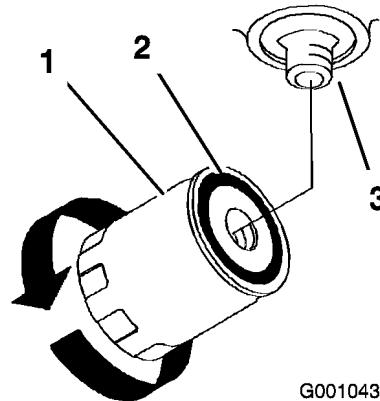
3. Stellen Sie eine Auffangwanne unter den Filter, bauen Sie den alten Filter aus und wischen Sie die Dichtungsfläche des Filterstutzens sauber (Bild 63).



**Bild 63**

1. Hydraulikfilter

4. Ölen Sie die Gummidichtung am Austauschfilter (Bild 64) leicht mit Hydrauliköl ein.



**Bild 64**

1. Hydraulikfilter  
Dichtung
3. Adapter

5. Montieren Sie den Ersatzfilter am Filteradapter. Ziehen Sie ihn nicht zu fest an.
6. Füllen Sie den Hydraulikbehälter mit Hydraulikflüssigkeit, bis die Flüssigkeit über den Filter läuft. Drehen Sie den Ölfilter dann nach rechts, bis die Gummidichtung den Filteradapter berührt. Ziehen Sie den Filter dann um eine weitere halbe Umdrehung fest (Bild 64).
7. Wischen Sie verschüttetes Öl auf.
8. Füllen Sie Öl bis zur kalten Einfüllmarke im Hydraulikbehälter ein.

## Austauschen des Hydraulikfilters und -öls

Wechseln Sie den Hydraulikölfilter:

- Nach den ersten 25 Betriebsstunden.
- Jährlich nach den ersten 25 Betriebsstunden.

Verwenden Sie über 0°C Sommerfilter.

Verwenden Sie unter 0°C Winterfilter.

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantriebshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

9. Starten Sie den Motor und lassen ihn ca. zwei Minuten lang laufen, um die Anlage zu entlüften. Stellen Sie den Motor ab und prüfen Sie die Dichtheit. Wenn sich ein Rad oder beide Räder nicht drehen, lesen Sie den Abschnitt „Entlüften der Hydraulikanlage“.
10. Prüfen Sie den Füllstand nochmals bei warmem Öl. Das Öl sollte lauwarm sein.
11. Füllen Sie ggf. Öl in den Hydraulikbehälter. Füllen Sie nicht zu viel ein.

## **Entlüften der Hydraulikanlage**

Die Antriebsanlage entlüftet sich automatisch. Nach einem Ölwechsel oder Arbeiten an der Anlage kann ein manuelles Entlüften jedoch erforderlich sein.

1. Bocken Sie die Maschine hinten auf, bis die Räder nicht mehr den Boden berühren und stützen Sie die Maschine auf Achsständern ab.
2. Lassen Sie den Motor an und lassen Sie ihn mit niedrigen Drehzahlen laufen. Aktivieren Sie den Hebel und den Antrieb auf der einen Seite und drehen Sie das Rad von Hand.
3. Lassen Sie, wenn sich die Räder von selbst zu drehen beginnen, den Antrieb eingeschaltet, bis sich die Räder ohne zu rucken drehen. (mindestens zwei Minuten lang).
4. Prüfen Sie den Hydraulikölstand und füllen Sie nach Bedarf Öl auf den korrekten Füllstand nach.
5. Wiederholen Sie diese Schritte an der anderen Seite.

## **Prüfen der Hydraulikschläuche**

Prüfen Sie die Hydraulikschläuche alle 100 Betriebsstunden auf Dichtheit, lockere Verbindungsteile, Knicke, lockere Stützteile, Abnutzung, witterungsbedingte Minderung und chemischen Angriff. Führen Sie alle erforderlichen Reparaturen vor der Inbetriebnahme durch.

**Hinweis:** Halten Sie die Bereiche um die Hydraulikanlage frei von Gras und Schmutz.



**Unter Druck austretendes Hydrauliköl kann unter die Haut dringen und Verletzungen verursachen.**

- Wenn Hydrauliköl in die Haut eindringt, muss es innerhalb weniger Stunden von einem Arzt, der mit dieser Art von Verletzungen vertraut ist, chirurgisch entfernt werden. Andernfalls kann Gangrän einsetzen.
- Halten Sie Ihren Körper und Ihre Hände von Nadellochern und Düsen fern, aus denen Hydrauliköl unter hohem Druck ausgestoßen wird.
- Gehen Sie hydraulischen Undichtheiten nur mit Pappe oder Papier nach.
- Entspannen Sie den Druck in der hydraulischen Anlage auf eine sichere Art und Weise, bevor Sie irgendwelche Arbeiten an der Anlage durchführen.
- Stellen Sie sicher, dass alle hydraulischen Anschlüsse fest angezogen sind und dass sich alle hydraulischen Schläuche und Leitungen in einwandfreiem Zustand befinden, bevor Sie die Anlage unter Druck stellen.

## **Einstellen der Leerlaufstellung der Hydraulikpumpe**

**Hinweis:** Stellen Sie zunächst die Leerlaufstellung für den Griff ein. Diese Einstellung muss korrekt sein, bevor weitere Anpassungen vorgenommen werden können.



**Mechanische oder hydraulische Wagenheber können u. U. ausfallen, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann.**

- Benutzen Sie zum Abstützen der Maschine Achsständer.
- Verwenden Sie keine hydraulischen Wagenheber.



**Der Motor muss laufen, damit die Fahrantriebshebel eingestellt werden können. Der Kontakt mit beweglichen Teilen oder heißen Oberflächen kann zu Verletzungen führen.**

**Halten Sie Ihre Hände, Füße, das Gesicht, Kleidungsstücke und andere Körperteile von sich drehenden Teilen, vom Auspuff und anderen heißen Oberflächen fern.**

Diese Einstellung muss bei drehenden Antriebsrädern vorgenommen werden.

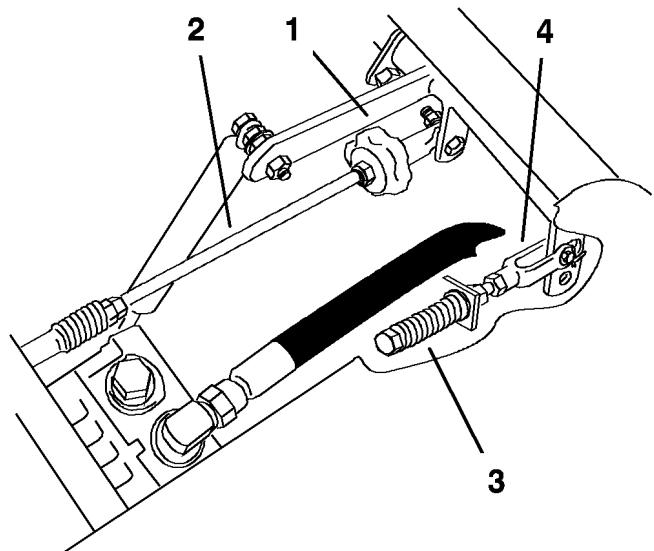
1. Heben Sie den Rahmen an und bocken Sie die Maschine mit Achsständern auf, so dass sich die Antriebsräder frei bewegen können.
2. Entriegeln Sie den Sitz, kippen Sie ihn nach vorne und schließen Sie die elektrischen Anschlüsse vom Sitzsicherheitsschalter ab.
3. Schließen Sie **vorübergehend** ein Überbrückungskabel an den Klemmen des Kabelbaumsteckers an.
4. Schieben Sie den Sitz nach vorne, schließen Sie die Stützstange ab und kippen Sie den Sitz ganz nach vorne.

### **Einstellen der rechten Neutralstellung der Hydraulikpumpe**

1. Starten Sie den Motor, schieben Sie den Gasbedienungshebel in die Mitte und lösen Sie die Feststellbremse. Siehe „Anlassen und Abstellen des Motors“ auf Betrieb, Seite 16.

**Hinweis:** Während Sie Einstellungen vornehmen, muss sich der Fahrantriebshebel in der Neutralstellung befinden.

2. Stellen Sie die Länge der Pumpstange ein, indem Sie das Handrad an der Stange so weit in die entsprechende Richtung drehen, bis das Rad stillsteht oder sich leicht zurückdreht (Bild 65).



G001709

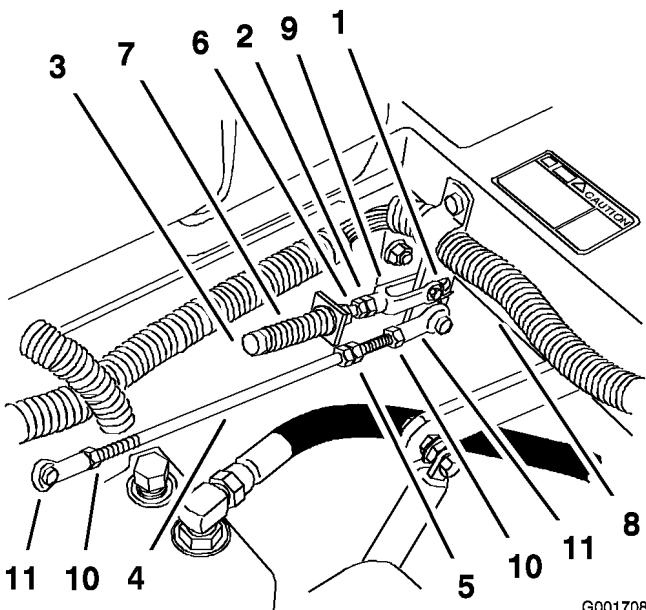
**Bild 65**

1. Spurweitenhandrad      3. Einstellschraube  
2. Pumpenstange      4. Joch

3. Bewegen Sie den Fahrantriebshebel nach vorne und zurück und dann wieder in die Neutralstellung. Das Rad darf sich nicht mehr drehen, kann sich aber leicht rückwärts drehen.
4. Bewegen Sie den Gasbedienungshebel auf „Schnell“. Achten Sie darauf, dass das Rad stillsteht oder leicht rückwärts läuft, und nehmen Sie bei Bedarf die entsprechenden Einstellungen vor.

### **Einstellen der linken Neutralstellung der Hydraulikpumpe**

1. Lockern Sie die Sicherungsmuttern an den Kugelgelenken der Pumpsteuerungsstange (Bild 66).



**Bild 66**

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| 1. Lastösenbolzen im Schlitz | 7. Feder             |
| 2. Mutter gegen Joch         | 8. Gelenkschaft      |
| 3. Einstellschraube          | 9. Joch              |
| 4. Pumpenstange              | 10. Sicherungsmutter |
| 5. Doppelmuttern             | 11. Kugelgelenk      |
| 6. Klemmmutter               |                      |

2. Starten Sie den Motor, schieben Sie den Gasbedienungshebel in die Mitte und lösen Sie die Feststellbremse. Siehe „Anlassen und Abstellen des Motors“ auf Betrieb, Seite 16.

**Hinweis:** Während Sie Einstellungen vornehmen, muss sich der Fahrantrebshebel in der Neutralstellung befinden.

**Hinweis:** Die vordere Mutter an der Pumpenstange besitzt ein Linksgewinde.

3. Stellen Sie die Länge der Pumpenstange ein, indem Sie die Doppelmuttern an der Stange so weit in die entsprechende Richtung drehen, bis das Rad stillsteht oder sich leicht zurückdreht (Bild 66).
4. Bewegen Sie den Fahrantrebshebel nach vorne und zurück und dann wieder in die Neutralstellung. Das Rad darf sich nicht mehr drehen, kann sich aber leicht rückwärts drehen.
5. Bewegen Sie den Gasbedienungshebel auf „Schnell“. Achten Sie darauf, dass das Rad stillsteht oder leicht rückwärts läuft, und nehmen Sie bei Bedarf die entsprechenden Einstellungen vor.
6. Ziehen Sie die Klemmmuttern an den Kugelgelenken fest (Bild 66).

**!**

Bei angeschlossenem Überbrückungskabel kann die Elektroanlage keine Notabschaltung vornehmen.

- Nach den Einstellungen ziehen Sie das Überbrückungskabel vom Kabelbaumstecker ab und schließen Sie den Stecker an den Sitzschalter an.
- Nehmen Sie diese Maschine nie mit Überbrückungskabel und Sitzschalter-Bypass in Betrieb.

7. Stellen Sie den Motor ab, wenn Sie beide Leerlaufstellungen der Pumpe vorgenommen haben.
8. Ziehen Sie das Überbrückungskabel vom Kabelbaumstecker ab und schließen Sie den Stecker an den Sitzschalter an.
9. Setzen Sie die Sitzstange ein und senken Sie den Sitz ab.
10. Entfernen Sie die Achsständer.

## Warten des Mähwerks

### Nivellieren des Mähwerks an drei Positionen

**Wichtig:** Zum Nivellieren des Mähwerks werden nur drei Messpositionen benötigt.

### Einrichten der Maschine

1. Stellen Sie den Mäher auf eine ebene Fläche.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantrebshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Prüfen Sie den Reifendruck an allen vier Reifen. Stellen Sie ihn bei Bedarf auf 90 kPa (13 psi) ein.

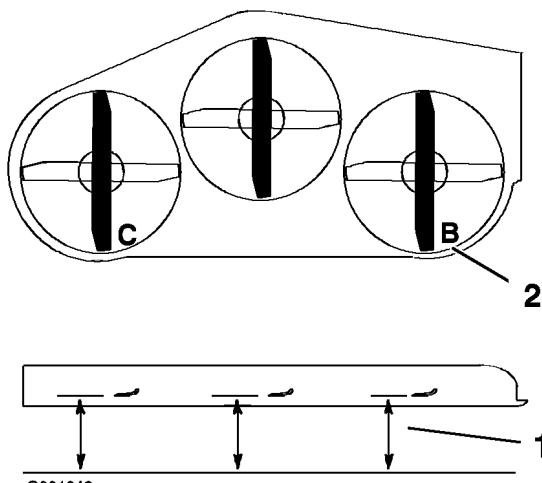
5. Senken Sie das Mähwerk auf eine Schnitthöhe von 76 mm ab.
6. Prüfen Sie die vier Ketten. Die Ketten müssen gespannt sein.

**Hinweis:** Stellen Sie die hintere Ketten auf die Oberkante des Schlitzes ein, wo Sie an das Mähwerk angeschlossen werden.

- Wenn eine hintere Kette lose ist, senken (lösen) Sie den vorderen Stützarm an derselben Seite ab. Weitere Informationen finden Sie unter „Nivellieren des Mähwerks in Längsrichtung“.
- Wenn eine vordere Kette lose ist, heben Sie den vorderen Stützarm für diese Kette an (anziehen). Weitere Informationen finden Sie unter „Nivellieren des Mähwerks in Längsrichtung“.

### Seitliches Nivellieren des Mähwerks

1. Stellen Sie das **rechte** Schnittmesser in Längsrichtung (Bild 67).

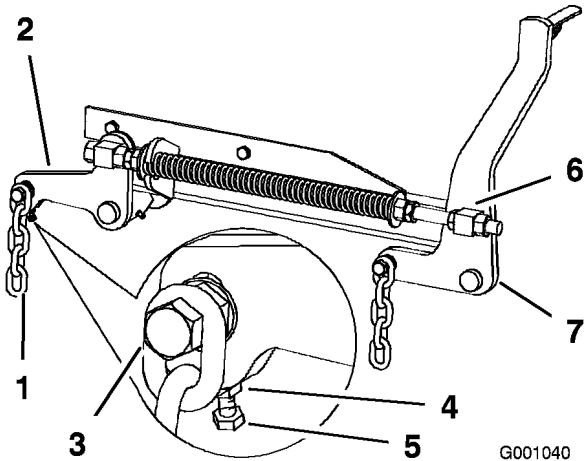


**Bild 67**

1. Messen Sie an dieser Stelle vom Messer zur festen Oberfläche
2. Messen Sie an der Stelle B und C

2. Messen Sie das rechte Messer an der Stelle **B** von einer ebenen Oberfläche bis zur Schnittkante der Messer (Bild 67).
3. Notieren Sie diesen Wert. Dieser Abstand sollte 79 bis 83 mm betragen.
4. Stellen Sie das linke Schnittmesser in Längsrichtung (Bild 67).

5. Messen Sie das linke Messer an der Stelle **C** (Bild 67) von einer ebenen Oberfläche bis zur Schnittkante der Messer.
6. Notieren Sie diesen Wert. Dieser Abstand sollte 79 bis 83 mm betragen.
7. Wenn die Werte an den Stellen **B** oder **C** falsch sind, lösen Sie die Schraube, mit der die hintere Kette am hinteren Stützarm befestigt ist (Bild 68).



**Bild 68**

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Hintere Kette     | 5. Einstellschraube    |
| 2. Hinterer Stützarm | 6. Vorderer Drehzapfen |
| 3. Schraube          | 7. Vorderer Stützarm   |
| 4. Klemmmutter       |                        |

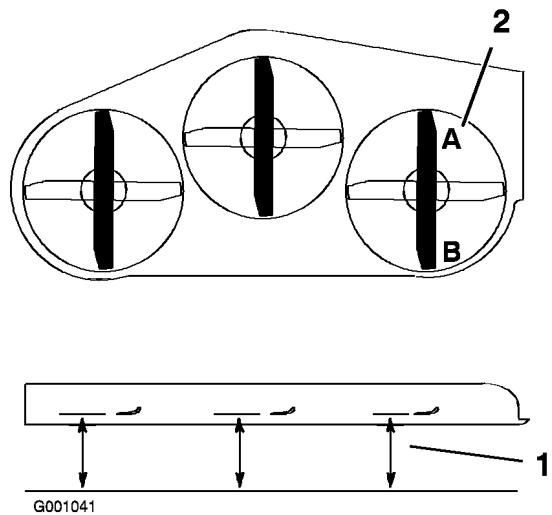
8. Lösen Sie die Klemmmutter unter dem hinteren Stützarm und stellen Sie die Einstellschraube so ein, dass Sie einen Wert von 79 bis 83 mm erhalten (Bild 68).

**Hinweis:** Sie sollten beide Seiten des Mähwerks auf denselben Abstand einstellen.

9. Ziehen Sie die Klemmmutter unter dem hinteren Stützarm fest. Ziehen Sie auch die Schraube fest, mit der die Kette am hinteren Stützarm befestigt ist.
10. Stellen Sie ggf. die andere Seite ein.

### Nivellieren des Mähwerks in Längsrichtung

1. Stellen Sie das **rechte** Schnittmesser in Längsrichtung (Bild 69).



**Bild 69**

1. Messen Sie an dieser Stelle vom Messer zur festen Oberfläche
2. Messen Sie an der Stelle A und B

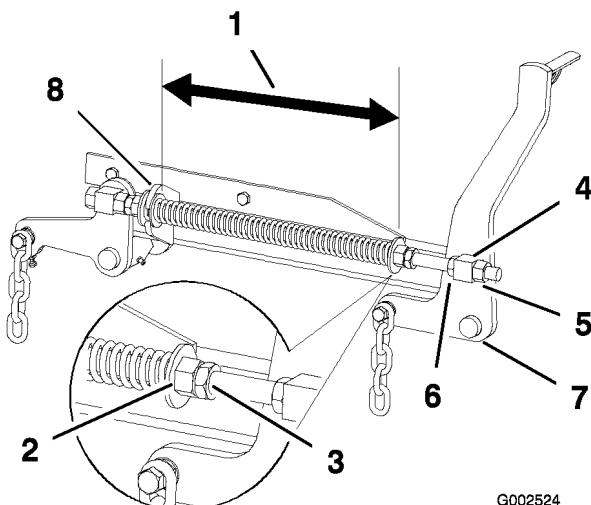
2. Messen Sie das rechte Messer an der Stelle **A** von einer ebenen Oberfläche bis zur Schnittkante der Messer (Bild 69).
3. Notieren Sie diesen Wert.
4. Messen Sie das rechte Messer an der Stelle **B** von einer ebenen Oberfläche bis zur Schnittkante der Messer (Bild 69).
5. Notieren Sie diesen Wert.
6. Das Schnittmesser sollte an Stelle **A** 6 bis 10 mm niedriger sein als an Stelle **B** (Bild 69). Sollte die Einstellung nicht richtig sein, machen Sie mit den folgenden Schritten weiter.

**Hinweis:** Beide vorderen Drehzapfen müssen um denselben Wert verstellt werden, um eine identische Kettenspannung zu erhalten.

7. Lösen Sie die Klemmmuttern der vorderen Drehzapfen, vorne am rechten und linken Drehzapfen, um ungefähr 13 mm (Bild 68).
8. Stellen Sie die Hubmuttern auf der linken und rechten Seite der Maschine ein, um einen Wert zu erzielen, der vorne an Stelle A um 6 bis 10 mm niedriger ist als hinten an Stelle **B** (Bild 68).
9. Ziehen Sie beide Klemmmuttern der Drehzapfen am vorderen Drehzapfen fest, um die Höhe zu arretieren.
10. Stellen Sie sicher, dass die Ketten gleichmäßig angespannt sind. Stellen Sie sie ggf. erneut ein.

## Einstellen der Druckfeder

1. Heben Sie das Mähwerk in die Transportstellung an.
2. Prüfen Sie den Abstand zwischen den beiden großen Scheiben. Der Abstand sollte 26,7 cm betragen (Bild 70).



**Bild 70**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. 26,7 cm zwischen den großen Scheiben | 5. Drehzapfenklemmmutter |
| 2. Vordere Mutter                       | 6. Hubmutter             |
| 3. Federklemmmutter                     | 7. Vorderer Stützarm     |
| 4. Vorderer Drehzapfen                  | 8. Scheibe (groß)        |

3. Stellen Sie den Abstand ein. Lösen Sie die Federklemmmutter und drehen Sie die Mutter vorne an jeder Feder (Bild 70). Wenn Sie die Mutter nach rechts drehen, wird die Feder verkürzt. Wenn Sie die Feder nach links drehen, wird sie verlängert.
4. Arretieren Sie die Mutter, indem Sie die Federklemmmutter anziehen (Bild 70).

## Warten der Schnittmesser

Sorgen Sie während der ganzen Mähsaison für scharfe Schnittmesser, weil scharfe Messer sauber schneiden, ohne die Grashalme abzureißen oder zu zerfetzen. Abgerissene Grashalme werden an den Kanten braun. Dadurch reduziert sich das Wachstum, und die Anfälligkeit des Rasens für Krankheiten steigt.

Prüfen Sie die Schnittmesser täglich auf Schärfe und Anzeichen von Abnutzung oder Schäden. Feilen Sie alle Auskerbungen aus und schärfen Sie ggf. die Messer. Wenn ein Messer

beschädigt oder abgenutzt ist, ersetzen Sie es nur durch Toro Originalersatzmesser. Halten Sie Ersatzschnittmesser zum Schärfen und Austauschen bereit.



**Ein abgenutztes oder defektes Messer kann zerbrechen. Herausgeschleuderte Messerstücke können den Benutzer oder Unbeteiligte treffen und schwere Verletzungen verursachen oder zum Tode führen.**

- Prüfen Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte.
- Tauschen Sie ein abgenutztes oder defektes Messer aus.

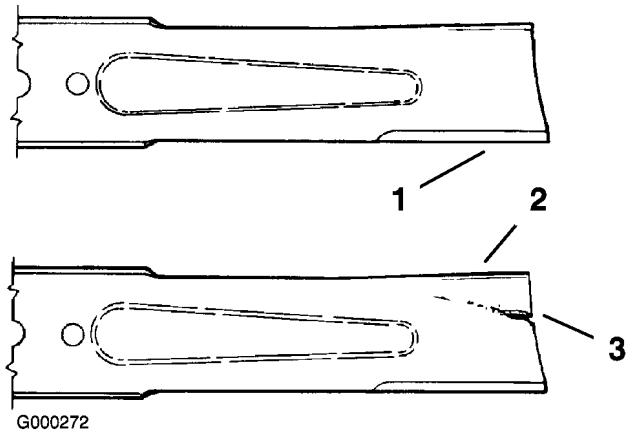
Prüfen Sie die Messer alle 8 Stunden.

### Vor dem Prüfen oder Warten der Schnittmesser

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche, kuppeln Sie den Schaltbügel (ZWA) aus und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie den Zündschlüssel auf „Aus“ und ziehen Sie ihn ab.
3. Ziehen Sie den/die Kerzenstecker ab.

### Prüfen der Messer

1. Untersuchen Sie die Schnittkanten (Bild 71). Entfernen und schärfen Sie die Messer, wenn die Schnittkanten nicht scharf sind oder Auskerbungen aufweisen. Siehe „Schärfen der Messer“.



**Bild 71**

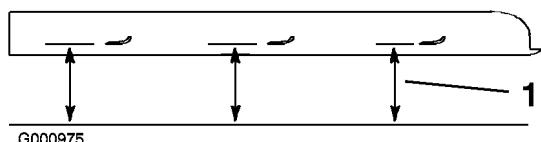
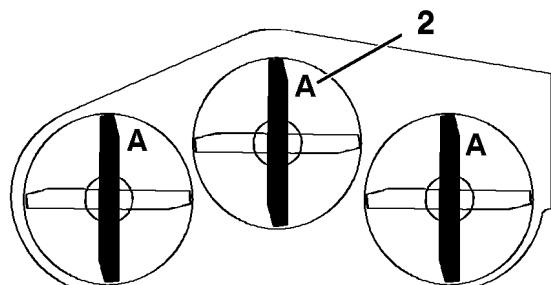
1. Schnittkante  
2. Gebogener Bereich  
3. Verschleiß/Schlitzbildung

2. Prüfen Sie die Schnittmesser, insbesondere den gebogenen Bereich (Bild 71).

Wenn Sie Schäden, Verschleiß oder Rillenbildung in diesem Bereich feststellen (Bild 71), sollten Sie sofort ein neues Schnittmesser einbauen.

### Prüfen auf verbogene Schnittmesser

1. Drehen Sie die Schnittmesser, bis die Enden nach vorne und hinten gerichtet sind (Bild 72). Messen Sie von einer ebenen Fläche bis zu den Schnittkante (Position A) der Messer (Bild 72). Notieren Sie diesen Wert.



**Bild 72**

1. Messen Sie an dieser Stelle 2. Stellung A vom Messer zur festen Oberfläche

- Drehen Sie das andere Ende des Messers nach vorne.
- Messen Sie von einer ebenen Oberfläche bis zur Schnittkante der Messer an der gleichen Stelle wie bei Schritt 1 oben.

Der Unterschied zwischen den beiden Werten, die Sie in den Schritten 1 und 2 erhalten haben, darf nicht mehr als 3 mm betragen. Bei einem Unterschied von mehr als 3 mm ist das Messer verbogen und muss ausgetauscht werden; siehe „Entfernen der Messer und Einbauen der Messer“.



**Ein verbogenes oder beschädigtes Messer kann brechen und Sie oder Unbeteiligte schwer verletzen oder töten.**

- Ersetzen Sie verbogene oder beschädigte Messer immer durch neue.**
- Feilen oder bilden Sie nie scharfe Auskerbungen an der Schnitt- oder Oberfläche des Messers.**

## Entfernen der Messer

Tauschen Sie das Messer aus, wenn es auf einen festen Gegenstand geprallt, und wenn es unwuchtig oder verbogen ist. Verwenden Sie nur Toro Originalersatzmesser, damit eine optimale Leistung erzielt wird, und die Maschine weiterhin den Sicherheitsbestimmungen entspricht. Ersatzmesser anderer Fabrikate können die Sicherheitsbestimmungen in Frage stellen.



**Der Kontakt mit einem scharfen Messer kann zu schweren Verletzungen führen.**

**Tragen Sie Handschuhe oder wickeln Sie einen Lappen um die scharfen Messerkanten.**

- Halten Sie das Ende des Messers mit einem stark wattierten Handschuh oder wickeln Sie einen Lappen um es herum.
- Entfernen Sie die Messerschraube, Federscheibe und das Messer von der Spindelwelle (Bild 75).

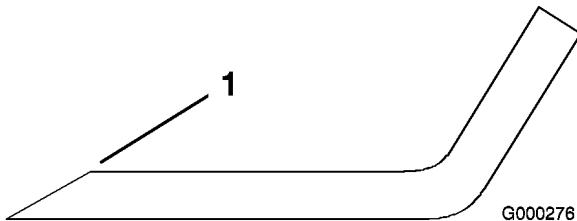
## Schärfen der Messer



**Beim Schärfen der Messer könnten Messerteilchen herumgeschleudert werden und schwere Verletzungen verursachen.**

**Tragen Sie beim Schärfen der Messer eine geeignete Schutzbrille.**

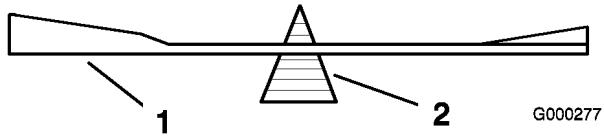
- Schärfen Sie die Schnittkante an beiden Enden des Schnittmessers mit einer Feile (Bild 73). Behalten Sie den ursprünglichen Winkel bei. Das Schnittmesser behält seine Auswuchtung bei, wenn von beiden Schnittkanten die gleiche Materialmenge entfernt wird.



**Bild 73**

- Schärfen Sie im ursprünglichen Winkel.

- Überprüfen Sie die Auswuchtung des Schnittmessers auf einer Ausgleichsmaschine (Bild 74). Wenn das Schnittmesser in seiner horizontalen Position bleibt, ist es ausgewuchtet und kann wiederverwendet werden. Feilen Sie, wenn das Schnittmesser nicht ausgewuchtet ist, vom Flügelbereich des Messers etwas Metall ab (Bild 75). Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Messer ausgewuchtet ist.



**Bild 74**

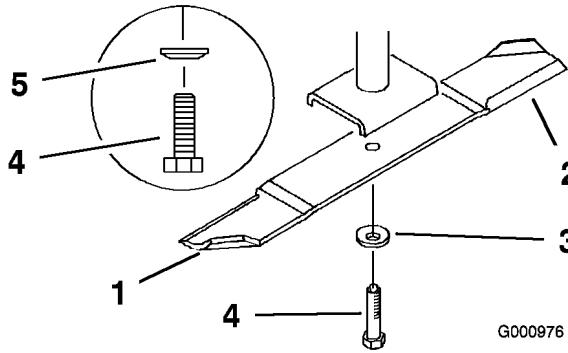
- Messer
- Ausgleichsmaschine

## Einbauen der Messer

- Setzen Sie das Messer auf die Spindelwelle (Bild 75).

**Wichtig:** Der gebogene Teil des Schnittmessers muss nach oben zur Innenseite des Mähwerks zeigen, um einen guten Schnitt sicherzustellen.

- Setzen Sie die Federscheibe und die Messerschraube ein. Der Konus der Federscheibe muss bei der Installation in Richtung Schraubenkopf zeigen (Bild 75).



**Bild 75**

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Flügelbereich des Messers | 4. Messerschraube                |
| 2. Messer                    | 5. Konus zeigt zum Schraubenkopf |
| 3. Federscheibe              |                                  |

- Ziehen Sie die Messerschraube mit 115 bis 150 Nm an.

## Austauschen des Ablenkblechs



Ein nicht abgedeckter Auswurfkanal kann zum Ausschleudern von Gegenständen auf den Fahrer oder Unbeteiligte führen. Das kann schwere Verletzungen zur Folge haben. Außerdem könnte es auch zum Kontakt mit dem Messer kommen.

- Setzen Sie den Rasenmäher nur dann ein, wenn Sie ein Abdeckblech, eine Mulchplatte oder einen Auswurfkanal mit Fangvorrichtung montiert haben.
- Stellen Sie sicher, dass das Ablenkblech nach unten abgesenkt ist.

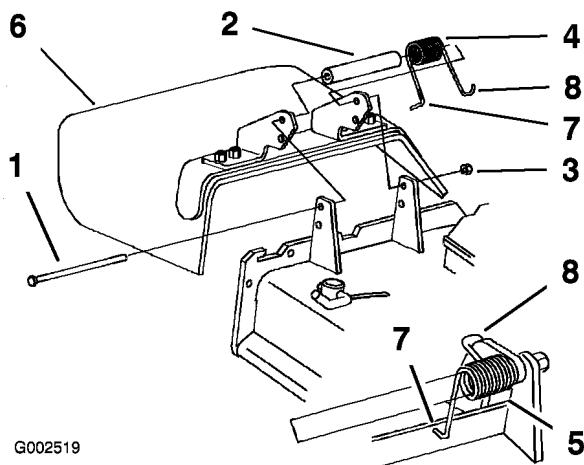
- Entfernen Sie die Sicherungsmutter, Schraube, Feder und das Distanzstück, mit denen das Ablenkblech an den Drehhalterungen befestigt ist (Bild 76).

- Entfernen Sie defekte oder abgenutzte Ablenkbleche.
- Legen Sie das Distanzstück und die Feder auf das Ablenkblech. Positionieren Sie das L-Ende der Feder hinter der Kante des Mähwerks.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass sich das L-Ende der Feder hinter der Mähwerkseite befindet, bevor Sie die Schraube einführen, siehe Bild 76.

- Setzen Sie die Schraube und Mutter ein.
- Führen Sie das J-förmige Hakenende der Feder um das Ablenkblech (Bild 76).

**Wichtig:** Das Ablenkblech muss sich in Position absenken lassen. Heben Sie das Ablenkblech an, um nachzuprüfen, ob es vollständig in die abgesenkte Stellung herunterfährt.



**Bild 76**

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. Schraube         | 5. Feder eingesetzt   |
| 2. Distanzstück     | 6. Ablenkblech  |
| 3. Sicherungsmutter | 7. L-förmiges Federende, vor Einsetzen der Schraube hinter Kante der Mähwerkabdeckung positionieren |
| 4. Feder            | 8. J-förmiges Hakenende der Feder   |

## Reinigung

### Reinigen unter dem Mähwerk

Entfernen Sie täglich Schnittgutrückstände unter dem Mähwerk.

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, schieben Sie die Fahrantreibshebel in die Neutralsperrstellung und aktivieren Sie die Feststellbremse.
2. Stellen Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Heben Sie das Mähwerk in die Transportposition an.

## **Entsorgung**

Motoröl, Batterien, Hydrauliköl und Motorkühlmittel belasten die Umwelt. Entsorgen Sie diese Mittel entsprechend den in Ihrem Gebiet gültigen Vorschriften.

# Einlagerung

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb aus, aktivieren Sie die Feststellbremse und schalten Sie die Zündung auf „Aus“. Ziehen Sie die Stecker von den Zündkerzen ab. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
2. Entfernen Sie Schnittgut und Schmutz von den äußereren Teilen der Maschine, insbesondere vom Motor und der Hydraulikanlage. Entfernen Sie Schmutz und Häcksel außen an den Zylinderkopffrippen des Motors und am Gebläsegehäuse.

**Wichtig:** Sie können die Maschine mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser waschen. Waschen Sie die Maschine nicht mit einem Hochdruckreiniger. Vermeiden Sie den Einsatz von zu viel Wasser, insbesondere in der Nähe des Armaturenbretts, des Motors, der Hydraulikpumpen und -motoren.

3. Warten Sie den Luftfilter. Siehe „Warten des Luftfilters“ auf Warten des Motors, Seite 36.
4. Fetten und ölen Sie die Maschine ein; siehe „Einfetten und Schmieren“ auf Seite Schmierung, Seite 35.
5. Wechseln Sie das Öl im Kurbelgehäuse; siehe „Warten des Motoröls“ auf Warten des Motors, Seite 36.
6. Wechseln Sie den Hydraulikfilter; siehe „Warten der Hydraulikanlage“ auf Warten der Hydraulikanlage, Seite 50.
7. Prüfen Sie den Reifendruck. Siehe „Prüfen des Reifendrucks“ auf Warten des Antriebssystems, Seite 43.
8. Laden Sie die Batterie auf; siehe „Warten der Batterie“ auf Warten der elektrischen Anlage, Seite 41.
9. Schaben Sie starke Schnittgut- und Schmutzablagerungen von der Unterseite des Mähwerks ab und waschen Sie das Mähwerk dann mit einem Gartenschlauch.

**Hinweis:** Lassen Sie die Maschine mit eingekuppeltem ZWA und Motor mit hoher Drehzahl für 2 bis 5 Minuten nach dem Waschen laufen.

10. Prüfen Sie den Messerzustand. Weitere Informationen finden Sie unter „Warten der Schnittmesser“.
11. Bereiten Sie die Maschine bei einer Stilllegung von mehr als 30 Tagen zur Einlagerung vor. Bereiten Sie die Maschine wie folgt zur Einlagerung vor:
  - A. Geben Sie einen Stabilisator auf Mineralölbasis zum Benzin im Tank. Befolgen Sie dabei die Mischanweisungen des Herstellers des Stabilisators. Verwenden Sie keinen Stabilisator auf Alkoholbasis (Ethanol oder Methanol).
- Hinweis:** Ein Stabilisator wirkt am effektivsten, wenn er frischem Benzin beigemischt und ständig verwendet wird.
- B. Lassen Sie den Motor laufen, um den stabilisierten Kraftstoff in der Kraftstoffanlage zu verteilen (5 Minuten).
- C. Stellen Sie den Motor ab, lassen ihn abkühlen und den Kraftstoff aus dem Tank ablaufen; siehe „Entleeren des Kraftstofftanks“ unter Warten der Kraftstoffanlage, Seite 40.
- D. Starten Sie den Motor erneut und lassen ihn laufen, bis er abstellt.
- E. Starten Sie den Motor mit Choke. Starten Sie den Motor und lassen ihn laufen, bis er nicht mehr anspringt.
- F. Entsorgen Sie Kraftstoff vorschriftsmäßig. Das Recycling sollte den örtlichen Vorschriften entsprechen.
12. Entfernen und untersuchen Sie die Zündkerze(n). Siehe „Warten der Zündkerze“ unter Warten des Motors, Seite 36. Gießen Sie bei abgenommener Zündkerze zwei Esslöffel Motoröl in die Zündkerzenöffnung. Lassen Sie dann den Motor mit dem Elektrostarter an, um das Öl im Zylinder zu verteilen. Setzen Sie die Zündkerzen wieder ein. Setzen Sie der Zündkerze nicht den -stecker auf.
13. Prüfen Sie alle Muttern und Schrauben und ziehen diese bei Bedarf an. Reparieren oder

wechseln Sie alle beschädigten und defekten Teile aus.

14. Bessern Sie alle zerkratzten oder abgeblätterten Metalflächen aus. Die passende Farbe erhalten Sie bei Ihrem Vertragshändler.
15. Lagern Sie die Maschine in einer sauberen, trockenen Garage oder an einem anderen geeigneten Ort ein. Ziehen Sie den Schlüssel ab und bewahren Sie ihn sicher auf, außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen. Decken Sie die Maschine ab, damit sie geschützt ist und nicht verstaubt.

# Fehlersuche und -behebung

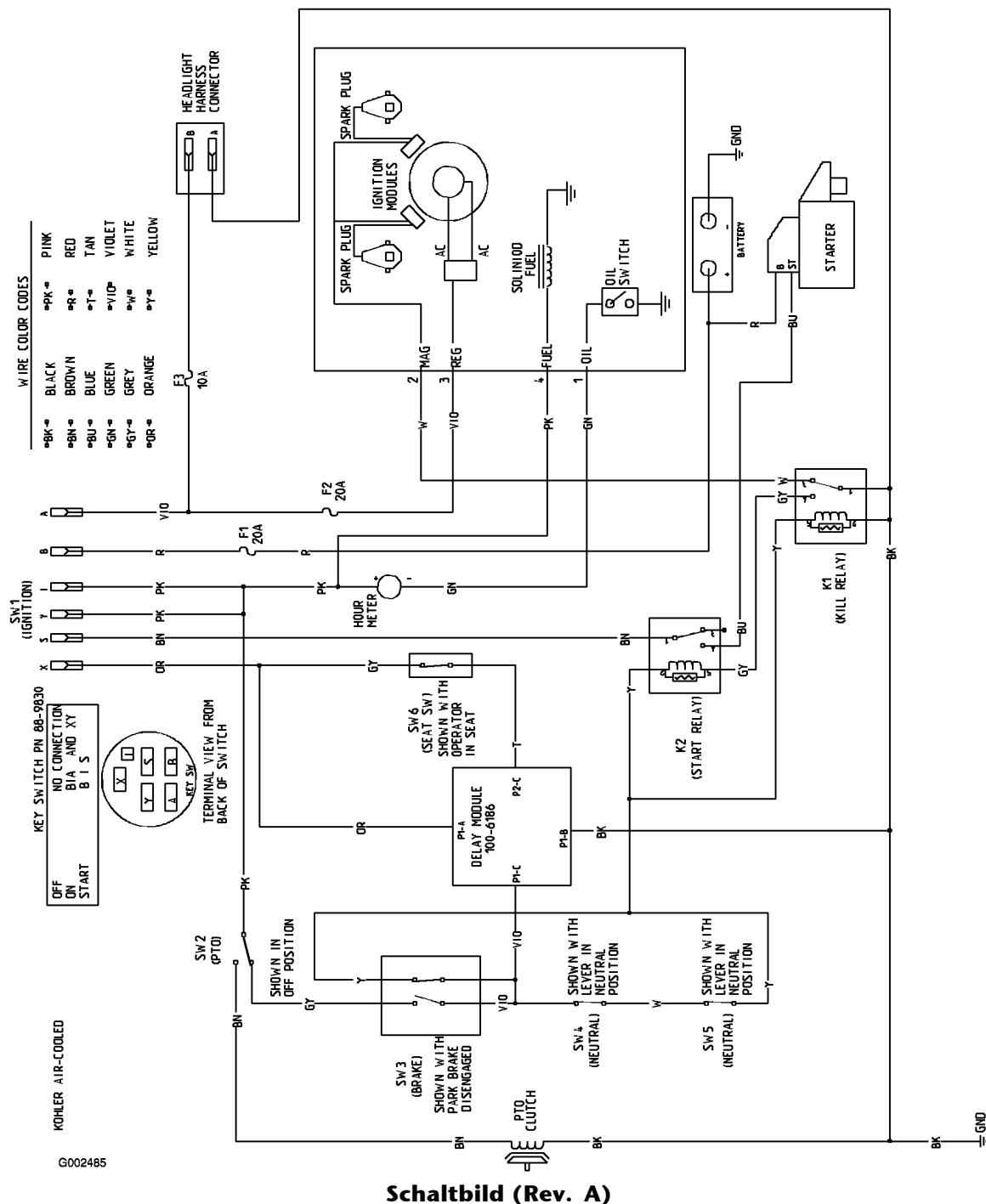
<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Anlasser läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Zapfwellenantrieb (ZWA) ist eingekuppelt.</li> <li>2. Die Feststellbremse ist nicht aktiviert.</li> <li>3. Der Fahrer sitzt nicht auf dem Sitz.</li> <li>4. Die Batterie ist leer.</li> <li>5. Elektrische Anschlüsse sind korrodiert oder locker.</li> <li>6. Die Sicherung ist durchgebrannt.</li> <li>7. Ein Relais oder Schalter ist defekt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.</li> <li>2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.</li> <li>3. Nehmen Sie auf dem Sitz Platz.</li> <li>4. Laden Sie die Batterie.</li> <li>5. Überprüfen Sie die elektrischen Anschlüsse auf guten Kontakt.</li> <li>6. Tauschen Sie die Sicherung aus.</li> <li>7. Wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.</li> </ol>
Der Motor springt nicht an, springt nur schwer an oder stellt wieder ab.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Kraftstofftank ist leer.</li> <li>2. Der Luftfilter ist verschmutzt.</li> <li>3. Schmutz im Kraftstofffilter.</li> <li>4. Es befindet sich Schmutz, Wasser oder zu alter Kraftstoff in der Kraftstoffanlage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Füllen Sie den Kraftstofftank mit Kraftstoff.</li> <li>2. Reinigen Sie den Luftfiltereinsatz oder tauschen ihn aus.</li> <li>3. Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.</li> <li>4. Wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Der Motor verliert an Leistung.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Der Motor wird zu stark belastet.</li> <li>Der Luftfilter ist verschmutzt.</li> <li>Zu wenig Öl im Kurbelgehäuse.</li> <li>Die Kühlrippen und Luftwege über dem Motor sind verstopft.</li> <li>Die Entlüftungsöffnung im Tankdeckel ist verstopft.</li> <li>Schmutz im Kraftstofffilter.</li> <li>Es befindet sich Schmutz, Wasser oder zu alter Kraftstoff in der Kraftstoffanlage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Reduzieren Sie die Fahrgeschwindigkeit.</li> <li>Reinigen Sie den Luftfiltereinsatz.</li> <li>Füllen Sie Öl nach.</li> <li>Entfernen Sie die Verstopfungen von den Kühlrippen und aus den Luftwegen.</li> <li>Reinigen Sie den Tankdeckel oder wechseln ihn aus.</li> <li>Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.</li> <li>Wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.</li> </ol>
Der Motor wird zu heiß.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Der Motor wird zu stark belastet.</li> <li>Zu wenig Öl im Kurbelgehäuse.</li> <li>Die Kühlrippen und Luftwege über dem Motor sind verstopft.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Reduzieren Sie die Fahrgeschwindigkeit.</li> <li>Füllen Sie Öl nach.</li> <li>Entfernen Sie die Verstopfungen von den Kühlrippen und aus den Luftwegen.</li> </ol>
Die Maschine fährt nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Das Sicherheitsventil ist nicht fest geschlossen.</li> <li>Der Treib- oder Pumpenriemen ist abgenutzt, locker oder gerissen.</li> <li>Der Treib- oder Pumpenriemen ist von der Riemenscheibe gerutscht.</li> <li>Gebrochene oder fehlende Spannscheibenfeder.</li> <li>Der Stand der Hydraulikflüssigkeit ist niedrig, oder die Flüssigkeit ist zu heiß.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ziehen Sie das Sicherheitsventil an.</li> <li>Wechseln Sie den Riemen aus.</li> <li>Wechseln Sie den Riemen aus.</li> <li>Ersetzen Sie die Rücklauffeder.</li> <li>Füllen Sie den Behälter mit Hydraulikflüssigkeit, oder lassen Sie die Hydraulikflüssigkeit abkühlen.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Ungewöhnliche Vibration.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Das/die Schnittmesser ist/sind verbogen oder nicht ausgewuchtet.</li> <li>2. Die Messerbefestigungsschraube ist locker.</li> <li>3. Die Motorbefestigungsschrauben sind locker.</li> <li>4. Die Motorriemenscheibe, Spannscheibe oder Messerriemenscheibe sind locker.</li> <li>5. Die Motorriemenscheibe ist beschädigt.</li> <li>6. Die Messerspindel ist verbogen.</li> <li>7. Die Motorbefestigung ist lose oder abgenutzt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Montieren Sie neue Schnittmesser.</li> <li>2. Ziehen Sie die Schraube fest.</li> <li>3. Ziehen Sie die Schrauben fest.</li> <li>4. Ziehen Sie die zutreffende Riemscheibe fest.</li> <li>5. Wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.</li> <li>6. Wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.</li> <li>7. Wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.</li> </ol>
Ungleichmäßige Schnitthöhe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Das/die Messer ist/sind stumpf.</li> <li>2. Das/die Schnittmesser ist/sind verbogen.</li> <li>3. Das Mähwerk ist nicht nivelliert.</li> <li>4. Die Unterseite des Mähwerks ist schmutzig.</li> <li>5. Falscher Reifendruck.</li> <li>6. Die Messerspindel ist verbogen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schärfen Sie die Messer.</li> <li>2. Montieren Sie neue Schnittmesser.</li> <li>3. Nivellieren Sie das Mähwerk seitlich und in Längsrichtung.</li> <li>4. Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerks.</li> <li>5. Stellen Sie den Reifendruck ein.</li> <li>6. Wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Die Schnittmesser drehen sich nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Treibriemen ist abgenutzt, locker oder gerissen.</li> <li>2. Der Treibriemen ist von der Riemscheibe gerutscht.</li> <li>3. Der Treibriemen des Mähwerks ist abgenutzt, locker oder gerissen.</li> <li>4. Der Treibriemen ist von der Riemscheibe gerutscht.</li> <li>5. Gebrochene oder fehlende Spannscheibenfeder.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie die Riemenspannung.</li> <li>2. Bringen Sie den ZWA-Treibriemen an und prüfen die jeweilige Position der Einstellwellen und der Riemenführungen.</li> <li>3. Bringen Sie einen neuen Mähwerk-Treibriemen an.</li> <li>4. Montieren Sie eine neue Spannscheibe und prüfen die korrekte Position und Funktion des Spannarms und der Spannfeder.</li> <li>5. Ersetzen Sie die Rücklauffeder.</li> </ol>

# Schaltbilder



**Schaltbild (Rev. A)**



**Count on it.**